

ES CIERTO QUE HALLARON EN NUESTRO PAÍS LOS RESTOS
DE UN ENORME DINOSAURIO?



RECLAME
SU EJEMPLAR



Por primera vez un juez investiga la "mafia policial": descubrieron en La Plata una lista de pagos que serían por coimas y protección. La Policía provincial descabezó a la seccional afectada

MAS ALLA DE LAS PIZZAS

Página/5



Página/12

el país a diario

Año 9-Nº 2567 - Precio de este ejemplar: \$1,40
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

Cavallo quiere dar una imagen de fuerza ante los sindicatos. Anunció que se disuelven todas las obras sociales mixtas (la Bancaria, Osplad, Osecac, etc.) y la atención queda sólo en manos gremiales. El resto tiene 60 días para cubrir una prestación básica o desaparecerán

Páginas/2/3

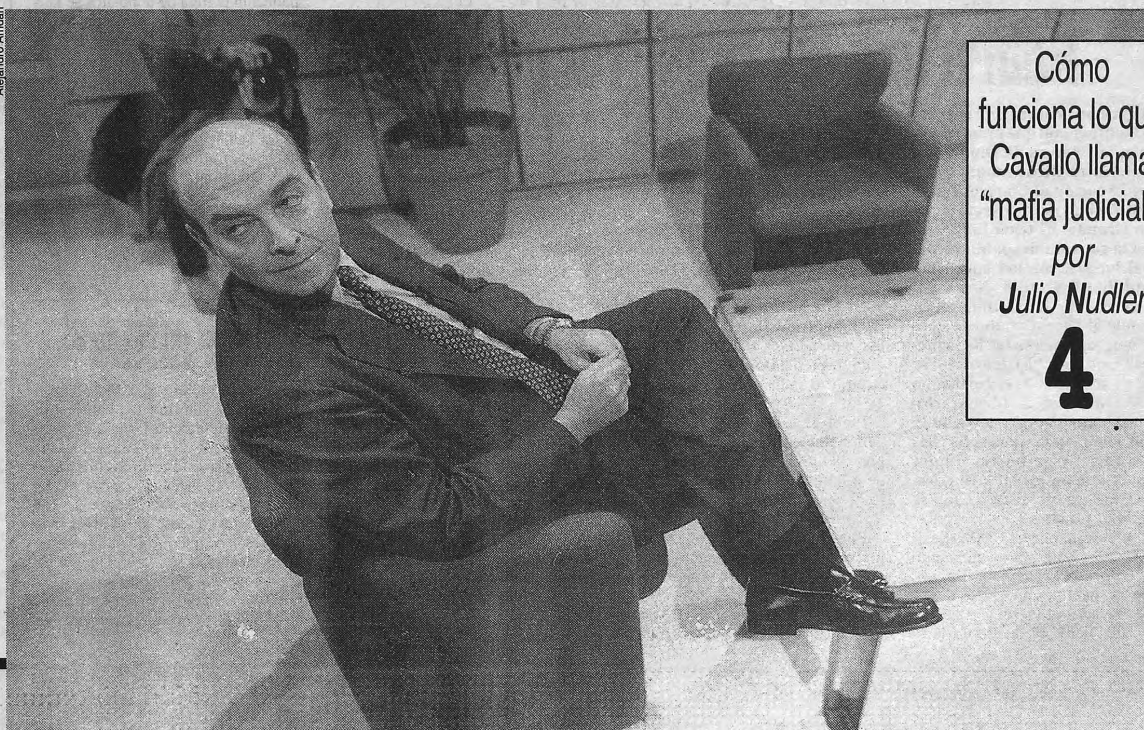
CON SINDICATOS A MI

TRADICIONES

"Esto hace a los más puros sentimientos y a las más caras tradiciones del pueblo argentino, por lo que es condecoración es el reconocimiento no sólo del Gobierno, sino de todo el pueblo a la familia real."

De Carlos Menem, al condecorar con el Collar de la Orden de la Libertad al rey de Malasia y su esposa.)

Aljondro Ardan



Cómo funciona lo que Cavallo llama "mafia judicial", por Julio Nudler

4

El escándalo por las coimas en el Banco Nación

ALLANARON LA CONSULTORA QUE ORGANIZÓ LA LICITACION

Página/7

COM

Al día siguiente que Menem anunciara el acuerdo con los sindicatos, el ministro de Economía quiso pasar a la ofensiva política con un ultimátum: antes de salir de gira por Europa y Estados Unidos anunció que las obras sociales con participación del Estado y las empresas quedarán sólo a cargo de los sindicatos y dio un ultimátum al resto para que se ajuste o comience un proceso de fusiones. La más afectada es la obra social bancaria, que ahora recibe aportes directos de los bancos y los perderá. Cavallo también dio plazo para una Prestación Médica Obligatoria de las obras sociales, pero el Gobierno aún no definió su contenido.

Los nueve que serán

La siguiente es la lista de institutos de obras sociales de administración mixta (gobierno, empresarios y gremios) que serán disueltos por el gobierno para ser sindicalizados:

- Obra Social de Servicios Sociales Bancarios (ISSB).
- Instituto de Obra Social para el Personal de los Ministerios de Salud y Acción Social y Trabajo y Seguridad Social.
- Instituto de Servicios Sociales para el Personal de la Industria de la Carne y Afines.
- Obra Social para Empleados de Comercio y Actividades Cíviles (OSECAC).
- Instituto de Servicios Sociales para las Actividades Rurales y Afines.
- Instituto de Servicios Sociales para el Personal del Seguro, Reaseguro, Capitalización y Ahorro y Préstamo para la Vivienda.
- Obra Social para la Actividad Docente (OSPLAD).
- Instituto de Servicios Sociales para el Personal Ferroviario.
- Instituto de Obra Social para el Personal del Ministerio de Economía.

Lbs dos Roques juntos: Maccarone, presidente del Nación, y Fernández, ídem del Banco Central.

De hecho, es un asiento contable entre diferentes órganos estatales y una flexibilización para la banca.



Gracias al Fondo Fiduciario, que maneja Roque Maccarone y depende de la Secretaría de Hacienda, el Banco Central recuperó ya 210 millones de pesos que le debían los bancos por el auxilio durante la fuga de depósitos. Pero ese Fondo se constituyó con recursos que son endeudamiento del Estado.

Hacienda les saca las papas del fuego a los bancos endeudados

Más control

La crisis bancaria que precipitó el efecto tequila hizo temblar al sistema y, en consecuencia, desnudó ciertas falencias en las regulaciones del Banco Central. Con la experiencia acumulada durante esas críticas jornadas, Roque Fernández está disponiendo una serie de normas para intensificar el control sobre los bancos. En ese sentido, ayer difundió una circular que establece límites más estrictos para el otorgamiento de préstamos a las grandes empresas. Además, se exige a los auditores externos elaborar informes trimestrales sobre cada uno de los principales deudores de la entidad. Y se incorporó como tarea de esos auditores la verificación de los riesgos contingentes por operaciones con opciones y con las que realizan los bancos con sus filiales off-shore.

(Por Alfredo Zaiat) El Banco Central ya empezó a recuperar parte del dinero que entregó vía redescuentos y adelantos a los bancos durante la pasada crisis. En las últimas semanas ingresaron a su tesoro unos 210 millones de dólares. Pero esos fondos no han sido aportados por las entidades: en realidad salieron del Fondo Fiduciario. Esa caja creada para socorrer a los bancos, que maneja el flamante titular del Banco Nación, Roque Maccarone, fue la que entregó el dinero para cancelar esos préstamos de apuro. Así, las entidades que recibieron una abultada asistencia financiera durante la tormenta, y que ante las renovadas exigencias del Central deberían empezar a saldar esa deuda, obtuvieron un nuevo salvavidas oficial. En la práctica, este asiento contable entre reparticiones públicas (BCRA y Secretaría de Hacienda, que controla al Fondo Fiduciario) significa para los bancos el cambio de la representación del acreedor pero, fundamentalmente, condiciones más flexibles para cumplir con esos pasivos.

Roque Fernández está decidido a recuperar lo más que pueda de los re-

descuentos y, tras ese objetivo, estableció un mecanismo de cobro que está vinculado a la evolución de los depósitos de las entidades que acudieron al auxilio oficial. El presidente de la entidad monetaria fijó que las entidades deben cancelar esos préstamos con el equivalente al 45 por ciento del incremento mensual de sus depósitos o con el 3 por ciento del saldo de la deuda, el importe que resultara mayor. En esa misma circular estableció, además, las condiciones para recuperar aceleradamente los fondos que entregó de urgencia durante la crisis: el dinero que los bancos recibían del Fondo Fiduciario deberán destinarse "en forma prioritaria" a la cancelación de redescuentos.

Con esa norma del Central, Maccarone abrió el grifo. Ya aprobó el desembolso de 64 millones de dólares para el Banco Bisel (fusión de 8 cooperativos), dinero que rescató rápidamente Fernández. Bisel aún mantiene una deuda con el Central por unos 56 millones. El Banco del Sur, que absorbió al Monserrat, también recibió asistencia del Fondo por 60 millones de dólares. El saldo que mantiene ahora el banco de Benito Roggio con el BC alcanza a poco más de 40 millones. Maccarone entregó

además 60 millones de dólares al Banco Mayo, que fue la entidad más activa durante la crisis en absorber entidades (se quedó con cinco: Provencor, Olavarría, Caudal, Dardo Rocha y Noar). Le quedan aun en su cuenta redescuentos por 56 millones. Por último, el Bica -que asumió el control del Rural de Sunchales- recibió 24 millones del Fondo, lo que le permitió cancelar parte de los 84 millones de redescuentos que acumulaba con el Central. Otros bancos están esperando su turno para obtener dólares de la caja de Maccarone.

El Fondo Fiduciario otorgó esa asistencia en condiciones más benignas que la otorgada por Fernández (por redescuentos el BC cobra ahora una tasa del 12,5 al 14 por ciento anual). A una tasa Libo más 4 puntos (que equivale a 9,8 por ciento anual), los bancos que recibieron ese nuevo auxilio oficial tendrán que reintegrar la mitad de los fondos a los tres años -con pagos semestrales de capital e intereses- y la otra mitad a los siete, con tres de gracia. Por una parte de esos préstamos, los bancos tuvieron que ofrecer garantías hipotecarias sobre algunos de sus inmuebles.

De esta forma, el Central quiere levantar un muerto para nada liviano: unos 1600 millones de pesos. Durante las jornadas que el sistema bordeaba el precipicio, las entidades que padecían la fuga de depósitos se lanzaban desesperadas al despacho de Fernández pidiendo socorro. Fue tal la confusión, y la urgencias de muchos de los protagonistas en esos críticos días, que el Central recibía garantías por esos préstamos sin controlar la calidad de esos avales. Fernández admitió ese desmanejo en una reciente circular, en la cual fijó que los bancos no podrán elegir según su criterio las garantías, y se deberán allanar a seguir un orden de prelación previamente establecido por la entidad monetaria.

No se vende ni un alfiler

Una mueca de insatisfacción se habrá dibujado en el rostro de Domingo Cavallo cuando conoció la encuesta de coyuntura elaborada por FIEL. La muestra que realiza ese instituto de investigación de orientación liberal reveló que las ventas de la industria no muestran signos de recuperación. La tendencia de la demanda "ha venido cayendo sistemáticamente desde enero, a excepción de mayo, cuando el efecto elecciones la revirtió levemente".

Los productores de bienes de con-

sumo no durables y durables, bienes de capital e intermedios calificaron como desalentadora la tendencia de la demanda, la que se ubicó en el nivel más bajo de los últimos tres años. Debido a la desaceleración de las ventas crecieron sustancialmente los stocks, colocándose en el nivel más alto desde el inicio de la convertibilidad. Según FIEL, la utilización de la capacidad instalada se mantuvo estable desde mayo -en un 74 por ciento-, lo que explicaría el aumento de los stocks.

SE PRIVATIZA EL AÑO QUE VIENE

Habrà una ley para Yacyretà

Para no generar un conflicto institucional que lo enfrentaría con la Cámara de Diputados, el gobierno ratificó ayer que le dará intervención al Congreso en la privatización de Yacyretà y de Salto Grande. El tema fue tratado en la reunión del gabinete nacional, luego de que la Cámara baja aprobara a última hora del miércoles una resolución reclamándole al Ejecutivo que la concesión de las represas se haga mediante una ley. "El traspaso de bienes y servicios de la Nación no puede realizarse en forma arbitraria y caprichosa", sostiene la declaración, en la que los legisladores advirtieron que cualquier decisión que no los incluya "desvirtuará el estado de derecho y la seguridad jurídica".

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan -que actuó de vocero de la reunión-, aseguró que los respectivos proyectos de ley serán enviados al Parlamento la semana que viene. El funcionario in-

cluyó en el paquete la privatización de las centrales nucleares (integradas en Nucleoeléctrica, una de las firmas en que quedó dividida la Comisión Nacional de Energía Atómica), aunque, en rigor, su venta se dispondrá mediante una ley específica que ya está siendo discutida en la Comisión de Energía de Diputados.

De este modo, es casi seguro que Domingo Cavallo no consiga vender estos activos antes de fin de año, comprometiendo un poco más el equilibrio en las cuentas fiscales de 1995.

En el acuerdo con el FMI, la Argentina se comprometió a obtener por privatizaciones 2400 millones de dólares, de los cuales 1800 millones entrarían por la concesión de Yacyretà.

El debate en el Congreso promete ir para largo, ya que incluso algunos diputados oficialistas no aprueban totalmente el modo en que se va a privatizar la represa. El justicialista Gualberto Venesia, titular de la

DIAS DE PLAZO PARA AJUSTAR LAS OBRAS SOCIALES SINDICALES

LAS MANOS EN LAS OBRAS

▲ Domingo Cavallo, el gran acente del acuerdo sobre obras sociales que anteayer abrocharon Carlos Menem y la CGT, reapareció anoche para desalentar todas las interpretaciones que tomaron aquel acuerdo como un freno a la desregulación del sector. En tono imperativo, dijo que habrá un listado de servicios médicos obligatorios y que aquellas obras sociales que no estén en condiciones de garantizarlo "serán fusionadas o liquidadas". A esto que por ahora es sólo una amenaza, Cavallo le agregó una medida concreta: ordenó la "disolución" en un plazo máximo de tres meses de todas las obras sociales mixtas -aquellas en cuya conducción no sólo participan sindicalistas sino también funcionarios y/o empresarios-, para reconvertirlas en "obras sociales sindicales, como el resto". El nuevo decretazo afectará, entre otros, al Instituto Bancario, el del Seguro, el Ferroviario, la obra social de los docentes y de los mercantiles.

Los jefes cegetistas, que se reúnen hoy, asumieron una actitud de cautela, con excepción del bancario Juan Zanola, quien denunció la "violación" del acuerdo Gobierno-CGT. Entre los anuncios de Cavallo figura la satisfacción de un viejo anhelo de los banqueros: la eliminación del impuesto al rendimiento que dan los plazos fijos, o sea, una de las principales fuentes de ingresos que tiene el Instituto de Servicios Sociales Bancarios presidido por Zanola.

Las obras sociales "mixtas" figuran entre las prestadoras más grandes del sistema de obras sociales. Sus estructuras albergan a miles de empleados y ofrecen servicios médico-asistenciales a cientos de miles de trabajadores. Un simple repaso al listado (ver recuadro) es suficiente para comprender el impacto que tiene la medida y la inquietud que va a generar. Seguramente por eso, el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, aclaró presuroso que "mientras dure el proceso de disolución, los afiliados seguirán recibiendo todos los beneficios actuales" y que "el plantel de empleados será transferido a la nueva obra social".

"Caro Figueroa sabe tanto de obras sociales como de capar monos", bramó el bancario Zanola, que preside un instituto de 473 mil beneficiarios y 5200 empleados. Fue sugestiva la soledad de Zanola en la arremetida. Ningún pope cegetista salió a denunciar violación alguna en el acuerdo con el Gobierno y varios de los que manejan obras sociales "mixtas" prefirieron esperar "hasta saber si es un reacomodamiento o una liquidación", como preguntó el docente Carlos Baldino.

Es posible que a alguno le entusiasme la posibilidad de que su gremio se haga cargo sin "asociados" (Estado o empresarios) de la obra social. Siempre y cuando la movida de Cavallo no modifique el financiamiento, como claramente ocurre en el caso de los bancarios. Hoy hay reunión de cúpula y recién entonces se conocerá la posición oficial de la CGT.

Los jefes sindicales que anoche se anotaban en el bando de los cautos seguían valorando el acuerdo con Menem, que sólo permite el pase de afiliados de una obra social sindical a otra (sin participación de las prepagas privadas), obligó a reescribir el decreto 292 para hacer menos drástica la rebaja de los aportes patronales que van a las obras sociales y garantiza un ingreso mínimo de 40 pesos por cada afiliado titular. Hasta con-

sideraban "natural" la salida al ruedo de Cavallo: "Está atendiendo su clientela, a los banqueros, los empresarios, los centros de poder. Todas las amenazas que hace son señales para esos sectores".

El cruce de especulaciones en pasillos sindicales y políticos cortaba este paño:

- Cavallo da señal firme de que la desregulación avanza, que el acuerdo con la CGT podrá hacer más lenta la marcha pero no cambia la dirección. Habrá fusión y liquidación de obras sociales (Caro Figueroa dijo ayer que de las 350 actuales sobrevivirán casi un centenar). Entre líneas, hay quienes quieren leer que al final del camino sigue esperando la desregulación total del sistema, con participación de las prepagas.
- Si las obras sociales "mixtas" no se disuelven, seguirán teniendo el status particular que les da el hecho de haber sido creadas por leyes especiales. Y eso sería un obstáculo legal para involucrarlas en fusiones.

- La ANSSAL (el ente que redistribuye fondos entre las obras sociales y que garantizará que todas reciban un ingreso mínimo de 40 pesos por afiliado titular) sufre un nuevo golpe ya que pierde fuertes ingresos del Instituto bancario, que le aportaba subsidios.

- Los banqueros son los principales beneficiarios. "Teníamos que terminar con los recursos especiales para el Instituto de Servicios Sociales bancarios que eran un verdadero impuesto a la tasa de interés", blandió Cavallo. Tres semanas atrás, los banqueros habían recibido con alborozo la decisión de remunerar los encajes.



Antes de salir de gira para revalidar afuera sus títulos dentro del Gobierno, Cavallo jugó fuerte.

El ministro anunció medidas que afectan a algunas grandes obras sociales y por ende también a la ANSSAL.

APOYO EMPRESARIO A LAS MEDIDAS

Aportan más, con tal de desregular

▲ Domingo Cavallo salió victorioso de la reunión que tuvo anoche con el Consejo de la Producción. Allí obtuvo el apoyo de las principales cámaras empresarias a la idea de reducir en sólo un punto los aportes patronales a las obras sociales, acordada entre el Gobierno y la CGT anteayer. También en ese encuentro quedó claro cuál había sido la estrategia negociadora de los sindicatos, y qué obtuvo el ministro de Economía a cambio de esa concesión. Según él mismo explicó en el encuentro, la central obrera se comprometió en el acuerdo a no reclamar judicialmente por el recorte de aquellos fondos, aceptando también la disolución de las obras sociales mixtas y la desregulación del sistema sindical de salud, que obliga a reconvertirse a las entidades más chicas (ver nota central).

La reunión del Consejo sirvió para que Cavallo, acompañado por su par de Trabajo, Armando Caro Figueroa, diera una detallada explicación a empresarios y gremialistas sobre el nuevo esquema de reducción de aportes patronales. Del encuentro participaron los empresarios Jorge Blanco Villegas (UIA), Jorge Di Fiori (Cámara de Comercio), Julio Gómez (bancos extranjeros), Monir Madcur (Construcción) y Manuel Cabanellas (Confederaciones Rurales), entre otros. Por la CGT estuvieron el secretario gene-

ral, Gerardo Martínez, y los dirigentes Andrés Rodríguez y Oscar Lescano.

Antes de entrar, Blanco Villegas había reflejado el malestar que produjo la novedad entre los hombres de negocios, entre otras cosas porque dicen que se enteraron por los diarios. Con el nuevo esquema, según el industrial, "la rebaja podría ser en algunos casos casi la mitad de la proyectada".

Ya dentro del salón del quinto piso de Economía, Cavallo justificó la menor rebaja en los aportes sobre obra social en que esos fondos son necesarios para que las entidades no se desfinancien y para alentarlas a que se reconvirtan y se fusionen.

Sobre el 6 por ciento que actualmente paga toda empresa sobre cada salario, se preveía una escala de recortes del 30 al 80 por ciento de acuerdo a la zona geográfica, el mismo porcentaje que se aplicará sobre el resto de los aportes patronales (previsionales, Fondo Nacional de Empleo, ex cajas de subsidios familiares). Ahora se estableció que para obras sociales el recorte será del 16,6 por ciento en todo el país, dejando el aporte en el 5 por ciento. En términos netos, la rebaja total quedará entre el 27,6 y el 68,5 por ciento.

El ministro también informó del compromiso adoptado entre el Gobierno y los gremios para permitir la libre elección de los trabajadores pa-

ra afiliarse a cualquier obra social (aunque no se contempla a las empresas de medicina prepaga), y para llevar adelante la fusión entre prestadoras. El Gobierno prevé que, con esta política, de las actuales 350 obras sociales sólo quedarían alrededor de 100.

Al ver que buena parte de los reclamos que suelen plantear en contra de la otrora poderosa estructura económica de los sindicatos quedaba satisfecha, los empresarios apoyaron la medida aunque tengan que realizar un aporte mayor al dispuesto en principio. "Es mejor tener algo menos, pero con sustento legal, que obtener algo que no puede ser duradero", razonó Blanco Villegas al salir de la reunión.

Cavallo sale, para quedarse adentro

La sucursal neoyorquina del banco francés Crédit Lyonnais distribuyó ayer entre sus clientes un informe sobre la situación argentina donde consideran muy probable la salida del ministro de Economía Domingo Cavallo del Gobierno. Este intentará convencer a los financistas de Europa y los Estados Unidos que se guíen por los hechos "y no por las palabras", según dijo ayer el propio ministro. "Les voy a dar información económica, pero seguramente me van a preguntar sobre todos estos rumores que ha habido", dijo el funcionario que hace 20 días protagonizó una interpelación de 11 horas en la Cámara de Diputados, hace 10 entregó al procurador general material que involucra no sólo a empresarios privados sino a autoridades y hace 7 dijo que el embajador argentino en los Estados Unidos, Ra-

úl Granillo Ocampo, es "incompetente" y "chupamedias". "Ni voy a salir del Gobierno, ni se van a detener las reformas", dijo Cavallo que dirá en el extranjero. Justamente acaba de terminar una gira por Arizona y California "para promover inversiones", y ordenó a la embajada que difundiera un comunicado según el cual "en los primeros seis meses de este año, las exportaciones de la Argentina a los Estados Unidos han sido de 879 millones de dólares, aumentando seis millones con relación al '94". Ello se debe, según Granillo, a "la gestión del presidente Menem". El comunicado no menciona a Cavallo, y por eso éste quiere mantener a toda costa su papel de canal exclusivo con los círculos internacionales de poder, clave de su permanencia en el cargo.

(Por Julio Nudler) Carlos Bossi y señora: éstas son las únicas personas que siguen procesadas en una causa iniciada por la Dirección General Impositiva contra Ecdadassa, la empresa mixta que opera los depósitos fiscales de Ezeiza y Aeroparque y cuyo dueño privado —según siempre se sospechó y asegura Domingo Cavallo— es Alfredo Yabrán. El matrimonio Bossi regenteaba Ocupar, una SRL dedicada a proveer personal temporario, cumpliendo—según denunció Impositiva— la misión de inflar enormemente las facturas para que su cliente evadiera tributos, reduciendo ganancias y generando crédito fiscal apócrifo en el IVA. El mismo Bossi aparece, con igual cometido, en otra causa de la DGI contra Yabrán por evasión, pero en esa historia cambian algunos nombres y servicios: la empresa que paga es Ocasá, la proveedora es Briller (como consignó *Página/12* en su edición de anteayer) y el presunto servicio —también desproporcionadamente facturado— consistía en limpiar los locales de ese correo privado. En cuanto a Ecdadassa, pese a un lapidario informe de casi cien páginas de la Aduana, todos sus responsables fueron sobreseídos dos veces por el Alberto Patricio Santa Marina, juez federal de Lomas de Zamora. Sólo los Bossi, por no llevar registros contables adecuados en Ocupar—agencia instalada en un minúsculo local cerca de Tribunales y prontamente desaparecida al destaparse el asunto— quedaron atrapados en las implacables ruedas de la Justicia. Esta —según denuncian los querellantes— enfoca su único ojo en los “perejiles”.

Como informó este diario el miércoles, el abogado Eduardo Oderigo decidió rescindir su contrato con la DGI al comprobar que representarla en las querellas contra ciertos evasores fiscales era como combatir contra molinos de viento. Es decir, una actitud quijotesca, ilusoria, inútil. Por una ironía del azar, le habían tocado en suerte dos causas: una contra Ocasá (juez Guillermo Tiscornia), la otra contra Ecdadassa (juez Santa Marina). En ninguna de esas causas las cifras en juego eran lo que se dice escalofrantes (en la de Ecdadassa la DGI pretendía recuperar un millón y medio de pesos), pero son botones de muestra. Revelan, según Oderigo, un *modus operandi* que, reiterado en infinidad de casos por las empresas de este grupo, pueden conformar una evasión gigantesca.

Mientras los sobreseídos directivos de Ecdadassa “documentaron haber pagado decenas de miles de horas a centenares de personas” de setiembre de 1989 a febrero de 1992, la Aduana determinó que la tarea insumió “poco más de seis meses con el concurso de 18 personas, de las que solamente 9 podrían ser temporarias”.



El 8 de junio de 1994 la Cámara Federal de La Plata revocó el primer sobreseimiento de Santa Marina en términos que lo dejaron muy mal parado.

Ecdadassa recibió los depósitos fiscales en 1989, y presenta la tarea de inventariarlos como un trabajo descomunal que realizó con una legión de personal temporario. En la revocatoria de la Cámara se leen estas conclusiones, entre otras igualmente descalificadoras para los fundamentos del fallo absolutorio:

- “La existencia de esos empleados y su actividad concreta no se encuentra acreditada de modo alguno.”

- “No aparecen ni en Ocupar ni en Ecdadassa nóminas de dicho personal ni registros de los sueldos percibidos...”

- “Es inexplicable que Ecdadassa

Dos veces sobreseyó el juez federal Santa Marina a los directivos de Ecdadassa, sociedad de Yabrán y la Fuerza Aérea, en una causa por evasión impositiva. El primer sobreseimiento fue revocado descalificadamente por la Cámara platense. Luego varió la composición del cuerpo y cambió la historia.

no poseyera una nómina del personal que debía ingresar a zonas en que existe el más estricto control, como son los depósitos fiscales del aeropuerto de Ezeiza.”

La Cámara dictaminó que el sobreseimiento resultaba “prematureo” y que el juez debía “ahondar la investigación”. Según el letrado de la DGI, Santa Marina se había limitado a “algunos interrogatorios superficiales”, dándose por satisfecho con “tres o cuatro cositas que le dijeron los declarantes”, disponiendo además un peritaje contable que decidió encomendar “a peritos de dudosa imparcialidad”. El abogado de Impositiva aludía así a la división jurídico-contable de la Policía Federal, y el hecho que despertaba su suspicacia era simple: Ecdadassa estaba presidida por el comisario ge-

neral Antonio Di Vietri, quien había sido jefe de la Federal.

Santa Marina volvió a sobreseyer, y la querellante DGI calificó ese hecho de “lamentable” por la “alarmante falta de iniciativa” del juez y su “superficial investigación”, en la que pasó virtualmente por alto el pormenorizado informe de la Aduana sobre la verdadera tarea que insumió el inventario. Al apelar el segundo sobreseimiento, el letrado de Impositiva dice de Santa Marina que “parece mentira que a cualquier declaración de las varias e insulsas que recibió le haya dedicado más espacio y otorgado más fuerza probatoria que a la exhaustiva información aduanera”. Y añade: “Fue tan pobre el interrogatorio y tan fugaces los descargos que ni siquiera se aludió a la época de comienzo y de finalización del remanido inventario”.

Mientras los sobreseídos directivos de la sociedad Yabrán-Fuerza Aérea “documentaron haber pagado decenas de miles de horas a centenares de personas” de setiembre de 1989 a febrero de 1992, la Aduana determinó que la tarea insumió “poco más de seis meses con el concurso de 18 personas, de las que sólo 9 podrían ser temporarias”. En una presentación ante la Cámara platense, la DGI afirma que “ni en las facturas, ni en ninguna parte de la empresa, consta el lugar en el que prestó servicios ese verdadero ejército de personal temporario”.

Según descubrió la DGI, las facturas que presuntamente pagaba Ecdadassa no dejaron de emitirse en marzo de 1992 porque se hubiera terminado en ese momento el inventario (el relevamiento físico había concluido en realidad dos años antes) sino porque cambió la legislación laboral. Las retenciones por aportes y contribuciones quedaban a cargo de las empresas usuarias —es decir, las que utilizan empleados provistos por agencias de personal temporario— y significaban un 31,5 por ciento de la retribución. Inventar personal en base a facturas fraguadas debía de ser negocio. Entonces, ¿para qué seguir inventariando?

El segundo sobreseimiento de Santa Marina fue confirmado recientemente por la Cámara de La Plata, cuya composición ha variado con la incorporación de los camaristas Durán y Hemingsen respecto del momento en que revocara el primer fallo absolutorio. Menos suerte tuvieron, como se mencionó, Bossi y su mujer que, pese a haber emitido montañas de facturas, nada habían asentado. Cuando estalló el problema, volcaron todo en un único y extemporáneo asiento.

Pez gordo absuelto, perejil procesado



Juez federal de Lomas de Zamora, Alberto Patricio Santa Marina.

Auto negro

Alguien debió haber leído bien temprano la edición de *Página/12* de anteayer miércoles 20. En la página 6 del diario la foto de una furgoneta de Ocasá. Y el informativo título de la nota de cabeza: *Renunció el abogado de DGI en un juicio a Yabrán*. Abajo, en cuerpo destacado: *Para el letrado, pleitear contra esos intereses es quijotesco. Dice que el juez Tiscornia bombeó el expediente*.

El abogado en cuestión es Eduardo Oderigo. Vive en Martínez, pero su bufete está, como corresponde, en la zona de Tribunales. Anteayer, a media mañana, cuando él ya se había ido a trabajar, su mucama advirtió algo extraño, atemorizante: junto a la acera de enfrente se había estacionado un auto negro, grande. En el coche había una persona que observaba fijamente la residencia de Oderigo, mientras tomaba misteriosos apuntes.

Después de algún tiempo, el vehículo se marchó, pareciendo dejarle al abogado y a su familia una advertencia. Para el letrado, demasiada casualidad la del coche negro la misma mañana de la nota sobre Ocasá.

INTERVIENEN UNA COMISARIA DE LA PLATA

¡Peligro!, policía protege la zona

En un auto robado hace un año encontraron una lista de comercios que colaborarían a cambio de protección.

(Por Eduardo Videla) Durante un año y tres meses, el cabo primero Daniel Beltrán fue a su trabajo, en la comisaría 1ª de La Plata, en un Fiat Duna robado, con pedido de secuestro incluido, nunca asentado en el libro de automóviles secuestrados de la seccional. Eso no fue nada: cuando lo detuvieron por ese delito, se descubrió dentro del vehículo una lista de más de treinta comercios de La Plata que pagarían contribuciones semanales, quincenales y mensuales, a cambio de protección policial. También estaban indicadas en esa agenda las sumas de las presuntas coimas, que van de los 50 a los 1000 pesos por mes. El caso parece estar lejos de ser una actitud solitaria de un suboficial. Más bien hace públicas las evidencias de un proceder reiterado, denunciado muchas veces por comerciantes que pagan contribuciones a cambio de trabajar con tranquilidad o dicen sufrir represalias por no abo-

nar su cuota. En el episodio está comprometida la cúpula de la seccional platense, que está siendo investigada por el juez en lo Criminal Ramón Almeida. Por lo pronto, la jefatura de la Policía bonaerense relevó ayer al titular de la comisaría 1ª, comisario Humberto Pavier, y a toda la plana mayor de esa seccional.

El secretario de Seguridad, Alberto Piotti, no descartó ninguna hipótesis: "Este suboficial pudo haber trabajado por su cuenta o formado parte de una organización", dijo anoche. El caso es el segundo en que se encuentran evidencias de presuntas coimas, el delito tal vez más difícil de probar. El episodio anterior había involucrado a personal de la Fuerza Aérea, empresarios y concejales porteños, y se refería a pagos para conseguir permisos de construcción de edificios.

El cabo primero Beltrán tiene unos treinta años, un sueldo básico de poco más de 500 pesos, vive en el barrio Los Hornos, en las afueras de La Plata, y desde que su esposa lo dejó mantiene a dos hijos pequeños y a su madre, pensionada. "Lo único que nos llamó la atención es que él, que siempre tuvo un cascajo, con sueldo de policía, apareciera de un día para el otro con un auto flamante", dijo una vecina del barrio de Los Hornos, que vive en la calle 134, en la misma cuadra que el policía detenido. "Pero tenga la seguridad de que él no es el único que se dedica a estas cosas", agregó la mujer.

Vox populi

Según el jefe de la Unidad Regional de La Plata, comisario mayor Julio Gómez Sánchez, Beltrán fue detenido el 18 de agosto último, acusado por los delitos de "violación de los deberes de funcionario público y malversación". El auto que conducía todos los días tenía pedido de secuestro desde el 26 de mayo de 1994. Y en su interior había una lista de comercios, que incluyen confiterías, restaurantes, boliches bailables y videoclubes, entre otros negocios, con el nombre de la persona encargada de los pagos apuntado a un costado (ver recuadro) y hasta un registro de los comerciantes morosos.

—¿Es un hecho aislado que una policía pida contribuciones a cambio de protección? —le preguntó Página/12 a Gómez Sánchez.

—¿Qué tipo de protección puede dar un suboficial de calle como Beltrán? A un comerciante le conviene más pagar un servicio de vigilancia privada que pagarle a un policía.

—Pero acá le pagaban a un policía. Y existen quejas de muchos comerciantes a quienes la policía les ha pedido contribución.

—Es un verdadero disparate. Acá hubo un librero que denunció que una policía le exigió el pago de una cuota de la cooperativa y que el mismo agente vino en el patrullero después de que lo asaltaron. Eso es imposible: el personal en actividad no puede vender ni cobrar bonos contribución.

—Es el caso del librero Daniel Scotti, que hizo la denuncia penal ante el fiscal de Cámara. ¿No sabe usted que muchos comerciantes denunciaron por no pagar contribuciones, sufren algún tipo de represalia, como razias o procedimientos?

—¿Piensan que somos todos delin-



La cúpula de la comisaría primera de La Plata está investigada por la justicia penal.

cuantes? Que lo prueben. No pueden hacer un juicio de valor en desmedro de toda la institución.

—Es vox populi que muchos comerciantes sienten la obligación de pagar a las cooperadoras policiales, por las dudas, como garantía para no sufrir asaltos.

—Eso es un disparate. Las cooperadoras policiales son instituciones serias, integradas por gente de la comunidad que apoya la actuación de la policía.

—¿Para qué se utilizan esos fondos?

—Muchas veces, como un respaldo económico a los haberes de los policías. Porque un agente cobra 400 pesos y un cabo 500, y si puede mejorar su salario es porque aquí existe esa verdadera industria paralela que son los servicios adicionales, las tareas de

vigilancia que los policías cumplen fuera de horario.

"Más tranquila"

En el barrio Los Hornos, la dueña de un kiosco ubicado a sólo una cuadra de la casa de Beltrán muestra el recibo de la cooperativa de la comisaría 3ª. "Yo siempre colaboro, por las dudas. Por la forma en que me lo pidieron la primera vez, decidí colaborar. 'Va a estar más tranquila', me dijeron." En La Plata, todavía se recuerda el caso de la confitería Vía Láctea, en la esquina de 8 y 48. "El dueño no quiso pagar y después tuvo que soportar una seguidilla de razias. Al final, se le empezó a ir la gente y tuvo que bajar las persianas", relató una vecina a Página/12.

Hasta morosos

En la lista que investiga la Justicia figuran el monto de las cuotas, los lugares donde se cobra, si el cobro es semanal o mensual, e incluso los que tienen "cuotas" impagas.

•El Imperio paga 250 pesos, el Ayuntamiento y el Centro de Río Negro 200 pesos, El Cafetal 100 pesos y Peor para el Sol 70 pesos.

•Hay una nómina con nombres de pila que pertenecerían a propietarios o encargados de locales nocturnos que pagan entre 250 y 300 pesos.

•Los comercios en general pagan entre 280 y 1000 pesos.

•Otros nombres de negocios, con pago semanal, que se mencionan son los de Sidharta (200 pesos), La Ley (100 pesos), Chiquito (100 pesos), ACME (100 pesos) y La Esquina (100 pesos).

•Los mensuales son Marina (50 pesos), La Grieta, Vía Láctea, Galáctica, Mambo, Tony, Gonzalo, Video 50, Bobys y Coronado (todos con cuotas de 100 pesos); Pac Man, Tabaris y Gisande (200 pesos) y Los Naranjos y Los Balladares, ambos con cuotas de 300 pesos.

LAS CAUSAS SEGUN UN PENALISTA

El poder de los edictos

(Por Pedro Lipcovich) Los edictos policiales que otorgan discrecionalidad a los comisarios, la falta de formación ética entre los agentes y el abuso de poder que otorga en la provincia la facultad policial de instruir sumarios son algunas de las causas que encuentra para la corrupción policial el profesor de Derecho Penal en la UBA Ricardo Huñis, quien, además, denuncia la industria de los abogados ligados a la policía.

—¿Cuáles son las causas de la corrupción policial?

—Los actos policiales deshonrosos se vinculan con un tema que suele considerarse por separado: la facultad que los edictos policiales, violando la Constitución, otorgan al comisario para fijar por su cuenta castigos. Esta discrecionalidad autoriza abusos del poder. Esa posibilidad de tener la espada en la mano permite a veces que, en la conversación con el imputado o la víctima, puedan surgir sugerencias deshonestas. En general la formación del cuerpo policial es bastante pobre, los requisitos para el ingreso a la institución son bajos y no se hace bastante hincapié en la dimensión ética.

—¿Qué actos deshonestos son habituales?

—En las seccionales policiales es frecuente que desde las comisarías mismas se derive a las personas a determinados abogados, que algún tipo de sociedad han de tener con la comisaría. Esto se facilita porque en la provincia la policía se ocupa de la instrucción de los sumarios, en lugar del juez, lo cual desde ya facilita abusos de poder. Entonces, la persona que ha

ciás federal y provincial?

—Es vox populi que en la provincia de Buenos Aires pasan estas cosas, y en realidad uno se sorprende cuando no ocurren. El control por la propia institución policial es menor en la provincia que en Capital. Y en Capital las funciones de la policía han sido limitadas: cuando toma conocimiento de un delito puede aprehender pero no detener; así, la persona puede quedar detenida durante no

más de 24 horas antes de que sea puesta a disposición del juez. También hay diferencias presupuestarias: históricamente siempre estuvo mejor el salario de la Federal. El cuerpo policial de la provincia está integrado por agentes de condición muy humilde; cuando uno habla con agentes recién incorporados encuentra que se incorporan para tener obra social, ropa, comida, y que ambicionan escalar para tener las prebendas que tienen los superiores, que son aquellas a las que nos referimos como actos deshonestos. De todos modos, la regla es que este tipo de cosas pasen en nuestras instituciones policiales, sólo que en Capital hay más excepciones que en la provincia.

"Que la policía se ocupe de la instrucción de los sumarios facilita abusos de poder."

padecido algún hecho vinculado con la justicia penal, en primer término pasa por la comisaría. Como el comisario tiene la instrucción del caso, a uno le resultará importante ser atendido por el abogado recomendado por la comisaría, e indudablemente habrá algún tipo de participación de ese profesional al cuerpo policial que lo recomendará.

—¿Hay diferencias entre las poli-

Allanamientos con DNI truchos y fichas del PJ

Kohan descartó "fines políticos" en la falsificación de documentos.

Hasta ahora hay una mujer detenida y otra prófuga. Anoche se producía un allanamiento en el Registro Nacional de las Personas.

(Por Andrés Klipphan) Los numerosos allanamientos producidos en la causa que investiga la tramitación "trucha" de DNI en La Matanza tuvieron una importante derivación política: entre el papelerío requisado se encontraron fichas de afiliación al Partido Justicialista. "Hay una mujer detenida y ordené la captura de otra que hasta ahora está prófuga", declaró la jueza Raquel Morris Dloogatz, a cargo de la causa. Los allanamientos alcanzaron

también al Registro Civil de Rafael Castillo. Mientras desde distintos sectores del gobierno nacional se intentaba quitarle trascendencia a las sospechas de que se estaría ante pruebas de un posible fraude electoral. "Es un simple hecho policial", dijeron, aunque no aclararon por qué se cobraba sólo la foto.

La persona demorada fue identificada como Dolores "la Gitana" Rodríguez. Justamente en casa de ésta se encontraron las fichas partidarias junto a pedidos de tramitación de los DNI. El miércoles pasado, Susana Pérez, directora de la Escuela N° 191, contó a **Página/12** cómo "la Gitana", a través de un miembro de la cooperadora de su colegio, había pedido un aula para tramitar los "DNI a los chicos indocumentados". En un principio el argumento convenció a las autoridades escolares pero la operación se frustró cuando Pérez se enteró que tales "operativos" no existían en el partido de La Matanza y que los DNI, en realidad, se confeccionaban con domicilios porteños y a cambio de sufragar en Capital Federal. Fuentes policiales cercanas a la investigación confiaron que Rodríguez entregaba los formularios a un señor de apellido Morel, hombre vinculado al PJ local.

Fábricas de documentos

"En La Matanza, cada vez que se aproxima una elección interna o general se habla de 'la fábrica de documentos'", contó a **Página/12** el concejal ucrerista Juan Carlos De Bella. "Vos te parás en una de una de las esquinas de la Plaza de San Justo, escuchás, preguntás discretamente, y te vas a enterar de todo lo que pasa en el partido. La Matanza es grande en extensión pero nos conocemos todos", dijo un militante del PJ local. Efectivamente la fábrica es conocida hasta por los mozos de los bares. Eso sí, el lugar donde se monta la imprenta clandestina es guardada como una instalación militar.

"Los DNI comienzan a trucharse para las internas pero después quedan y son utilizados para la general. Claro, ahora la cosa es distinta porque el domicilio es de Capital entonces el tema toma otro matiz", argumentó De Bella. Al parecer los documentos de "la fábrica" presentan gruesas falencias en su confección pero, puntualizó el edil "el día de elección nadie se detiene en detalles". Según una autoridad registral del distrito que responde políticamente al presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, los DNI que se estaban entregando en Rafael Castillo, Isidro Casanova, Ciudad Evita, Gregorio de Laferrere y González Catán, "eran auténticos". "Los documentos estaban perforados y tenían la firma de la una autoridad del Registro Nacional en las páginas uno y seis".

De Bella contó a este diario que en las dos últimas elecciones generales comenzó a notar "algo que me llamó la atención pero que recién ahora termino de anudar". Se refería al gran número de personas que se presentaban a las mesas de votaciones con "documentos que decían, por ejemplo, 'triplicado' o 'quintuplicado' y en el padrón figuraba 'duplicado' o 'cuadruplicado'".

Según el relevamiento del bloque de concejales de la UCR local, en las zonas periféricas del distrito, había una asistencia del 90 al 95 por ciento de ciudadanos que sufragaban en las escuelas habilitadas, mientras que en el centro de las localidades lo hacía la cantidad histórica: entre el 70 y el 75 por ciento. A entender de De Bella esto se debe a que gente de distritos vecinos inventan un cambio de domicilio cercano a su vivienda para sufragar casi sin pérdida de tiempo en dos municipios.

Sobre el tema, el dirigente nacionalista Alberto Asseff aseguró que "en La Matanza y en otros partidos del conurbano bonaerense se entregaron 100 mil DNI a paraguayos y bolivianos no naturalizados".

La prófuga es Beatriz Fariña. "Bety", como la conocen la zona, tiene 46 años y es de nacionalidad paraguaya. Ayer en la Regional bonaerense sospechaban que Fariña (acusada de entregar DNI en forma clandestina en su casa de la calle Cordeiro al 1600) "ya podría estar en su país natal".

"Ninguno puede suponer que pueda tener un fin político la falsificación de documentos", manifestó el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. Como ya lo había dicho el titular del Registro Nacional de las Personas, Angel D'Amico, Kohan repitió la multiplata oficial: "Los padrones para elegir senador por Capital Federal cerraron en abril -por eso- de nada sirve imprimir nuevos documentos", señaló.

Entre los punteros barriales del mismo PJ la cosa no es tan así. Viejos conocedores del paño y estratagemas de las artimañas en elecciones internas detallaron, en una confitería frente a la plaza de San Justo, café mediante, la forma en que los DNI gestionados por apenas tres pesos se pueden transformar en ases en la manga. Lo que sigue es el relato de tres punteros del PJ matancero.

Una de las patas de maniobra comienza (por negligencia o complacencia) al no dar de baja en el padrón el domicilio anterior. Esto, claro, es posibilidad también porque al declarar el lugar de residencia la autoridad registral, o policial, no pide un comprobante (algún recibo de servicios públicos o de alquiler). Realizar el cambio de domicilio es un acto legítimo al denunciar la supuesta pérdida del DNI.

Esto permite que un ciudadano tenga en su poder más de un documento y lo habilita a votar, si la estrategia es trazada con tiempo, en dos distritos a la vez (tal como lo denunció con casos concretos Juan Pablo Baylac). "En La Matanza se pensaban truchar cerca de siete mil DNI. Esa gente iba a votar en Capital aunque los padrones estén cerrados", explicó uno de los viejos militantes de PJ que responde a la línea interna "Juan Manuel de Rosas". Los ciudadanos jiban? a ser presentados en las escuelas porteñas como "fiscales generales" o "fiscales de mesa". Los primeros votan en cualquier escuela con sólo mostrar el DNI que lo acredite como habitante capitalino. Para los segundos el sufragio se complica un poco, pero, como contaron los "expertos", muchas



Alberto Kohan asegura que el hecho es simplemente un caso policial.

"Con los padrones ya cerrados, de nada sirve imprimir documentos."

ULTIMO MOMENTO

En forma inesperada y a última hora de anoche, Policía Federal se presentó en la sede del Registro Nacional de las Personas de la calle Perón portando un listado con el cual verificar documentación existente en el Registro, presuntamente por orden judicial. Por esa razón, parte del personal de la oficina pública se encontraba retenido, tratando de dar cumplimiento al pedido que los tomó por sorpresa cuando ya daban por terminada la tarea rutinaria del día.

CASO VARELA CID

Testigos y contradicciones

Mario Marcelo Malara y Olga Garbarino, colaboradores políticos del acusado diputado Eduardo Varela Cid, negaron hoy haber tenido algún tipo de participación en el supuesto intento de coima que denunció el empresario José Ongaro. Con los testimonios de Malara, Garbarino y otros seis prestadores postales, la Comisión de Asuntos Constitucionales clausuró ayer el período de recolección de pruebas con relación al caso, que concluirá el martes próximo con el alegato -por escrito- que presentará Varela Cid.

En la jornada de ayer, Varela Cid asistió a la reunión y escuchó en silencio y con suma atención todos los testimonios presentados, en especial los de Malara y Garbarino. Ambos fueron testigos claves en la causa, ya que habían sido mencionados por Ongaro cuando denunció públicamente la supuesta coima que le habrían gestionado allegados al diputado, en una suerte de reconocimiento a la oposición que ejercía a la ley de correos.

El testimonio de Garbarino contradujo en varios puntos la declaración que la semana pasada brindó el diputado en la comisión, donde dijo que no recordaba el apellido de su colaboradora, de nombre Olga, a la que había referido Ongaro. La joven, con residencia en Uruguay, indicó que se vinculó al diputado por ser íntima amiga de su esposa y reveló que para en su casa cuando viene a Buenos Aires para colaborar con las campañas políticas del legislador.

De acuerdo con Ongaro, Olga fue la "secretaria bien presentada" que

le pidió el 12 de julio, en la escalinata del Palacio Legislativo, que concurriera a las oficinas que Varela Cid posee en Callao 86, donde se habría producido el pedido de coima que el empresario denuncia.

Malara, en tanto, manifestó ser dirigente de la seccional 22 de la Capital y negó haber estado el 12 de julio en la oficina de Varela Cid porque, indicó, estaba reunido con un "doctor" que le estaba tramitando su reingreso a la Municipalidad, en donde quedó cesante en noviembre pasado. A Malara se lo había identificado en principio con el "Marcelito" que según Ongaro mencionó Varela Cid como el encargado de "arreglar" la supuesta coima.

El testigo confió que "ni mi padre me llama Marcelito", declaró que colabora ad honorem con el diputado

en sus campañas políticas y aseguró que "nunca vi ni llamé por teléfono al señor Ongaro. No estuve en ninguna reunión, no lo conozco. No sé por qué el señor Ongaro me involucra".

A una pregunta del radical Mario Negri acerca de si por esa época estaba preparando una "choriceada" en la Ciudad Oculta para recaudar fondos para la campaña a senador de Varela Cid, el testigo respondió que nunca había hecho este tipo de convocatoria. La respuesta contradujo a Varela Cid, quien había citado que el 12 de julio Malara estaba en sus oficinas organizando el convite pre-eleitoral. En cambio, Malara admitió que se proyectaba hacer una comida en "Los Dos Chinos", a 100 pesos el cubierto, para recaudar fondos para la campaña.



Marcelo Malara declaró ante la Comisión de Asuntos Constitucionales. Admitió que proyectaba hacer una cena para recaudar fondos para Varela Cid.

Deloitte and Touche

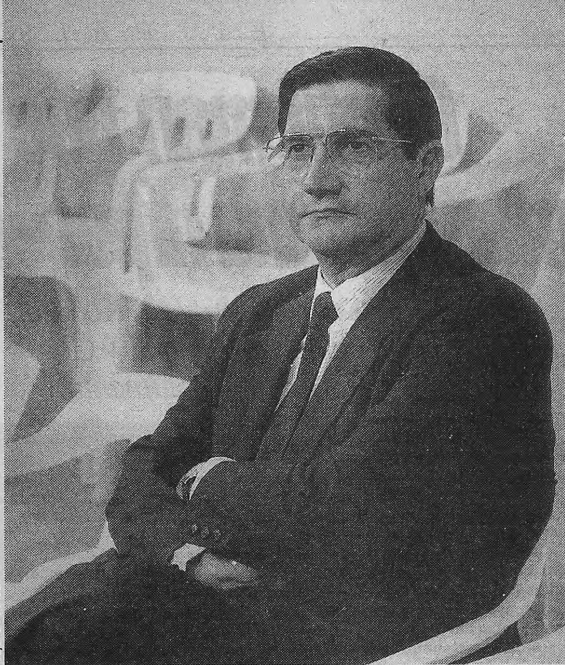
(S.V.) La consultora americana Deloitte & Touche goza a nivel internacional de un prestigio considerable. Hasta llegar a convertirse en Deloitte & Touche pasó por distintas etapas: fue Deloitte & Company, y luego Deloitte, Haskins and Sells. Sus servicios fueron contratados en el curso de la privatización del Banco de Mendoza y ha sido requerida, asimismo, para asesorar la privatización del Banco de San Luis. Sin duda, el contrato firmado para diseñar y supervisar la estrategia informática del Banco Nación y sus 500 sucursales supera con creces los volúmenes de sus anteriores actividades en Argentina. En la puja por ese negocio compitió con Arthur Andersen (ver aparte), sobre la que se impuso ofreciendo un precio inicial de 430 mil dólares contra 800 mil cotizados por su competidora.

Mediterráneo Aldo Dadone, una renuncia por el escándalo en el Nación.

El proyecto "Centenario" bajo la lupa del juez y los fiscales.

Los locales allanados por orden del juez Adolfo Bagnasco, que investiga el escándalo informático del Banco Nación, pertenecen a las firmas Deloitte and Touche e Ideas y Tecnologías, que supervisaron la ejecución del proyecto "Centenario", valorado en 250 millones de dólares. Los consultores aconsejaron comprar a una empresa que era de las esposas de los dueños de Ideas y Tecnologías.

Alejandro Andran



ESCANDALO INFORMATICO

Allanan dos consultoras

(Por Susana Viau) Por orden del juez federal Adolfo Bagnasco, que investiga el escándalo informático del Banco Nación, fueron allanadas ayer las sedes de la consultora Deloitte & Touche y las dos direcciones en que funciona Ideas y Tecnologías, firmas que supervisaron la ejecución del Proyecto Centenario valorado en 250 millones de dólares y aconsejaron la compra de un software a una empresa "pantalla", propiedad de las esposas de los directivos de Ideas y Tecnologías. El costo del software SFI II fue de 16 millones de pesos. Una pesquisa de los fiscales Raúl Plee y Pablo Quiroga determinó que Availability, la sociedad que proporcionó el SFI II, había sido creada de manera casi simultánea a la decisión de compra, tenía 3000 pesos de capital social y había negociado la representación comercial de Quantum, distribuidora uruguaya de IBM Argentina.

La presentación hecha por Plee y Quiroga al fiscal de la causa Carlos Cearras —que se encuentra en Madrid para interrogar a un ejecutivo del Banco Nación que objetó aspectos de la contratación con IBM— deduce que la mecánica del triángulo formado por Deloitte & Touche, Ideas y Tecnologías y Availability reproduce de manera sugestiva la puesta en marcha entre IBM, Consad y CCR para la compra por 34 millones del sistema muleto SBL, detonante del affaire.

El Banco Nación, en vistas a la implementación del proyecto informático que llamó "Centenario", convocó a un concurso de precios para la confección de pliegos de licitación y posterior control de la ejecución del plan. A ese concurso se presentaron Arthur Andersen y Deloitte & Touche, ambas reconocidas consultoras norteamericanas. Los costos totales de Arthur Andersen, que cotizó precios por tres ítem exigidos por el banco, fueron valorados en algo más de 800 mil dólares; Deloitte presentó una oferta de 430 mil pero sólo por dos de los puntos exigidos por la entidad que todavía dirigía el mediterráneo Aldo Dadone. El tercero no fue cotizado por Deloitte de modo global sino, simplemente, en 70 dólares horas/hombre, la mitad de la cifra en que podía calcularse la hora/hombre de Arthur Andersen (unas 5000 horas a 160 dólares). Apoyándose en la cifra menor, el banco concedió el trabajo a Deloitte. Sin embargo, para

muchos, el tercer punto no cerrado de la oferta ganadora fue la puerta por la que ingresaron las posteriores ampliaciones que llevaron los honorarios de la consultora, pactados en un principio en 420 mil dólares, a más de 8 millones.

Una vez cumplidas las primeras etapas del trabajo convenido, Deloitte subcontrató a otra firma: Ideas y Tecnologías. En el acuerdo de ampliación suscrito entre el Banco Nación y el representante de la consultora, Roberto Onetto, Deloitte informó a la entidad financiera quienes conformarían su equipo de trabajo. En la lista, como empleados de Deloitte y con rango de gerentes, figuraban Alberto Manfredi y Manfredi Zwirner, propietarios, junto a sus respectivas mujeres Ana María Nogueira y Anastasia Stenkowski, de Ideas y Tecnologías. El resto del personal destacado tenía misiones específicas: telecomunicaciones, sistemas, procedimientos. Es en este tramo de la actividad —y ya adjudicada la licita-

ción a IBM— que surge la necesidad de adquirir un software para sucursales: el personal de línea del banco, se afirma, habría votado por el Topaz, los gerentes Manfredi y Zwirner, en cambio, habrían apoyado la compra del SFI II, cuya propiedad intelectual pertenecía a la empresa montevideana Quantum, representante oficial de IBM Argentina en Uruguay.

Los infortunios del Proyecto Centenario eran incontables: Quantum había otorgado ya la licencia del SFI II a una empresa recién constituida, Availability, que, a su vez, iba a representar a Quantum en Buenos Aires. Availability informó a IBM que el precio de su software era de 16 millones. Tan flamante era su actividad en el mercado que la factura 000001 fue librada en favor de IBM, su primer cliente, y el primer cheque acreditado en la cuenta abierta "ad hoc" en el Banco Nueva Era —absorbido por el Banco Patricios— fue precisamente por 1 millón de dólares de IBM.

Pero el dinero permaneció allí poco tiempo: emigró hacia la cuenta en caja de ahorros de Manfredi Zwirner, quien declaró a la DGI haberlo distribuido, entre otros, con Anastasia Stenkowski (su esposa) y Ana María Nogueira (esposa de Manfredi).

Según se desprende de las 14 carillas informativas proporcionadas a la prensa por IBM, pese a su reciente incorporación al mercado, Availability acompañó al gigante informático en cinco de las diez etapas de que constaba su tarea en el Banco Nación y en un comunicado distribuido ayer señala IBM que "En relación a su contrato con IBM en el marco del Proyecto Centenario, Availability ha cumplido el 28 por ciento de los servicios contratados —instalación de la aplicación del SFI II—, software que forma parte de la oferta presentada". La nota agrega que "Los pagos de Availability reflejan el porcentual de avance indicado" y ratifica la adhesión de IBM "a los más altos estándares de la ética comercial".

RUCKAUF CONTRA LA CORRUPCIÓN

"Ver cómo vive el señor"

El vicepresidente Carlos Ruckauf afirmó ayer que es un corrupto el funcionario que vive de una manera que no puede justificarse con sus ingresos mensuales. "Yo no tengo discusiones sobre la lucha contra la corrupción, hay que luchar contra la corrupción claramente y la mejor manera de luchar contra la corrupción es ver cómo vive un señor", dijo. Sostuvo entonces que "si un funcionario vive de una forma que es mayor al dinero que cobra por mes, allí tiene usted un hecho de corrupción".

En declaraciones al canal de cable VCC, advirtió que "la inmensa mayoría de los funcionarios que vivimos como corresponde de acuerdo a nuestros ingresos tenemos el derecho a que se juzgue a los corruptos y que no se tire un manto de sospecha colectivo", expresó.

Sobre la figura del empresario postal Alfredo Yabrán, Ruckauf reiteró que "los empresarios son empresarios y pasan a ser delincuentes si se les prueban los hechos que se les imputan, mientras no se les prueben esos hechos uno debe presuponer que son inocentes hasta que se pruebe lo contrario".

"Si no —dijo— estamos no en el sistema de derecho de las democracias sino en el sistema de derecho de los dictaduras, donde desde el Ejecutivo se juzgaba a los ciudadanos."

"Las acusaciones sobre este señor son significativas, pero son los jueces los que tienen que decidir sobre quién es él. Me parece que sería absurdo que haya divisiones sobre la calificación a un empresario porque esto es en definitiva un tema que debe resolver la Justicia", indicó Ruckauf.

"Con la excusa de que puede haber corrupción uno po-

dría decir que no administro más el Estado, no compro más un auto porque puede haber curro en la compra, no cambio los documentos, no compro comida para los hospitales. En todos lados puede haber hechos de corrupción, pero lo que hay que hacer es luchar contra la corrupción y no parar el Estado", opinó.

Ruckauf calificó las peleas internas del Gobierno —que enfrentan al ministro de Economía Domingo Cavallo con el ala política del menemismo— como "hojarasca" y "anécdota" y aseguró que la situación de la Argentina "es óptima".

"La situación del país es óptima, porque si uno saca la hojarasca de la discusión menor, la Argentina tiene una democracia consolidada con un partido gobernante que puede mantener un plan de acción con comodidad porque tiene a partir del 10 de diciembre quórum propio en ambas cámaras", señaló.

Agregó que "también hay una oposición racional que obstaculiza sólo temas que considera negativos y una paz política y social y significativa". "Una vez que se saque la anécdota, el fondo es óptimo", dijo.

Ruckauf indicó que "solamente en los cementerios y en la dictadura uno piensa igual. Hay puntos de vista diferentes, que son naturales en unadiscusión en la conducción del Estado, que queda siempre saldada por quien conduce".

Sostuvo que "Menem ve la discusión, escucha puntos de vista y después toma decisión". "Toda esta anécdota la vivimos con mucha pasión y los inversores quieren saber si se mantienen estas reglas de juego, si Menem tiene poder consolidado y si el Mercosur sigue funcionando y respuesta es sí a todas las preguntas", acotó.

Opinion

Por Ariel Garbarz *

Dispáren al pato

El caso del Banco Nación-IBM disparó una cadena de sospechas de corrupciones informáticas. Las contrataciones de los sistemas de computación de la Aduana, de la DGI, del Banco Provincia, de la Biblioteca Nacional, de la Biblioteca del Senado, del gobierno de Mendoza. Promesas de Cavallo de investigación de todas las contrataciones informáticas de organismos estatales en los últimos 10 años.

Y a ello se le suma el intento de fraude electoral con un aparente "virus informático a medida" en Santa Fe que generalizó el temor al "contagio" en las próximas elecciones en Jujuy, Salta, Chaco y Capital.

En el caso de las contrataciones, la Justicia y casi todos los medios se están ocupando de las coimas y no de los supuestos negociados, de perderse detrás del seguimiento de una cuenta suiza, en lugar de ocuparse de investigar el sistema de licitaciones y contrataciones del Estado y comparar los precios del mercado del hardware y software adquiridos.

Si el Estado pagó 129 millones de más no interesa, esto es parte de la cultura contratista nacional, el Estado siempre paga de más. Interesa, es más noticia y vende más, encontrar al coimero de la caja chica, de los 37 millones.

Eso sí, hay que reconocerles que buscan satisfacer ansias de consumidores por descubrir la cara de algún delincuente, aunque sea un ladrón de gallinas. Pongamos un rostro en los medios, como en el caso de Varela Cid, y juzguemos su conducta, pero no nos preguntemos si la práctica de las colaboraciones de empresarios hacia los políticos es parte del modus operandi institucional.

La boda no es divertida si no hay un pato. Mirar el árbol nos involucra mucho menos que mirar el bosque en el que vivimos, porque podríamos descubrir alguna responsabilidad nuestra como espectadores.

A raíz de los escándalos informáticos, un periodista radio-televisivo top dijo que los especialistas en informática tienen hoy en sus manos un arma mucho más poderosa que el dinero de los grupos de poder, porque "metiendo mano" en los sistemas informáticos podrían alterar el resultado de una elección haciendo peligrar el sistema democrático, o podrían modificar las transacciones bancarias haciendo peligrar el sistema financiero.

Quizá le faltó un minuto de reflexión que el medio radial no le permite, para percatarse de que esos mismos especialistas son los que podrían, a la inversa, garantizar que el resultado del recuento de votos no se altere o que las transacciones bancarias no sean modificadas.

Y con otro minuto más de reflexión, hasta habría recuperado el sentido común, para darse cuenta de que la estabilidad del sistema democrático y del sistema financiero están en las manos de los dueños del poder político y económico, y no en las manos de los especialistas en informática, que siempre dependerán de los primeros para precisamente poder "meter la mano". En este destape en cadena de corrupciones informáticas el denominador común no es la informática sino la corrupción.

No vaya a ser que cuando los patos de boda se acaben, busquen "cucos" de la tecnología, entre los profesionales y técnicos, como cuando se responsabilizó a los científicos por la bomba atómica.

* Profesor a cargo de la Cátedra de Tecnología de Computadoras de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA.

Con los reyes de Malasia

El presidente Carlos Menem recibió ayer a los reyes de Malasia en un encuentro protocolar donde fueron presentadas ambas comitivas oficiales. En una breve ceremonia realizada en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno, el jefe de Estado condecoró a su majestad Yang Di Petuan Agong X con el collar de la Orden del Libertador San Martín. En esa oportunidad, el Presidente destacó el reconocimiento "del gobierno y del pueblo argentino" hacia los reyes y la familia real. Tras la ceremonia, el primer mandatario y el rey de Malasia se dirigieron al despacho presidencial donde se desarrolló una entrevista protocolar en la que participaron también el canciller Guido Di Tella, el jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, y el embajador Eduardo Sados, entre otros.

Conflicto en astilleros

La planta de astilleros Río Santiago quedó ayer paralizada cuando un grupo de estatales (ATE) encabezado por su secretario general Víctor De Gennaro invitó a los obreros a reclamar la "inmediata reincorporación de trece agentes despedidos". La armadora Río Santiago, que pasó de la órbita nacional a depender de la provincia de Buenos Aires, despedió a 13 trabajadores, entre los que se encuentran dos delegados de ATE y, según De Gennaro, "la continuidad de la planta estará en riesgo si continúa al frente de la empresa Fernando Pomilio". El dirigente estatal anunció además que ya han solicitado una entrevista con carácter de urgente al gobernador Eduardo Duhalde "porque las medidas dispuestas implican al gobierno" provincial. De Gennaro acusó a Pomilio de "haber procedido autoritariamente al despedir delegados sin previamente plantear sus desafueros, sancionándolos y tratando de justificar con una persecución ideológica, política y gremial su incapacidad para reactivar el astillero".

Religioso amenazado

El arzobispo de La Plata, Carlos Galán, junto al prelado auxiliar José Garlati y numerosos párrocos de esta ciudad, expresaron su solidaridad con el titular de la obra Hogar de la Madre Tres Veces Admirable, el cura Carlos Cajade, quien fuera amenazado telefónicamente. Cajade denunció haber recibido llamados intimidatorios anónimos en los que se alertó que "los servicios de inteligencia te vigilan" y posteriormente dijo que notó a "desconocidos que merodean en torno del Hogar", situado en un predio de la calle 643 entre 12 y 13 del barrio Aeropuerto, de esta ciudad.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12

Confirman que el índice puede marcar una hiper-hiperdesocupación

Tras la primicia de *Página/12*, Kohan no negó la preocupación oficial y Caro aceptó que el desempleo aumenta.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, admitió ayer implícitamente la primicia publicada por *Página/12* sobre la encuesta que maneja el Gobierno en materia de desocupación, según la cual ya no se trata de una hiper sino de una hiper-hiper. "Puede haber diarios que saquen información parcial que uno puede mirar con atención", dijo. Más tajante, aunque con el compromiso de reservar su identidad, un alto funcionario del equipo económico contestó así: "A esta altura, nada me sorprende".

La encuesta a la que tuvo acceso este diario fue realizada por una consultora privada y revela índices de desocupación del 22.9 por ciento para Capital Federal y Gran Buenos Aires y del 26.1 si solo se toma en cuenta el Gran Buenos Aires.

El último dato oficial, conocido en mayo, indicó un índice de desocupación del 18.6 por ciento de la población económicamente activa. Traducido en gente, significa 2.2 millones de personas.

El Instituto Nacional de Estadística y Censos debe realizar en octubre la segunda de sus habituales mediciones anuales de desocupación, pero el Gobierno suele recurrir a la investigación de la consultora privada que ahora preocupa en la intimidad a los funcionarios con sus datos frescos sobre la crisis del mercado de empleo.

"Recién empezamos a trabajar", dijo el alto funcionario de Economía. "No tenemos ningún dato oficial, ni a favor ni en contra de lo que ustedes publicaron, pero todo puede ser", aceptó.

Kohan, vocero de la segunda parte de la reunión del gabinete nacional, dijo que "nosotros nos guiamos por nuestras opiniones por las informaciones concretas de los organismos responsables". Y luego, en otra admisión implícita de la preocupación oficial, declaró: "Nos podemos preocupar por los índices, pero mucho más por crear empleo".

Para el ministro de Trabajo Armando Caro Figueroa, en cambio, "no son cifras serias". Caro quiso desmentir los datos de este modo: "El Gobierno

no va a lanzar campanas al vuelo y decir que todo está fenómeno. Lo que estamos diciendo es que, si el empleo venía cayendo en picada por la crisis hasta mayo, esa situación ha cambiado."

Es decir que, según el ministro de Trabajo, el desempleo no se redujo. Sencillamente, crece con más lentitud que antes. Lo que lleva a pensar que la cifra de la consultora podría haber sido aún mayor, aunque no deje de señalar un aumento abrumador de la desocupación.

Lo que preocupa al Gobierno, según pudo establecer ayer este diario, es que históricamente los resultados de la consultora terminaron siendo menores que los obtenidos por las mediciones del INDEC.



Armando Caro Figueroa, ministro de Trabajo. Dijo que la desocupación aumenta más despacio.

LEY DE MINISTERIOS

Falta de acuerdo y postergación

El proyecto de ley de ministerios será elevado al Parlamento nacional, con la inclusión de las previstas tres nuevas carteras, mientras que el resto de las secretarías quedarán dentro de la órbita presidencial —tal como están actualmente— por decisión del jefe de Estado Carlos Menem. La determinación apuntaría a poner paños fríos en la discusión generada dentro del gabinete nacional por los posibles cambios de destino que sufrirían algunas dependencias presidenciales. La resolución final podría llegar con posterioridad a la aprobación de la nueva ley por vía del decreto.

Durante la reunión del gabinete nacional que se llevó a cabo por la mañana en la Casa de Gobierno se continuó con el análisis del proyecto que iba a ser enviado ayer al Congreso, pero no se llegó a una conclusión final. El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, dijo al término de la reunión que la discusión continúa y que se resolvió postergar hasta "no más allá de la próxima semana" el envío de la iniciativa al Parla-

mento. Sin embargo, otras fuentes gubernamentales señalaron que se intentaría acelerar la redacción del proyecto para que mañana mismo entre en el Congreso.

Hasta el momento el gobierno nacional decidió elevar al rango ministerial a las actuales secretarías de Desarrollo Social, Recursos Naturales y Ambiente Humano, y Turismo, en tanto estaban avanzadas las conversaciones para el cambio de destino de otras dependencias como las secretarías de Deportes, Ciencia y Técnica, y Función Pública. En tanto, Prefectura y Gendarmería continuarán bajo la órbita del Ministerio de Defensa, y no pasarán a Interior, como se impulsaba desde un ala del Gobierno.

La idea del equipo que trabaja en la elaboración del anteproyecto es la de reducir la cantidad de secretarías que se encuentran bajo la órbita presidencial —actualmente son doce— y distribuir la mayor cantidad posible dentro de otras carteras. Las fuentes aseguraron que la posible jerarquización del área de comunicaciones dentro de la futura estructura del gobier-

no nacional dejó de ser el fruto de la imaginación de algún funcionario para pasar a convertirse en una cuestión de discusión dentro del gabinete de ministros.

Los voceros admitieron que la posibilidad de elevar la actual Secretaría de Medios de Comunicación a la categoría de Ministerio "es remota", aunque advirtieron sobre la necesidad de optimizar la injerencia de Guillermo Seita sobre los organismos que actualmente dependen de su área, como la agencia Télam, Radio Nacional y el canal estatal ATC. El ministro Cavallo aportó su grano de arena, al considerar durante la reunión mantenida ayer con el jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, que las comunicaciones son el "tema del futuro". Aunque la información difiere según quien la cuente, dentro de la Secretaría de Medios quedarían la Comisión Nacional de Telecomunicaciones y el Comfer. Otras fuentes no descartaron la posibilidad de que el problema se resolviera dejando en manos de Medios de Comunicación a Télam, Radio Nacional y ATC, y creando una nueva Secretaría que maneje a la CNRT y el Comfer.

Durante la reunión de gabinete, Cavallo argumentó a favor de que el tema de las secretarías no fuera enviado para debatir en el Parlamento, ya que es facultad del jefe del Estado timonear la creación, vigilar el funcionamiento de las mismas y designar a sus titulares. Sin embargo, el propio Menem pidió que esa cuestión esté incluida en el proyecto que tendrá en las próximas horas estado parlamentario.

Las exposiciones durante el encuentro de ministros corrieron por cuenta de Alberto García Lema, quien por la tarde daba las puntadas finales al proyecto de ley.

Según voceros participantes de la reunión, tanto el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, como el senador Eduardo Menem se habrían pronunciado a favor de mantener los actuales ministerios sin crear nuevos. El presidente Menem estimó, sin embargo, que es una señal importante para el exterior la lucha contra la pobreza y medidas concretas en el tema medio ambiente, a través del futuro Ministerio de Desarrollo Social y de la cartera que conducirá María Julia Alsogaray.

LUZ Y FUERZA DE MAR DEL PLATA

Los trabajadores anuncian marcha federal

El Sindicato de Luz y Fuerza de Mar del Plata impulsará el martes próximo una marcha provincial de 2.500 kilómetros de extensión en reclamo de la inmediata reincorporación de los 86 empleados despedidos por la empresa provincial de energía, ESEBA, que ayer volvió a ratificar las cesantías. La marcha gremial, sin antecedentes en la provincia de Buenos Aires por su extensión, fue decidida ayer durante una asamblea gremial, ante el fracaso de la conciliación obligatoria que mantuvieron Luz y Fuerza y ESEBA.

El secretario general del gremio marplatense, José Rigane, al anunciar la marcha sostuvo que "mientras se lanza en la provincia de Buenos Aires una supuesta política contra la desocupación, en ESEBA se ratifican las cesantías ilegales". El titular de Luz y Fuerza remarcó que la actual conducción de ESEBA, designada durante el conflicto, "en vez de investigar los actos de corrupción y los negociados del anterior presidente del directorio, ratifica la política de persecución, echando a quienes denunciaron esa corrupción en la empresa".

La marcha de Luz y Fuerza tendrá un recorrido de 2.500 kilómetros, en cuyo transcurso ingresará en las ciudades de Necochea, Tres Arroyos, Coronel Pri-

gles, Bahía Blanca, Olavarría, Bolívar, 9 de Julio, Bragado, Chivilcoy, Junín, Pergamino, San Nicolás y Zárate, antes de finalizar en La Plata. Rigane precisó que "la marcha comenzará el próximo martes desde Mar del Plata hacia la ciudad de Bahía Blanca donde se realizará el acto central, un día más tarde continuaremos con rumbo a Junín desde donde se impulsará un nuevo acto público y el 28, en horas de la mañana, se realizará una concentración en San Nicolás para proseguir hacia La Plata". Al arribar a la capital de la provincia, se organizará una movilización que recorrerá la ciudad antes de finalizar ante la Casa de Gobierno.

"Nosotros le ofrecemos a la empresa incrementar la productividad laboral en un 50 por ciento, bajar los costos por órdenes de trabajo y de inspección de conexiones de 26 a 15 pesos, pasar de 5.000 órdenes a 8.000, y realizar con un operario aquellas tareas que hacíamos con dos, además de constituir cuadrillas de tres y cinco hombres en lugar de siete. Sin embargo, luego de haber insistido también en la discusión democrática del convenio colectivo y en la reubicación del personal, la empresa hizo la vista gorda diciendo que todo esto le parecía poco", aseguró el titular de Luz y Fuerza.

DANTE CAPUTO CRITICA EL ACUERDO

"Admite la soberanía inglesa"

El ex canciller definió el acuerdo de explotación petrolera en Malvinas con los ingleses como "un hecho espectacular" porque, afirma, de esa manera "Argentina reconoce el dominio británico sobre las islas".

(Por María O'Donnell) Dante Caputo, canciller durante el gobierno de Raúl Alfonsín, critica en forma despiadada al acuerdo petrolero entre la Argentina y el Reino Unido:

—¿Ud. lo hubiera firmado?

—No.

—¿Por qué?

—Porque, con el acuerdo, la Argentina reconoce el dominio británico sobre las islas. Esto es un hecho espectacular.

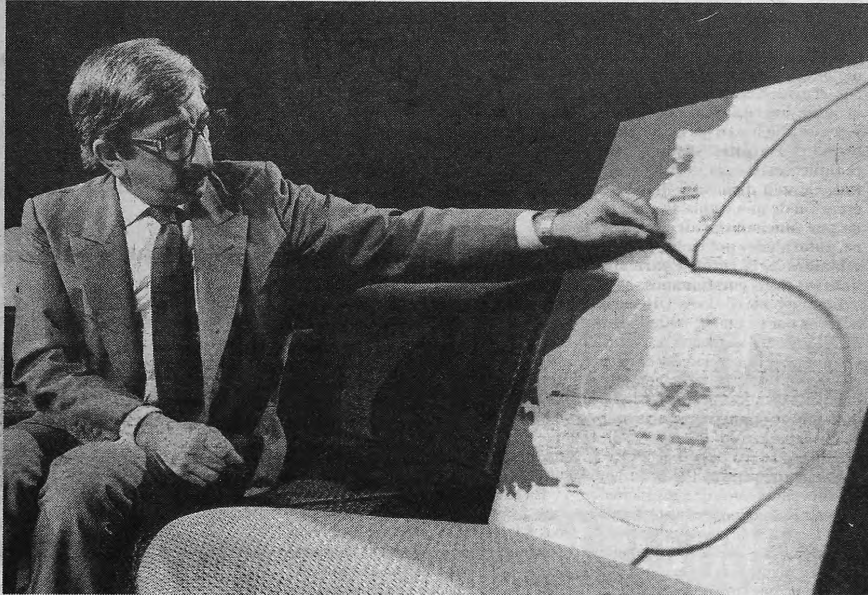
El presidente Carlos Menem sostiene exactamente lo contrario. Días atrás dijo que el acuerdo es "el primer paso concreto" para que la Argentina recupere las Malvinas. El canciller Guido Di Tella se encargó después de revelar parte del contenido de la declaración conjunta que el próximo miércoles firmará junto a su colega británico, Malcolm Rifkind, en Nueva York.

Según Di Tella, uno de los grandes logros del acuerdo es que la Argentina tendrá, por primera vez en la historia, injerencia sobre las aguas en disputa. ¿Por qué? Porque formará una comisión con los británicos que estará encargada de "monitorear" la licitación que los kelpers van a lanzar el 3 de octubre para buscar petróleo al este de las islas. Según Caputo, quien emigró del radicalismo hacia el Frepaso, esa comisión sólo va a controlar el impacto de la actividad petrolera sobre la ecología. Nada más.

El canciller dice que la Argentina podrá cobrarles a las empresas que perforen en aguas disputadas. ¿Cómo? Con una ley que amenaza con represalias comerciales a las compañías que busquen petróleo en esa zona sin tributar en la Argentina. El Congreso, además, va a modificar la ley de hidrocarburos para bajar las pretensiones: en lugar de reclamar un 8 por ciento del valor de los recursos que se extraigan como regalías, pedir el 3 por ciento bajo otro nombre. Los kelpers, a su vez, van a cobrar el 9 por ciento por regalías. Planteado de ese modo, del total de los aportes, las empresas entregarían el 25 por ciento a la Argentina y el restante 75 por ciento a las islas.

Caputo subraya que ni siquiera figura en el acuerdo una garantía para que el reparto se haga de ese modo: "Existe una promesa verbal de que las empresas van a pagarle a la Argentina, pero no hay nada escrito". El ex canciller agrega que, si las compañías le pagaran a la Argentina, no sería en concepto de regalías. Por lo tanto, en ese caso, "no habría tampoco un reconocimiento de que las aguas son argentinas".

Di Tella también elogió otra parte del acuerdo: la que establece la cooperación en una zona de 20 mil kilómetros cuadrados que abarca tanto aguas argentinas como una porción



de las que están en disputa. En esa zona, ubicada al sudoeste de las islas, la Argentina va a cobrar el 50 por ciento de las regalías y el Reino Unido, la otra mitad.

El ex canciller sostiene que un acuerdo de ese tipo sólo sería aceptable entre dos países fronterizos. Cita el ejemplo de las represas de Yacretá (Argentina-Paraguay) y Salto Grande (Argentina-Uruguay). En el caso de la zona de cooperación petrolera ubicada al sudoeste de las islas Malvinas, las regalías "se reparten como si la Argentina y el Reino Unido aportaran una superficie similar que les pertenece". Caputo vuelve entonces a la pregunta que inició el diálogo con este diario y sostiene que sólo hubiera firmado el acuerdo "si tuviera enfrente a unas islas británicas".

Para Di Tella, el acuerdo no afecta en nada al reclamo argentino sobre las islas, porque la declaración conjunta se firmará bajo el llamado "paraguas" de soberanía. En 1990, cuando la Argentina y el Reino Unido retomaron las relaciones diplomáticas interrumpidas ocho años antes por la guerra de las Malvinas diseñaron una fórmula que dice que ninguna de las dos partes abandona

su reclamo de soberanía sobre las islas, pero congela la discusión sobre el tema. Para Caputo, el paraguas, en este caso, "no sirve para nada, porque el resultado concreto de este emprendimiento es la consolidación de la dominación británica sobre las Malvinas".

Ex canciller Dante Caputo, un crítico del acuerdo para la explotación petrolera en Malvinas.

"Existe un acuerdo verbal de que las empresas van a pagarle a la Argentina, pero no hay nada por escrito."

Amigos del mar

La Asociación Amigos del Mar Argentino (AMAR) convocó a "defender en forma pacífica los derechos e intereses sobre nuestros recursos naturales en el Atlántico Sur", en rechazo a la decisión británica de explotar el petróleo en las Islas Malvinas acordada con el gobierno argentino. La entidad anunció ayer en conferencia de prensa el siguiente plan de acción: "En el mar: obstaculizar el accionar de las naves de aquellas empresas que pretenden explotar nuestras riquezas; En los puertos: evitar su aprovisionamiento y En las ciudades: promover el boicot comercial a las empresas extranjeras" que participen en la prospección. AMAR explicó que quienes quieran adherir a la protesta deben inscribirse en los centros de Veteranos de Guerra.

"Con ojos de maestro"

El pedagogo italiano Francisco Tonucci presentará hoy, a las 18, en el Centro Cultural San Martín su libro *Con ojos de maestro*. Reconocido entre los docentes por sus viñetas humorísticas sobre la realidad del aula, Tonucci convocó multitudes en su última visita a la Argentina: en Salta, más de 13 mil maestros colmaron un estadio para escucharlo. Durante la presentación lo acompañarán el director de FLACSO, Daniel Filmus, la investigadora en Ciencias de la Educación, Gladys Kochen, y el director pedagógico de Troquel, Ignacio Hernaiz. Tonucci dictará además el seminario "Un maestro nuevo para una escuela nueva" en FLACSO. Informes e inscripción en Ayacucho 550. Tel. 375-2435/2438/2446.

Licitaciones

PROGRAMA

Licitación Pública	Rubro	Presupuesto oficial	Fecha y hora de apertura
249/95	Reparación 1º y 6º pisos Edificio del Plata	\$ 918.416,00	25/9/95 - 12 hs.
252/95	Reparación fachada Edificio del Plata	\$ 1.142.643,00	2/10/95 - 12 hs.
234/95	Pabellón Pirovano -Hospital "R. Gutiérrez"	\$ 979.191,30	5/10/95 - 12 hs.
257/95	Reparación fachada Edificio La Prensa	\$ 299.550,94	9/10/95 - 12 hs.
258/95	Saneamiento Lagos Roca y Soldati	\$ 743.845,00	12/10/95 - 12 hs.

Página/12

en
La Plata

Nueva dirección

Calle 6 N° 835 entre 48 y 49
Telefax 021-232214



CONVOCATORIA AL X CONGRESO EXTRAORDINARIO DEL SUTEBA



El Consejo Ejecutivo Provincial del SUTEBA en su reunión del día 7 de setiembre de 1995, conforme lo establecido en los estatutos sociales de la entidad, ley 23.551 y decreto 467/88, resolvió: convocar al Congreso Extraordinario para el 28 de setiembre de 1995, a las 9:00 hs. a celebrarse en la calle 13 N° 1176, de la Ciudad de La Plata, Pcia. de Buenos Aires, y con el siguiente orden del día:

1. Elección y constitución de la mesa para presidir el Congreso.
2. Elección de dos congresales a los fines de suscribir el acta.
3. Lectura del acta anterior.
4. Informe del CEP. Continuidad del Plan de Acción.
5. Mandato al Congreso de CTERA.
6. Revista "La Educación en Nuestras Manos".

CONSEJO EJECUTIVO PROVINCIAL DEL S.U.T.E.B.A.
Buenos Aires, 21 de setiembre de 1995

Los interesados podrán consultar y adquirir los pliegos de Bases y Condiciones en la Dirección General de Compras y Contrataciones, Avenida de Mayo 525, P.B., Capital Federal, de 10 a 16 hs.



Por Adriana Calvo de Laborde y Delia Barrera *

El verdadero mensaje de Molina Pico

El almirante Molina Pico declaró públicamente que la Armada ha autorizado a Alfredo Astiz iniciar juicio a "nivel personal" contra Alfredo Chávez, ex detenido-desaparecido del campo de concentración El Vesubio.

Dejando de lado el cinismo sin límites de Astiz, es importante denunciar el verdadero contenido del mensaje del almirante Molina Pico: nos dice a todos con claridad que con sus torturadores no se juega, la Institución "responde" por ellos y defiende la impunidad que supo conseguir.

Deja nítidamente establecido el exacto límite de los "reconocimientos" realizados por los jefes de las Fuerzas Armadas.

Los tres aceptaron más o menos a regañadientes que durante la dictadura se dieron órdenes ilegítimas y que se cometieron delitos, llegando hasta "la supresión de la vida".

Algunos sectores (gingenuos, optimistas, crédulos, serviles?) cantaron loas al "trascendente cambio" en la actitud de los comandantes. Molina Pico no ha hecho otra cosa que poner las cosas en su lugar o, más exactamente, informarnos de que las cosas nunca cambiaron de lugar: los discursos son una cosa, la verdad es otra: las Fuerzas Armadas seguirán manteniendo en sus filas, promoviendo y defendiendo a los secuestradores, torturadores, violadores y asesinos.

Sin embargo estamos seguros de que si por fin algún juez decide hacer lugar al pedido de Astiz, miles de argentinos, agravados por la impunidad a la que nos obligan los presidentes, legisladores y jueces, nos solidarizaremos con Alfredo Chávez y el juez deberá resolver si nos va a procesar y condenar a todos.

Por otra parte, los comandantes tienen un solo camino para evitar las agresiones permanentes —reflejo de la condena social que intenta desplazar la falta de condena jurídica— de las que son objeto los torturadores: impedirles que se muestren públicamente.

* Miembros de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos.

Excesos policiales denunció la APDH en Interior

El organismo de derechos humanos se reunió con Corach. El ministro propuso crear una comisión para analizar los casos.

La conducción de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) se reunió ayer con el ministro del Interior, Carlos Corach, para manifestarle su preocupación por las violaciones a la ley en las que incurre la policía al realizar distintos procedimientos. A raíz de esa inquietud, Corach dispuso impulsar la creación de una comisión integrada por funcionarios de esa cartera, autoridades policiales y representantes de la entidad para analizar los casos cuestionados.

Los dirigentes de la APDH —encabezados por su titular, Alfredo Bravo— llegaron al despacho de Corach con una serie de inquietudes en agenda. "Nos preocupa el tratamiento que la policía da a los menores, la reiterada aplicación de edictos contravenacionales para disimular detenciones por averiguación de antecedentes y el comportamiento policial durante los procedimientos de prevención", explicó el dirigente de la entidad Simón Lázara. Los representantes del organismo de derechos humanos también plantearon objeciones a las investigaciones que realiza la Secretaría de Seguridad a las comunidades indígenas y expresaron su alarma por el accionar de los grupos de skinheads neonazis que actúan en Belgrano.

Por la APDH participaron en la reunión, además de Bravo y Lázara, el pastor Hugo Ortega, Lucía Alberti, Hugo Picull, Juan José Prado y el rabino Daniel Goldman. Corach estuvo acompañado por el viceministro del Interior, Alberto Iribarne.

El punto más álgido de la discusión se planteó en torno al accionar de la policía. La APDH cuestionó a Corach "las detenciones por averiguación de antecedentes, que están expresamente prohibidas por ley, y la realización de controles poblacionales, que no son más que operativos rastrollo de control de gente", señaló Lázara tras el encuentro. Corach dijo desconocer la ejecución de ese tipo de procedimientos, pero llamó al titular de la Policía Federal, Adrián Pellachi, para que participara telefónicamente en la reunión. Pellachi explicó que se trataba de "operativos que la policía hacía para seguridad pública, en las que se identificaba a la gente e, incluso, en casos necesarios se realizaban detenciones por averiguación de antecedentes", según reveló Lázara.

"No nos fuimos demasiado satisfechos de la reunión. Llama la aten-

ción el desconocimiento del ministro sobre la realización de estos procedimientos", dijo Lázara. Además, advirtió que "no se puede invocar la seguridad pública para prohibir la libertad" y destacó que esa clase de operativos se realizaban durante la dictadura militar.

Corach resolvió crear una comisión integrada por funcionarios de Interior, policiales y representantes de la APDH para estudiar las correcciones necesarias. También se comprometió a gestionar una entrevista entre los dirigentes de la entidad con el secretario de Seguridad, brigadier Andrés Antonietti. La APDH denunció ante Corach que ese organismo "remitió notas a comunidades indígenas pidiendo información sobre actividades, costumbres religiosas, líderes y ayuda que recibían", hecho al que consideró como un "acto de intimidación que excede las atribuciones" de la Secretaría de Seguridad.

En cuanto a los skinheads, Corach informó a la APDH sobre las medidas adoptadas al respecto. También se comprometió a avanzar sobre el tema y se mostró dispuesto a aceptar las sugerencias que pudiera realizar la entidad.



Alfredo Bravo, presidente de la APDH, con el ministro Carlos Corach. "Nos preocupa el tratamiento que la policía da a los menores."

DOCENTES DE DEDICACION EXCLUSIVA

"Aumento de más del 10 por ciento"

(Por Nora Veiras) Con los datos de los profesores de catorce universidades nacionales sobre su escritorio, el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos del Bello, explicó que "a través del programa de reconversión e investigación de la planta docente se aumentó en más del 10 por ciento la cantidad de profesores de dedicación exclusiva". En números redondos, la cifra equivale a 1000 docentes que cambiaron su dedicación de simple o semiexclusiva a full time. El requisito es integrar equipos de investigación y en términos salariales, por ejemplo, puede implicar para un adjunto con dedicación simple y 10 años de antigüedad pasar de un sueldo de 229 pesos a 1662 pesos. Claro que el beneficio es muy acotado si se tiene en cuenta que la cantidad de cargos docentes ronda los 100 mil en las treinta y tres universidades

nacionales. El Ministerio destina 6,5 millones de pesos para el programa y son las universidades las que proponen a los candidatos.

La Universidad Nacional de La Plata consiguió la mayor cantidad de recategorizaciones. Del Bello estimó que en esa casa de estudios, "los profesores full time aumentarán un 23 por ciento". Las universidades de Catamarca, Centro, Comahue, Entre Ríos, La Plata, Litoral, Mar del Plata, Misiones, Río IV, Rosario, San Luis, Santiago del Estero, Sur (Bahía Blanca) y la Tecnológica se distribuirán los 6,5 millones del programa previstos en el presupuesto '95. El funcionario que ordena con obsesión cifras y datos en voluminosos bibliotarios aseguró que "esa partida queda incorporada como gasto recurrente, es decir para siempre, en el presupuesto y para el '96 se prevén otros 6,5 millones de pesos más con la intención de ampliar en otro 10 por ciento la planta de docentes exclusivas y Córdoba será la principal beneficiada".

Durante este año, la cartera educativa delegó en las casas de estudios el tema salarial de docentes y no docentes y si bien todavía no se pusieron en funcionamiento las paritarias, de hecho se desentendió de las grillas salariales. Para aumentar el piso de los haberes docentes no hay previstos montos ni en el actual ni el próximo año, en cambio para los no docentes hay una partida de poco más de 30 millones. La política del Ejecutivo es apoyar programas particulares fundados en el cumplimiento de requisitos de investigación. El programa de reconversión está atado al de incentivos a la investigación: para poder incrementar su dedicación (de simple o semiexclusiva a full time), los profesores tienen que estar ya dentro

del programa de incentivos, es decir integrar equipos de investigación y al mismo tiempo cumplir con tareas docentes. Los profesores que están desarrollando estudios de posgrado en el exterior y quieren reincorporarse en el país también están contemplados en el programa.

Los postulantes son definidos por cada universidad sin ningún requisito de disciplina. Sin embargo, Del Bello señaló que "en las carreras liberales como Derecho o Contaduría, que priman en nuestro modelo universitario, a los docentes no les interesa incrementar sus ingresos a costa de aumentar la dedicación porque no viven de la carrera académica".

El juicio de Astiz

El fiscal Jorge Bagur Creta apeló ayer el fallo del juez federal Mario Scorza, quien se declaró incompetente en la causa radicada en los tribunales locales por el capitán de fragata Alfredo Astiz, luego de haber sido golpeado por un barilocheño mientras estaba de vacaciones en esa ciudad.

Bagur Creta se limitó a informar que "apelé la resolución", al entender que el barilocheño Alfredo Chávez le pegó a un funcionario y que por ello el caso debía ser dirimido en los estrados federales.

Sin embargo, el juez Scorza consideró que la golpiza fue sólo un hecho policial, que involucra a dos ciudadanos y que por lo tanto los tribunales provinciales deben atender la denuncia del marino.

A médicos

Con Especialidades Quirúrgicas
Les proponemos mudarse total o parcialmente ofreciéndoles

1) Consultorios:

Gran Categoría
Líneas Rotativas
Climatizados
Excelente Ubicación
Renta por módulos

2) Servicios:

Secretaría
Agenda

3) Quirófanos:

Excelentemente equipados

4) Área de Médicos y Biblioteca

5) Estacionamiento Próximo

Informes y Reservas
Telefónicamente al 806-0897
o Personalmente en Uriburu 1471

SERVICIO DE ALFOMBRA

COLOCACION - LAVADO
RESTAURACION DE CARPETA
Solicite presupuesto al 736-8588 • 740-3980
LUIS A. ROSALEZ

REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

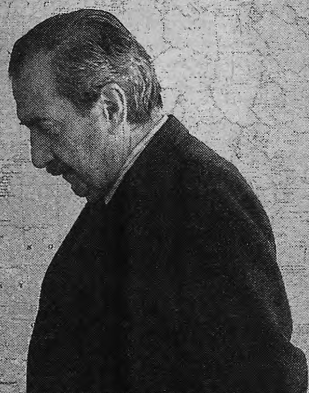
Una flota moderna . Un servicio eficiente,
seguro, confortable y económico.
Consúltenos, o solicite la visita
de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"
328-8735 • 8347

Radicales contra el procurador

Tras condenar los "traslados arbitrarios de los fiscales", la UCR volvió a pedir la renuncia de Angel Agüero Iturbe.

Dyn



Raúl Alfonsín aseguró que la Procuración "despierta enormes suspicacias".

El radicalismo reiteró ayer al gobierno nacional su pedido de remoción del procurador general de la Nación, Angel Agüero Iturbe, y condenó —una vez más— "los traslados arbitrarios de fiscales". En un documento, la Unión Cívica Radical (UCR) reclamó al presidente Carlos Menem "la inmediata designación de una figura de prestigio público y reconocida idoneidad" en la Procuración General de la Nación con el fin de "comenzar a recobrar la confianza perdida". De este modo, insistió con su pedido de renuncia de Agüero Iturbe y expresó su "preocupación por el descrédito generalizado existente en la sociedad respecto de la actuación del Ministerio Público Fiscal".

"Esta desconfianza pública se ha generado a partir de una serie de actos que despiertan enormes suspicacias", señala el documento que el titular de la UCR, Raúl Alfonsín, leyó esta tarde durante la conferencia de prensa que ofreció en la sede del comité nacional, acompañado por hombres de su partido.

En el mismo texto, el radicalismo condenó "los traslados arbitrarios de fiscales, los obstáculos a la investigación fiscal de oficio, el desapoderamiento de expedientes, la utilización arbitraria del poder disciplinario para aplicar sanciones o iniciar sumarios a quienes habían decidido investigar a funcionarios del gobierno".

En este marco, el partido opositor presentó el proyecto de Ley Orgánica del Ministerio Público Fiscal, reglamentaria de la Constitución de 1994, que será tratado el próximo martes por el bloque de senadores e ingresado a la Cámara alta "posiblemente el miércoles próximo", según adelantó el titular de la bancada José Genoud, sentado a la diestra de Alfonsín. Genoud advirtió que existe "buena predisposición" del oficialismo para consensuar los proyectos de leyes reglamentarias de la nueva carta magna, que comprenden la creación del Consejo de la Magistratura y la regulación de los vetos parciales y los decretos de necesidad y urgencia dictados por el Poder Ejecutivo (PEN) entre otros.

Alfonsín afirmó que el plazo óptimo para sancionar estas leyes "es

ayer" y subrayó el párrafo del documento partidario que reclama, con carácter "imperioso, la inmediata sanción de la ley que organice el Ministerio Público de acuerdo al nuevo texto constitucional". Al mismo tiempo, cuestionó el proyecto que "al parecer impulsa el Gobierno (porque) lejos de ayudar a consagrar un órgano profesional verdaderamente independiente, estructura un diseño exageradamente jerárquico en el que todo depende del capricho o la voluntad omnímoda del procurador general".

Como alternativa, la UCR elaboró un proyecto que faculta al titular del PEN para designar al procurador "con el acuerdo de las dos terceras partes de ambas cámaras del Congreso". Ese funcionario sería designado "por cuatro años, con posibilidad de reelección y no de por vida, como impulsa el oficialismo", aclaró Alfonsín al dar lectura a las "ideas nuevas" del proyecto elaborado por su partido. Además, promueve la creación del cargo de subprocurador y fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, quien sería designado del mismo modo que el procurador.

La iniciativa radical recomienda que ese funcionario suceda al procurador y asuma la jefatura de la actual Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas. A su vez, el subprocurador sería asistido por un Consejo de Fiscales, integrado por ocho fiscales generales. Para garantizar la "transparencia y estabilidad" de la gestión, la propuesta de la UCR establece "un sistema de concursos" para el nombramiento de los fiscales y asegura que todos conservarán su puesto "mientras dure su buena conducta". Inclusive, indica que los traslados o cambios de funciones "sólo podrán efectuarse con el consentimiento del fiscal afectado". Además, les otorga la facultad de "objectar las instrucciones (del procurador) que entiendan ilegales".

Según este proyecto, el titular del Ministerio Público sólo podrá ordenarles que impulsen la causa, no que la detengan, explicó el jurista Ricardo Gil Lavedra. Un tribunal de disciplina tendrá a su cargo la aplicación de las "sanciones de gravedad, luego de un procedimiento que asegure el derecho de defensa del fiscal imputado", continúa el texto.

NUEVAS RUTAS Y MAS FRECUENCIAS.



Y LAS TARIFAS MAS BAJAS, SIEMPRE.

SIN RESTRICCIONES

Una sola tarifa por destino, sin cupos reducidos ni condiciones especiales.

BAHIA BLANCA \$ 69, BARILOCHE \$ 149, CATAMARCA \$ 99, CDRO. RIVADAVIA \$ 99,

CORDOBA \$ 59, CORRIENTES \$ 89, FORMOSA \$ 99, GRAL. ROCA \$ 99, IGUAZU \$ 99,

LA RIOJA \$ 99, MAR DEL PLATA \$ 49, MENDOZA \$ 79, NECOCHEA \$ 69, NEUQUEN \$ 99,

POSADAS \$ 99, RESISTENCIA \$ 89, RIO GALLEGOS \$ 149, SALTA \$ 129, SAN JUAN \$ 99, SAN LUIS \$ 69,

TANDIL \$ 49, TRELEW \$ 99, TUCUMAN \$ 99, VILLA MERCEDES \$ 69, COLONIA (R. O. U.) u\$s 23.

PROMOCION ESPECIAL
Válida del 25/9 al 15/12

Solamente para pasajes de ida y vuelta

Bs. As./ Bariloche \$259.
Bs. As./ Posadas \$179.
Bs. As./ Bahía Blanca \$119.

GAÑE
5000
MILLAS

Volando por Lapa y asociándose hasta el 30 de Noviembre. (Exclusivamente para nuevos socios de Mileage Plus)

MILEAGE PLUS[®]
UNITED AIRLINES

Informes las 24 hs.
703-8020
PORTAVOZ

LAPA

LINEAS AEREAS PRIVADAS ARGENTINAS
LA MEJOR OPCION

Consulte a su agente de viajes. Reservas: 812-3322, 815-2129 (rot.).
Ventas: Marcelo T. de Alvear 790. Tel.: 314-1005 (rot.), o Aeroparque.

PAGO CON
TARJETAS EN
6 y 12
CUOTAS*

*Tarifa tarifa no incluye uso de equipaje ni impuestos por financiación. Con Mastercard, pago hasta en 18 cuotas.

NOQUIS

El presidente de la Cámara de Diputados de Córdoba, el radical Alejandro Bailán, denunció que algunos dirigentes de la juventud de su partido cobran sueldos de la Legislatura y sin trabajar, en el marco de la disputa interna que mantiene con la rama juvenil que responde al ex gobernador Eduardo Angeloz. "Todos, pero todos los dirigentes de la juventud radical cobran, están becados por el partido", reveló Bailán. El diputado, alineado con el gobernador Ramón Mestre, fue duramente cuestionado por los angelocistas que el 10 de setiembre último participaron de una elección de la dirigencia juvenil que debió ser anulada por las autoridades provinciales de la UCR por denuncias de fraude.

La Justicia y las urnas

El juez de instrucción de la 9ª Nominación de Rosario, Carlos Carbone, se declaró incompetente en la denuncia presentada por Héctor Cavallero para que el gobernador Carlos Reutemann declare ante los tribunales "qué es lo que sabe sobre lo que pasó en el escrutinio provisorio" de las elecciones del 3 de setiembre. La decisión del magistrado permitirá que la Justicia en lo penal de la ciudad de Santa Fe, donde radicó una denuncia similar el diputado radical Santiago Mascheroni, se avoque a las dos causas. El juez Carbone tomó la decisión en la mañana de ayer tras leer el expediente remitido por la fiscalía a cargo de Liliana Ditaranto, quien recomendó la "incompetencia territorial" en la presentación sobre los presuntos delitos de "incumplimiento de los deberes de funcionario público", "encubrimiento" y "defraudación al Estado provincial", disparada por Cavallero después de las declaraciones de Reutemann a **Página/12** sobre la caída del sistema informático. "Sé todo lo que pasó, sé lo de las claves, todo lo que pasó", había afirmado el Lole. La causa con la documentación reservada fue enviada por el juez Carbone a la secretaría de la Corte Suprema de Justicia, que será la encargada de remitirla a la ciudad de Santa Fe. Mientras tanto, continúa el lento recuento de votos, donde Jorge Obeid le lleva una considerable ventaja a Cavallero en la larga carrera a la gobernación.

EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 91 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don Jaime Azulay. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 30 de agosto de 1995. Alberto Ugarte, secretario.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 75, a cargo de la Dra. Noemí Binda, Secretaria única a mi cargo, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de GUILLERMO BOSCHÉLE. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 13 de setiembre de 1995. María Inés Lezama, secretaria.

EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 24, Secretaría ÚNICA de la Capital Federal, sito en calle Talcahuano 550 P. 6, de Capital Federal, cita por diez días a Roberto Gregorio NEMIROSKY para que comparezca a tomar la intervención que le corresponda en autos "CHAMI ELISA C/ NEMIROSKY ROBERTO GREGORIO S/Desalojo" bajo acatamiento de designar a la Sra. Defensora Oficial para que la represente. El presente publíquese por dos días. Buenos Aires 4 de setiembre de 1995. Alejandro Daniel Rodríguez, secretario.

Los fueguinos van a las urnas para el replay

Las encuestas dicen que el gobernador José Estabillo se impondrá el domingo. La única duda es si habrá ballottage.

El gobernador de Tierra del Fuego y candidato a la reelección por el Movimiento Popular Fueguino (MOPOF), José Estabillo, encabeza holgadamente la intención de voto para los comicios del próximo domingo, según coinciden varios encuestadores. Con una diferencia que ronda el 14 por ciento sobre su competidor del justicialismo, Mario Daniele, la duda es si la elección se define este domingo o habrá que esperar el ballottage, previsto para el 1º de octubre. "El electorado fueguino es típicamente de clase media, y no es muy afecto a los cambios", dicen los observadores locales para explicar por qué el 14 de mayo triunfó Carlos Menem y ahora sería reelecto Estabillo, a pesar de la represión de Semana Santa y del ajuste por venir.

La Constitución fueguina establece que para ganar en primera ronda hay que sacar la mitad más uno de los votos. Pero a diferencia del ballottage francés, en este caso sólo se computan los votos válidamente emitidos; es decir, que no se cuentan los votos nulos, recurridos y en blanco, que en los últimos comicios provinciales alcanzaron el 6 por ciento del total.

Cuando en abril último se produjeron los enfrentamientos entre manifestantes y la policía, en los que fue muerto el obrero Víctor Choque, hubo quienes interpretaron que era el principio del fin para el MOPOF. Hubo un proyecto de juicio político que no pasó el filtro de la comisión legislativa, con mayoría del oficialismo provincial. Y la Justicia tampoco abundó sobre el tema.

Estabillo y su compañero de fórmula, el actual vicegobernador, Miguel Ángel Castro, destacan en su haber el pago sin sobresaltos de los sueldos de los empleados provinciales y los planes de obras públicas: un puerto nuevo en Río Grande (la segunda ciudad de la provincia), el remodelamiento del puerto de Ushuaia, el nuevo aeropuerto y la instalación de una refinería de petróleo que ya fue licitada. Además, tienen buena llegada al gobierno central y muy buenas relaciones con la Fundación Mediterránea.

El justicialismo, en tanto, no hizo mucho para generar un shock de confianza que permitiera borrar los recuerdos que dejaron Martín Torres, Matilde Menéndez y Adrián Fariña, los tres interventores anteriores a la provincialización de Tierra del Fuego. El 2 de julio, la fórmula Mario Daniele-Mario Ferreyra se impuso sobre Daniel Esteban

EDICTO

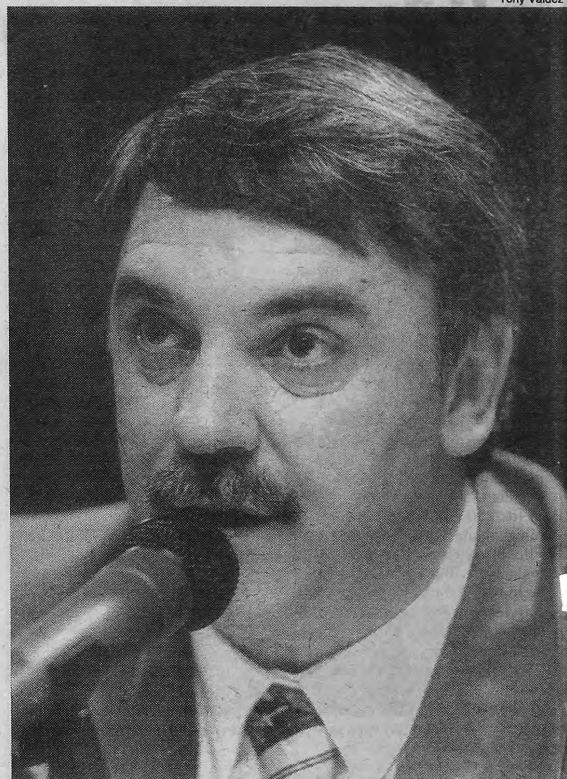
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 52 Secretaría única, cita y emplaza a herederos y acreedores de Don JOSE PETRACCA, por el plazo de treinta días. Buenos Aires, setiembre 14 de 1995. Silvia N. de Pinto, secretaria.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, de la Dra. Beatriz Cortelazzo, Secretaria Única, sito en Maipú 92, piso 7, Capital Federal, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Don Julio César Roldán. Publíquese por tres días. Buenos Aires, agosto 29 de 1995. Julio Auliel, secretario.

Martínez-Liliana Fadul por apenas el 2 por ciento de los votos (poco más de 200 sufragios), pero las encuestas daban al PJ 7 puntos por debajo del MOPOF y Menem ordenó un cambio de fórmula. Daniele y Martínez volaron hasta la Casa Rosada y en el despacho del ministro del Interior, Carlos Corach, aceptaron dejar de lado el resultado de la interna y fusionarse en un nuevo binomio. El acuerdo de cúpulas, aparentemente, no contribuyó a mejorar la imagen del justicialismo: ahora la diferencia es de 14 puntos. El papel que jugó el PJ durante los disturbios de Semana Santa no fue lo suficientemente claro como para permitirle sacar partido ante el MOPOF. Para colmo, el secretario adjunto de la UOM-Ushuaia, Angel Valle, renunció a su cargo sindical tras denunciar que la situación que generó el conflicto de Semana Santa fue producto de un pacto entre los sectores empresarios y el justicialismo, con el objetivo de desestabilizar al gobierno de Estabillo.

Tercero cómodo, el radicalismo fueguino se presenta a elecciones con la fórmula Juan Carlos García-Ana Cachín. Los pronósticos más osados ubican a la UCR por debajo del 10 por ciento de los votos, a partir de lo que se puede inferir que sólo podría tener cierto protagonismo en caso de ballottage. Por último, también el Movimiento al Socialis-



José Estabillo, gobernador en busca de la reelección.

Para evitar el ballottage necesita la mitad más uno de los votos.

mo compete con la fórmula Oscar Martínez-Luis Peñalba.

Entre todos se disputan una provincia contradictoria. Tierra del Fuego, a diferencia del resto del país, consiguió bajar la desocupación del 11 al 9 por ciento, a pesar de que

su población creció en un tercio durante los últimos cuatro años. Pero, por otra parte, el Estado provincial es el principal empleador, tiene un déficit de 70 millones de pesos y para que le cierren las cuentas tendrá que ajustar.

ERMAN GONZALEZ Y ALSOGARAY

Un brindis por la sociedad

Alejandro Elias



Con un buen vino tinto de por medio, Eрман González recibió anoche el apoyo de Alvaro Alsogaray a su candidatura a senador porteño para las elecciones del 8 de octubre. "Es un forma de seguir apoyando el modelo de transformación puesto en marcha por el presidente Menem", explicó el dirigente liberal. Poco antes, González le había enviado a Graciela Fernández Meijide una carta de respuesta al desafío de un debate público, en la que aclaró que sólo acepta la confrontación si se suman los catorce candidatos restantes.

"Esto no es una fusión de partidos, aquí nadie renuncia ni a su historia ni a sus ideales", se atajó González antes de recibir el apoyo del jefe de la UCeDé. "Erman González es un símbolo de la gestión de Menem", dijo Alsogaray. Luego, el dirigente liberal intentó desmentir haber calificado a Fernández Meijide como una "defensora de subversivos". "Yo no comparto esa afirmación", dijo, por las dudas, el candidato del PJ.

Erman también tuvo tiempo para responder la invitación de Fernández Meijide a realizar un debate por TV.

"Acuso recibo de su carta, que hoy tiene una amplia difusión en los medios, lo que indica que llegó a los diarios antes que a mis manos", empieza. En la nota enviada al despacho de la diputada frentista, González dijo que estaba "a su disposición para un debate que permita a quienes nos escuchan extraer conclusiones sobre nuestras ideas y proyectos".

Pero el ex ministro le hizo algunas modificaciones a la idea de Fernández Meijide, y propuso que del hipotético debate participen también los catorce candidatos restantes. "No sabemos si respondió en joda o en serio", decían en el despacho de la diputada cuando vieron en la carta de Erman González la infinita lista de candidatos a senador que proponía sumar, empezando por Susana Sacchis, del Partido de los Trabajadores por el Socialismo, y terminando, varias líneas abajo, con el candidato de la UCR, Jorge Vanossi. González no está interesado en que la elección se polarice, porque le conviene que el voto opositor se disperse todo lo posible, y no trató de ocultarlo en su respuesta a la candidatura del Frepaso.

DENUNCIA DE CHACHO ALVAREZ

"Argentina sin ley"

El líder del Frente Grande unió denuncias sobre mafias y fraude, y propuso un centro de cómputos de la oposición para controlar la elección del tercer senador porteño.

Bonaerenses

Con Chacho Alvarez y Mary Sánchez a la cabeza, el Frente Grande de la provincia de Buenos Aires realizará hoy el lanzamiento de su primer congreso, que formalizará la constitución de la agrupación en el primer distrito del país. El acto será a las 19 en la Casa Suiza, pero los 250 congresales discutirán mañana en la Facultad de Filosofía y Letras un documento de 20 carillas en el que se hace hincapié en la necesidad de fortalecer el FG en cada distrito y se menciona al Frepaso sólo de forma circunstancial.

"El desafío es asumir la oposición y la confrontación con el modelo político, económico social y cultural del neoliberalismo, es decir, una oposición vinculada a las demandas sociales del pueblo", dice el documento en uno de sus párrafos. Los bonaerenses son partidarios de acentuar el perfil opositor del Frente Grande, aun a costa de tomar distancia de sus aliados del Frepaso encabezados por José Octavio Bordón. Por lo mismo, son quienes más preocupados se muestran por organizar al FG como partido, y con el congreso de este fin de semana esperan hacer una demostración de fuerza, de cara al encuentro nacional que la agrupación celebrará en noviembre.

Ante lo que denominó "un estado de emergencia electoral", Carlos "Chacho" Alvarez propuso ayer la instalación de un centro de cómputos común entre todos los partidos de la oposición para seguir el escrutinio de la elección del senador porteño, el próximo 8 de octubre. El líder frentista presentó un documento en el que agrupa desde las denuncias de fraude en Santa Fe hasta las acusaciones contra el empresario Alfredo Yabrán, titulado "Argentina sin ley", que hoy a las diez de la mañana le entregará al ministro del Interior, Carlos Vladimiro Corach.

Durante la conferencia de prensa en la que presentó el documento, acompañado por Carlos Auyero, Graciela Fernández Meijide y la bordonista Cristina Zuccardi, Chacho Alvarez vinculó los actos de corrupción denunciados en los últimos tiempos con "la preparación de un clima de fraude electoral que pone en peligro el sistema institucional", y luego propuso la creación de un centro de cómputos administrado en conjunto por todos los partidos de la oposición, para vigilar de cerca el escrutinio de la elección del tercer senador por la Capital.

Auyero fue más enfático aún, y se animó a decir que "hay un gobierno al borde de estar fuera de la ley". Los dos dirigentes del Frepaso propusieron además la creación de un Tribunal para la Transparencia Electoral, a fin de controlar el desarrollo de todas las elecciones que resta realizar. Como en las últimas semanas, el otro referente del Frepaso, José Octavio Bordón, no par-

ticipó de la conferencia; dedicó el día de ayer a hacer campaña en Salta.

El documento de cuatro carillas presentado por Chacho Alvarez compila las denuncias de Domingo Cavallo contra Yabrán, las relaciones del empresario con el Gobierno, la gestión que hizo el subsecretario de Coordinación de la Vicepresidencia de la Nación, Esteban Caselli, para que se le ceda un hangar del aeroparque a la empresa de taxi aéreo Lanolec -perteneciente a Yabrán y que suele usar Carlos Menem-, las irregularidades en los padrones electorales de varias provincias y las denuncias de Encotasa contra la Policía Federal por la licitación para confeccionar los pasaportes y cédulas de identidad, que recayó sobre la empresa Ciccone Calcográfica, la misma que Cavallo denunció como parte de las mafias económicas en su reunión con Alvarez de hace un mes.

El documento también detalla la diversificación de actividades del grupo Yabrán, una enumeración que da cuenta del poder acumulado por el empresario. El informe dice que el grupo Yabrán maneja:

- La correspondencia pública y privada.
- El transporte y los depósitos.
- La distribución de las chapas y la documentación del parque automotor.
- El reparto de los permisos de portación de armas.

Además -agrega-, ganó la licitación para distribuir los pasaportes, cédulas de identidad y posiblemente los DNI, que imprimiría la empresa Ciccone Calcográfica.

El texto también se refiere a la empresa Ciccone que, "asociada al grupo Yabrán, ya se encarga de imprimir:

- El papel moneda.
- Los formularios de cheques.
- Los títulos públicos nacionales e internacionales.
- Los billetes de lotería.
- La chapa patente de los automotores y posiblemente los padrones electorales, según una versión pública que el director del Registro Nacional de las Personas, Eduardo D'Amico, se negó a desmentir ante la prensa.



Chacho Alvarez presentará hoy la denuncia ante Carlos Corach. "Estamos frente a un estado de emergencia electoral", afirmó.



Subsecretaría de Derechos Humanos MINISTERIO DEL INTERIOR

INFORMA PRÓXIMO VENCIMIENTO

EX DETENIDOS POLÍTICOS PERÍODO 1975/1983

ÚLTIMO PLAZO
PARA SOLICITAR INDEMNIZACIÓN LEY 24.043
VENCERÁ EL 25 DE SETIEMBRE PRÓXIMO

Están comprendidos en el beneficio:

- ex detenidos a disposición del P.E.N.
- civiles que hubieran estado presos en jurisdicción militar
- detenidos en campos clandestinos o sin intervención judicial

PRESENTE SU SOLICITUD EN TÉRMINO,
AUNQUE LUEGO DEBA COMPLETAR DOCUMENTACIÓN,
PORQUE NO HABRÁ PRÓRROGAS NI EXCEPCIONES

ESTE TRÁMITE ES GRATUITO Y NO REQUIERE DE ABOGADOS NI GESTORES

Moreno 711, 4º Piso, Buenos Aires. ☎ (01) 343-0880 int. 290 / 331-8197

CON TODOS POR LOS DERECHOS DE TODOS

Vanossi repartió flores

Alejandro Amdam



En un alto de la caravana con la que hizo campaña durante el Día de la Primavera, el candidato a senador porteño por la UCR, Jorge Vanossi, dijo ayer que la prófuga Beatriz Fariña, acusada de repartir documentos de identidad falsos en La Matanza, "no es una cuentapropista, sino alguien que trabajaba organizadamente con el menemismo". "En su momento sostuve que esa mujer trabajaba para alguien, y todo parece indicar, según afirma la policía, que ese alguien es el menemismo", dijo Vanossi, en referencia al informe de la Unidad Regional La Matanza de la policía bonaerense, revelando que durante los allanamientos relacionados con este caso se encontraron fichas de afiliación al justicialismo (ver página 6). Vanossi recorrió la zona norte de la Capital acompañado por el diputado electo Adalberto Rodríguez Giavarini y pegado a Fernando de la Rúa. Con un clavel rojo en el ojal, Vanossi encabezó una caravana a bordo de un descapotable rojo, y en medio de volantes que lo anunciaban como "el candidato que se opone y propone".

ARCHIVOS ACTIVOS®
y sus Problemas
se ORDENARAN

AV. BOEDO 1938/42 Cap. Fed.
Tel/Fax: (01) 923-7254/7905
(1239) BUENOS AIRES

Murió el niño atropellado

Daniel Cocolín, el niño de diez años que el domingo pasado fue atropellado por un automóvil en la zona de Ezeiza, falleció ayer en el hospital de esa localidad. El director del establecimiento, Alberto Otegui, informó que el pequeño, con diagnóstico de muerte cerebral, falleció por un paro cardíaco. La causa judicial será recalificada ahora como "homicidio culposo" por el juez Carlos Ferreira Pella, pero el conductor del auto, Tomás Orquellén, seguirá en libertad.

Caso Carrasco

La causa por el asesinato del conscripto Omar Carrasco podría recalar en Buenos Aires, en un nuevo giro de un proceso cuya definición lleva más de nueve meses de demora. El Tribunal Oral de Neuquén suspendió el juicio oral y público, con iniciación prevista para el martes próximo, al ser recusados sus integrantes. Ese incidente procesal fue derivado a la Cámara Federal de General Roca, que ahora se declararía incompetente. De ocurrir eso, el expediente deberá ser girado a la Cámara Nacional de Casación Penal de Buenos Aires, que sería la encargada de decidir si el juicio debe seguir o no bajo la órbita de los jueces neuquinos.

CARCEL AL POLICIA QUE MATO POR LA ESPALDA

Ocho años para Barraza

(Por Carlos Rodríguez) Con el acusado ausente y en libertad, porque goza todavía del beneficio de la excarcelación, el Tribunal Oral en lo Criminal N° 6 de la Capital Federal condenó a ocho años de prisión al ex cabo primero Carlos Osmar Barraza, por encontrarlo responsable del homicidio del joven Juan Manuel Suárez, de 14 años, ocurrido el 16 de diciembre de 1991. Barraza hizo su descargo ante los jueces en horas de la mañana y por la tarde no asistió a escuchar la sentencia. El ex policía podrá ser detenido recién en diez días, cuando la condena quede firme, si es que sus defensores no presentan antes un recurso de apelación que le permitiría seguir eludiendo —por ahora— la prisión efectiva.

De todos modos, el fallo dictado por los jueces Leonardo de Martini, Carlos Mahiques y Guillermo Yacobucci, sorprendió a la defensa del policía, representada por los doctores Jorge Kent y Federico Figueroa. Ambos habían solicitado la absolución de Barraza, aunque con distinta argumentación. Mientras Kent aludió a una supuesta "emoción violenta", su codéfensor habló de "legítima defensa", fundamento que fue considerado "una barbaridad jurídica" por la fiscal Diana Goral, en diálogo con **Página 12**.

El día de los hechos, a las 15.30, el cabo Barraza caminaba por la esquina de Gaona y Nazca, en el barrio de Flores, llevando un portafolios con dinero recién sacado del banco. Dos jóvenes



A la mañana, el ex cabo pidió perdón por el asesinato del joven. Pero, por la tarde, aprovechó su excarcelación para no asistir al fallo en el que fue condenado a ocho años de prisión. Temen que se fugue pese a que tiene prohibido salir del país.

que iban en una moto trataron de quitárselo y el policía sacó su pistola reglamentaria y efectuó tres disparos. Los de la moto huyeron, pero una de las balas mató a Suárez, que viajaba en el colectivo 53, dormido, con una pelota de fútbol en la mano. A tres cuadras lo esperaba su hermano para jugar un picaudo. Rodrigo, mellizo de Juan Manuel, estuvo ayer en el juicio. Debajo de la camisa tenía puesta la casaca número 9 de su hermano, que jugó en las inferiores del Deportivo Español.

Los jueces consideraron que Barraza "previó el resultado de su acción y

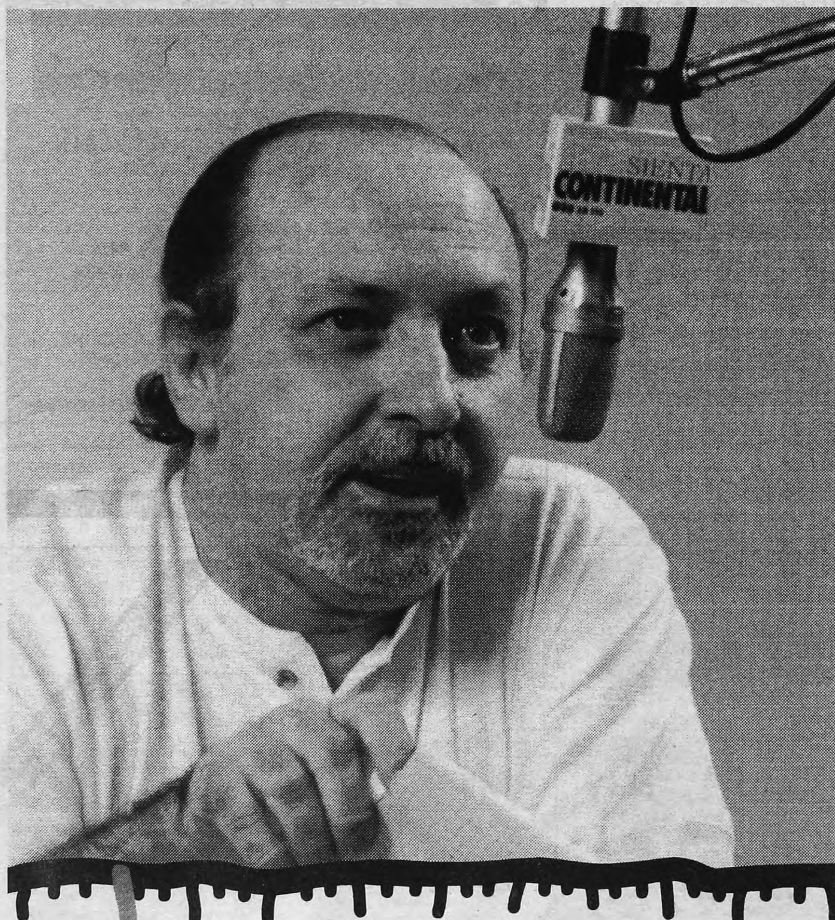
no desistió". En un extenso fallo cuya lectura demoró media hora, dijeron que el ex policía "se representó la posibilidad de matar, que era una consecuencia lógica de su accionar". Desecharon los argumentos y la posibilidad de un homicidio preterintencional (sin intención) o culposo. De esa forma triunfó la tesis de la fiscal, que había fundamentado que hubo "dolo eventual, lo que significa que se tuvo el propósito de matar, aunque no a la persona que finalmente murió". El tribunal convirtió ese argumento en "homicidio simple" y aplicó el mínimo de la pena prevista.

Goral había pedido nueve años de prisión, mientras que los abogados de la familia Suárez solicitaron la perpetua por entender que Barraza actuó con el agravante de la "alevosía". En un último intento por convencer a los jueces, Barraza dijo estar arrepentido de su accionar y que se siente culpable "cada Día del Padre o el Día del Niño". El ingeniero Manuel Suárez, padre de la víctima, se retiró cuando el policía hizo su descargo. "Después de cuatro años se acordó de pedir perdón", comentó después el hombre, que lloró junto con su mujer cuando leyeron el fallo.

Privilegio

"Todo puede ser, hoy mismo (por ayer) puede haber cruzado la frontera."

La fiscal Diana Goral aludió a la curiosa situación, que no es nueva, de tener al condenado en libertad y con peligro de fuga. Algo similar ocurre todavía con los policías implicados en el caso Budge, luego de dos juicios orales en los que fueron sentenciados a prisión. Carlos Omar Barraza sigue trabajando todavía, como custodio, en la empresa de Limpieza 2001, en la misma que se desempeñaba cuando mató al joven Suárez. La Policía Federal lo dejó cesante en marzo de 1992, pero no por el crimen sino porque estaba haciendo un "servicio adicional" de custodio sin dar aviso a sus jefes.



DISPARO POR LA ESPALDA

Gatillo fácil cordobés

En Córdoba, un joven de 24 años quedó parapléjico a consecuencia de un balazo por la espalda que le afectó la médula espinal y que fue disparado por uno de los integrantes de una patrulla policial. El comisario Fernando Bartolomé, jefe de la seccional 16° de la capital provincial, a la que pertenecen los tres miembros de la patrulla, afirmó que hubo "intercambio de disparos". Mario Rey, abogado del joven Sergio Oscar Maidana, obrero de la construcción, negó la versión policial del enfrentamiento y sostuvo en cambio que "hubo un solo disparo" que hirió a su representado. Afirmó que "no hay señas de tiroteo" en el automóvil en el que iba Maidana y tampoco en el móvil policial o en la casa frente a la que estaba el vehículo.

La jueza Liliana Figueroa Pensa imputó por el delito de "lesiones graves" al oficial ayudante Elio Páez y a los agentes Marcelo Perofan y Daniel Ludueña, pero todos están en libertad y continúan en funciones porque la policía no abrió ningún sumario en su contra. El comisario Bartolomé que en el automóvil en el que iba Maidana, junto con su hermano y un amigo, se secuestró un revólver calibre 22 "con siete cápsulas servidas". El abogado Rey admitió la presencia del arma, pero insistió en que no hubo tiroteo y que la tenía el hermano de Maidana "porque trabaja de

cobrador en una funeraria y fue asaltado varias veces".

El episodio ocurrió el 2 de septiembre pasado, cuando Maidana iba en el asiento posterior de un Peugeot 500, a punto de ingresar a su domicilio, ubicado en la calle Las Cuevas 2165 del barrio Cabildo, en la ciudad de Córdoba. El relato de la propia víctima y de sus acompañantes indica que fueron seguidos por un patrullero y que el disparo fue hecho luego que los tres policías bajaron del móvil.

El comisario Bartolomé precisó que los tres policías están como "imputados no procesados" y que por tal motivo "siguen prestando servicio en la repartición". La versión policial sostiene que los jóvenes habían pasado sin detenerse frente al control policial y que por eso los siguieron. En cambio, los jóvenes aseguran que minutos antes habían sido detenidos por otro patrullero que los dejó seguir camino luego de pedirles los documentos.

Mariana Maidana, hermana del joven herido, sostuvo que "los chicos, después del disparo policial, vieron que el móvil se estaba yendo y lo tuvieron que correr para pedirles una explicación". Sergio Maidana, condenado a vivir en una silla de ruedas, fue llevado ayer a la sala de terapia intensiva de la clínica donde está internado, al sufrir una complicación que pone en peligro su vida, según informó su familia.

590

Sienta la Trasnocche.

Sienta "La música de Mochin Marafioti", de lunes a viernes de 2 a 6 hs. y los sábados después del fútbol.

SIENTA
CONTINENTAL
88.5 AM 590

En el 50º Aniversario del final de la Guerra
presentan

MEMORIA

de la 2da.

GUERRA MUNDIAL

8 fascículos coleccionables

1939
1945

16 páginas a todo color

TODOS LOS SABADOS
CON
Página/12

Con cada entrega, un mapa o una panorámica de batalla.

De vuelta a casa

La jueza de menores de Lomas de Zamora, Nora Guendler, restituyó ayer a sus padres a la niña María del Carmen Aranda, quien huyó de su hogar el domingo pasado quejándose por lo presuntos malos tratos que recibía allí. La pequeña había sido encontrada el miércoles último en la ex Casa Cuna, en el barrio porteño de Constitución, donde se internó por voluntad propia con una falsa identidad para no ser descubierta. María del Carmen fue restituida luego de una audiencia de toda la familia con la jueza, quien ahora deberá seguir de cerca la reincorporación de la chica a la casa.

Los bebés tienen padres

Las madres biológicas y uno de los padres del bebé y de la niña hallados en poder de una mujer alemana en Humahuaca fueron identificadas por la Justicia, en tanto la presunta implicada fue trasladada ayer a la capital jujeña, donde hoy declarará ante el juez Oscar Aramayo, quien investiga el caso. Mientras, la policía provincial continúa buscando a la partera del hospital humahuqueño que estaría involucrada en la apropiación de las criaturas. La alemana Gioia María Tank, de 35 años, fue sorprendida con los niños la semana pasada. Ahora, los pequeños se encuentran internados en el hospital de San Salvador de Jujuy.

Con los libros por la cabeza

Los alumnos del séptimo grado del colegio número 26 de La Plata protagonizaron ayer una sentada en la puerta del establecimiento para denunciar que su maestra les tira del pelo, de las orejas y les pega con libros en la cabeza. Los chicos se negaron a entrar a clases y anticiparon que no volverían a las aulas "hasta que no reemplacen a la docente", a quien—de todas maneras—prefirieron no identificar. La directora del colegio, hasta el momento, no ofreció ninguna explicación del caso.

A la caza del DNI

Con las elecciones para senador porteño casi encima, la Municipalidad de Buenos Aires informó que las oficinas del Registro Civil en todas las circunscripciones atenderán los sábados 23 y 30 de este mes, de 8 a 12, y el 7 de octubre—el día anterior a los comicios—, entre las 8 y las 17, con el fin de facilitar la obtención del DNI válido para emitir el voto.

Concierto por un hospital

Con Bach, Torelli y Haendel de por medio, la ayuda es casi obligada. La Asociación Civil para el Desarrollo de los profesionales del Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez organizará el próximo 2 de octubre un concierto de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires y el Coro Estable del Teatro Colón, en la Catedral Metropolitana. Los fondos serán destinados al hospital, que festeja los 120 años de vida.

Gremio de ricos y famosos contra el Robin Hood de Punta del Este

La Asociación Argentina de Amigos de Punta del Este logró personería jurídica en Uruguay. El objetivo es no pagar los "elevados impuestos" que, según ellos, "el intendente utiliza para repartir en la zonas postergadas del partido".

La infracción fue por exceso de velocidad. El policía intentó incautarle el registro al conductor, de acuerdo a la reglamentación vigente, pero el hombre que estaba al volante se opuso con energía. El policía sacó un arma, apuntó y recién entonces el conductor decidió entregar su carnet. El verano pasado, en Punta del Este, Guido Parisier se sumaba así a la cada vez más larga lista de argentinos que protestan contra el "abuso" y la "discriminación" por parte de las autoridades locales. Y tanto protestaron que ahora, se unen en la "Asociación Argentina de Amigos de Punta del Este", que desde esta semana cuenta con personería jurídica certificada por escribanos de ese país. Aunque el empresario gastronómico y ex funcionario prefirió quedarse afuera, los ricos y famosos ya tienen quien los defienda en la meca del verano de los argentinos.

Mientras Punta se prepara para lanzar la temporada dentro de escasas semanas, en Buenos Aires los argentinos amenazan con aguar la fiesta del otro lado del charco. El pliego de reivindicaciones es variado: que los impuestos se quintuplicaron en los últimos cinco años, que entre los tributos figura uno a la enseñanza primaria que obviamente los argentinos no usufructúan, que la policía inventa infracciones en el tránsito, que no hay seguridad, ni infraestructura, ni baños en las playas.

De hecho, el balance de la última temporada no fue muy alentador. Aunque el número de turistas argentinos bajo sólo un cinco por ciento, lo cierto es que las ganancias de los comerciantes locales bajaron casi 150 millones de dólares. Y el virtual gremio de ricos y famosos está preparando el campo para la batalla. Industriales, gerentes, políticos, actores intentan hacerse oír en Punta. Aunque los grandes figurones prefieren no aparecer vinculados a reclamos sindicales. En la asamblea constitutiva del miércoles pasado hasta hubo quienes plantearon un plan de lucha: boicot, no pago de impuestos, pago únicamente de la suma que se considere razonable, amenazas de retirada masiva. Otros, en cambio, se inclinaron por la estrategia diplomática: el peso de los apellidos bien vale a la hora de negociar.

En el medio quedó el flamante presidente de la entidad, Marcos Bergenfeld, dueño de una firma de servicios jurídicos prepagos. "En Punta, veranean millonarios pero también gente menos pudiente, por lo que la intención de la entidad es proteger los intereses de todos", explicó a modo de introducción. Y si bien no descarta nada, asegura que "lo primero que queremos lograr es una audiencia con el presidente Julio María Sanguinetti, quien en su visita a Buenos Aires reconoció que los impuestos en Maldonado (la intendencia de Punta del Este) son excesivos".

Si bien las quejas aumentan y las amenazas con abandonar las playas estacionales crecen, lo cierto es que los argentinos están virtualmente atrapados: el creciente número de casas y departamentos en venta bajó los precios y dejar Punta equivale a perderlo todo.

O casi. No por nada el intendente local, Domingo Burguenio, ya se declaró el nuevo Robin Hood, que "le saca la plata a los argentinos con casas sobre la playa para repartirla en las zonas más postergadas del partido", según Bergenfeld.

Fuego cruzado

Los argentinos se quejan en Punta del elevado impuesto inmobiliario. De la suciedad en las playas y la falta de servicios. De la invasión en las playas y la falta de seguridad. De los precios altos por todo. Pero los uruguayos tienen también su lista. Y sacan a relucir la clásica prepotencia de los porteños. El habitual exceso de velocidad con que manejan. La falta de respeto a las normas de tránsito en general. Y recuerdan siempre que el mejor negocio es comprar un argentino por lo que vale y venderlo por lo que él cree que vale. Lo cierto es que, a pesar o no de los uruguayos, Punta del Este ha comenzado a declinar su estrellato veraniego del establishment argentino.



"Lo primero que queremos es una audiencia con el presidente Sanguinetti." Marcos Bergenfeld, flamante presidente de la Asociación.

LOS FESTEJOS EN PALERMO

Chinchón, voley y Shaganat

(Por P. L.) "Este año está mucho más tranquilo. El año pasado me tuve que ir por el descontrol que había: mucho alcohol, barritas que se peleaban. Por eso hoy primero no quería venir, pero ahora estoy tranquila." Mariela González, de 17 años, sintetizó así el clima de ayer en Palermo, y siguió jugando al chinchón. Poca gente, y pacífica, bajo un cielo despejado; chinchón, voley, sanguchitos, conocer gente nueva y venerar al dios Shaganat.

"¡Poné que el profesor Bulgarini no respeta a sus alumnos!", dijeron a *Página/12* estudiantes de 5º año del Colegio Mitre, que jugaban al vóleibol con las chicas del Instituto Santa Ana, de Villa Ballester. Ellos y ellas se conocieron en un viaje a Bariloche y empezaron a hacer salidas juntos. Los chicos cuentan que hoy pasaron a buscarlos por la puerta del colegio a las 10. "¡Mentira!—denuncia Flavia—, llegaron media hora tarde." Después de jugar al voley, "vamos a tomar la leche juntos,



El apriete fue el deporte más practicado en Palermo.

y a la noche vamos a cenar todos juntos y después a dormir todos juntos", dice María Luz para escandalizar a mamá.

En el Nacional Buenos Aires, ésta es la semana del estudiante y no tienen clases, explica un grupo de chicos y chicas de tercer año. Sin

embargo van al colegio: "Vamos a limpiar todo lo que hayamos ensuciado o escrito en paredes y bancos". En el Colegio se está preparando ya la célebre Vuelta Olímpica: "Pero es muy distinta a lo que pasó el año pasado en el Instituto Libre de Segunda Enseñanza—aclaran Virginia y Nicolás—, porque no hay destrozos y los chicos se responsabilizan de limpiar todo lo que hayan ensuciado".

Algunos, aunque estudiantes, llegaban para trabajar: "Vengo a vender pan casero", contó Julieta, de 23 años, estudiante de periodismo en La Plata, que tiene su negocio ambulante junto con Juan, que, por aficionado a la fotografía, bautizó "roquefoto" a su prodigioso ságuiche de roquefort. De todos modos la mayoría de los chicos venían con el sanguchito desde casa.

Sólo faltaban los Hare-Krishna, y llegaron, arrastrando una carroza llena de muñecos y de colores: "Desde hace milenios en la India, en esta fecha, se celebra la fiesta de Shaganat, uno de los nombres del Dios del Universo". Los chicos se engancharon en la procesión, y Shaganat tuvo más público que nunca.

Juan y Julieta festejaron vendiendo pan casero y roquefotos.



FRACASO LA ENCUESTA POR EL NOMBRE DE BRAULIO

La propaganda del innombrable

Los brasileños eligieron brother para su pene. Pero el gobierno decidió no usarlo para evitar "problemas diplomáticos".

El pene, en Brasil, ya es algo que no tiene nombre: una campaña oficial contra el sida que presentaba a un hombre dialogando con su pene al que llamaba "Braulio" fue interrumpida por las protestas de centenares de Braulios; el Ministerio de Salud hizo entonces una encuesta entre 2000 brasileños para encontrar un nuevo nombre, pero el apelativo elegido, "brother", fue rechazado por el gobierno por temor a la reacción de las personas y los países de habla inglesa. Ahora la campaña, que promueve el uso de preservativos, se reanuda pero con la prudencia de no llamar por ningún nombre a su principal destinatario, sino con apelativos como *mió, tocayo o esto*. De todos modos, gran parte de los brasileños carece de dinero suficiente como para comprar profilácticos.

La encuesta telefónica que se efectuó desde el lunes pasado reveló que el 20 por ciento prefería el término "brother", que los jóvenes brasileños simplifican como "brode" y utilizan en su trato cotidiano. Los Braulios, de todos modos, deberán soportar por mucho tiempo las cargadas, aunque también han resultado beneficiados porque algunos almacenes les ofrecen descuentos con sólo mostrar el documento de identidad. "Cuando sea presentado en una audiencia como 'Señor Braulio...', la gente se va a reír: ¿cómo voy a poder representar a mi cliente así?", se quejó el abogado y profesor universitario Braulio Monte, que exigió el retiro del nombre cuestionado mandando un fax al ministro de Salud.

El aviso de televisión muestra a un joven que conversa con su órgano sexual, representado por una estatua de plástico muy realista, y le recomienda usar la *camisinha* (preservativo). La campaña fue bien recibida por el público durante los dos días que duró hasta su interrupción. "De los tres métodos que la Organización Mundial de la Salud recomienda para prevenir el sida, que son el preservativo, la fidelidad y el sexo sin penetración, los sondeos previos mostraron que el brasileño no acepta la fidelidad por obligación ni considera que el sexo sin penetración sea sexo", dijo Silvana Coelho, directora de la agencia publicitaria que produjo el video.

Además de las previsible críticas de la Iglesia Católica, otros sectores formularon reparos a la campaña. "Nada se adelanta con divulgar la prevención si los pobres no tienen acceso a los preservativos, que en Brasil están entre los más caros del mundo" -dijo el infectólogo Drauzio Varella, uno de los principales especialistas en sida de Brasil-. Se venden 5 millones de preservativos por mes, número ridículo para una población sexualmente activa de 60 millones de personas."

El especialista Guido Carlos Levi propuso aumentar el número de centros de serología anónima, lugares donde la gente puede hacerse análisis de HIV gratuitos sin identificarse, como los hay en Estados Unidos y Francia.

El ministro de Salud, Adib Jatene, dijo que "el verdadero problema es el sida: hay 71.111 casos diagnosticados, hay 500.000 brasileños infectados, y no podemos dejar de salvar vidas".

La lista de Rita

Una mujer portadora de sida falleció dejando una lista con nombres de 14 amantes, todos ellos casados, lo cual causó pánico y un intento de suicidio en una pequeña ciudad de Brasil. Rita María da Conceição murió en agosto en la localidad de Borracha, estado de Pernambuco. La directora del puesto de salud de Borracha declaró que "antes de morir, ella me dijo que no se conformaba con la enfermedad y que no quería morir sola", dejándole la lista inquietante. Uno de los citados, Amancio Silva, de 52 años, intentó suicidarse con medicamentos.



"Cuando sea presentado en una audiencia como 'Señor Braulio...', la gente se va a reír."

El abogado y profesor universitario Braulio Monte envió el primer fax de protesta al ministro de Salud.

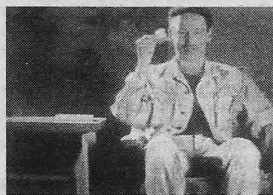
Los elegidos de los brasileños

✓ **Pimba:** Es lo que los norteamericanos llaman *fuck* y transar o coger sería la traducción más cercana al porteño. De todos modos, en Brasil no es mala palabra sino una expresión popular, utilizada en canciones de moda. Para entender la expresión *pimba na gorducinha* hay que saber que *gorducinha* es el órgano sexual femenino.

✓ **Fera:** Estupendo; poderoso. Se usa para de-



Melo habla con esto.



La propaganda polémica.

signar a la gente muy competente en alguna actividad.

✓ **Freud:** Sin duda, un sentido homenaje al fundador del psicoanálisis.

✓ **Bacanhina:** No es tan poderoso como *fera* pero es eficiente, *bonitinho*, se las arregla bien.

✓ **Brejeiro:** Agreste, salvaje. Lascivo.

✓ **Catatau:** Tan grandote como el oso de los dibujos animados que en portugués suele gritar "¡Catatau!".

DEFECTO EN LA BASE DEL CEREBRO

La pista de la muerte súbita

EL PAÍS
de Madrid

(Por José Manuel Calvo, desde Washington) El síndrome de la muerte súbita de bebés (SIDS en sus siglas en inglés) podría explicarse por un defecto en las células de la base del cerebro que hacen que el niño que duerme en su cuna no sea capaz de detectar el dióxido de carbono que provoca la asfixia, originado en el momento en el que la cabeza queda cubierta o atrapada por las sábanas.

El reflejo normal de protección, cuando ocurre algo semejante, es despertarse y toser o cambiar de postura y conseguir que entre aire limpio en los pulmones. Y esto es lo que no hacen los bebés que no tienen "detector" de CO₂.

La doctora Hannah Kinney, patóloga del Hospital de Niños y de la Escuela Médica de Harvard, acaba de publicar en la revista científica *Science* las conclusiones de un estudio sobre el SIDS. "Lo que hemos descubierto es una pista, una pista importante, pero no la causa", escribe la doctora, que junto con su equipo ha observado el defecto en un número estadísticamente significativo de autopsias de bebés víctimas de la muerte súbita.

En los casos estudiados se observa la ausencia de una sustancia en algunas células del núcleo arqueado de la

base del cerebro. El defecto altera el circuito nervioso que envía los mensajes a la zona del cerebro encargada de controlar la respiración. El equipo médico de Harvard continuará sus investigaciones y la posible relación de este defecto con ciertos retrasos, porque en las autopsias se ha observado que los cerebros de los niños que mueren por el síndrome tienen más características de cerebros fatales que de cerebros de bebé.

Por este síndrome mueren al año en el mundo dos de cada 1000 niños nacidos, menores de un año y aparentemente sanos. En general, en los países occidentales, se calcula que provoca 0,5 fallecimientos por cada 1000 niños. Afecta especialmente a varones de entre dos y cuatro meses, y es más frecuente en invierno, cuando se arroja más a los niños. Otras investigaciones han apuntado diversos factores de riesgo del síndrome, como falta de peso y excesivo humo de tabaco en las casas.

El síndrome de la muerte súbita del bebé ha constituido hasta hace bien poco un verdadero enigma y un quebradero de cabeza para los médicos. Las últimas aproximaciones ya empezaron a relacionar estas muertes con problemas respiratorios, observando una mayor incidencia en los bebés que dormían boca abajo, o sobre colchones demasiado blandos.

La muerte del fumador

Un fumador empedernido que estaba internado con respirador artificial murió cuando, por prender un cigarrillo, se incendió el oxígeno de su mascarilla. En un sanatorio de Buenos Aires, Segundo Tapia, de 49 años, prendió un cigarrillo a escondidas y se quedó dormido. "Tenía terminantemente prohibido fumar y las enfermeras lo retaban siempre por hacerlo a escondidas", dijo Antonio Castro, médico que lo atendía. La causa de la muerte no fueron las quemaduras sino el paro cardiorrespiratorio que sufrió a causa del incendio.

El ADN de los famosos

Cualquiera podrá llevar en el cuello el código genético de algún famoso. Kary Mullis, Premio Nobel de Química, anunció que comercializará muestras de ADN de celebridades como Marilyn Monroe, Albert Einstein y aun Abraham Lincoln, encastradas en cajitas de plástico para poner en vitrinas o usar colgadas al cuello. Científicamente no es difícil, porque el ADN puede extraerse por ejemplo de muestras de cabello. Puede haber problemas legales con los familiares de los fallecidos célebres, pero Mullis piensa resolverlos ofreciendo regalías.

Conferencia sobre sida

Los países asiáticos corren un enorme riesgo económico por la expansión del sida, concluyeron los expertos en el cierre de la Tercera Conferencia Internacional sobre Sida en el área del Pacífico, que se realizó en Tailandia. En el área se halla el 16 por ciento del total mundial de enfermos pero, debido a que es el área con mayor índice de contagio heterosexual, se cree que en los próximos años tendrá la mayor cantidad de población infectada. En Tailandia, actual epicentro del sida asiático, se prevén pérdidas por 11.000 millones de dólares hasta el año 2000.

Quemá ese disquete

Reprimirán la venta clandestina de disquetes para computación con temas eróticos y pornográficos en China. Se compran por 6 yuanes (75 centavos de dólar), y los estudiantes, para verlos a escondidas, usan las pantallas de las PC de las universidades. La municipalidad de Shenzhen, donde están la mayoría de las industrias productoras de material informático, anunció que dedicará 80 policías a detectar los pornodisquetes.

Record nefasto

Hoy se ejecuta en Estados Unidos el cuadragésimo castigado con pena de muerte en lo que va del año. Se llama Lem Davis Tugle y tiene 43 años. Antes de que termine 1995 las ejecuciones serán entre 50 y 60 según los expertos, cifra récord desde que el Tribunal Supremo autorizó la pena capital en 1976. "Hoy los norteamericanos tienen miedo, quieren soluciones rápidas y piden que las ejecuciones se cumplan", lamentó Ricardo Villalobos, de la Coalición por la Abolición de la Pena de Muerte.

Se dijo en Radio **LIBERTAD...**

LA SUPERMAÑANA de CHICHE GELBLUNG de 6:45 a 12:00 hs.

"Lo que se firmó es nefasto. Le dieron el manejo de los recursos de las obras sociales a quienes demostraron que no sabían manejarlas"

Julian De Diego - Abogado Laboralista

"Cavallo tiene una visión muy de mercado sobre la salud, y todos sabemos los efectos que puede causar este criterio"

Juan José Zanola

"Proponemos que el afiliado pueda optar por la entidad que más le convenga, y que los prestadores puedan tener libertad de acceso al mercado"

Manuel Solanet

"Cómo no se va a criticar a OSPLAD, si no funciona; no basta la voluntad de sus dirigentes, también hay que pagarle a los prestadores"

Marta Maffei

"Son más de 500 millones de pesos que se iban a cortar y ahora no se cortan... es una derrota de Cavallo"

Daniel Fernández Canedo

"El gobierno cree que todo es hacer plata y quiso comprar la soberanía de Malvinas... lo traicionó su ideología"

Edgard Mainhard

"En lo comercial el arreglo es standard, ni bueno ni malo, pero desde el punto de vista de la soberanía, es una concesión grave"

Dante Caputo

"Este D.N.I. va a ser más costoso e incompleto que el que habíamos propuesto nosotros... hemos perdido una gran oportunidad"

Julio Mera Figueroa

"Girella declaró que hubo una solicitud de dinero mientras se trataba la Ley de Correos"

Antonio María Hernández

"El Gobernador santafesino le tira el fardo a otra gente, y es el único responsable de manejar el sistema electoral de la provincia... es increíble"

Liliana Gurdulich de Correa

"Alterar el resultado de un escrutinio en las computadoras es tan fácil que lo puede hacer un alumno del secundario con un programita de un sólo renglón"

Ariel Garbarz - Experto en informática

"El deporte de alta competencia exige ser el primero, y hace caer en el uso de drogas. Parece que salir segundo no sirve para nada, así se desvirtúa el concepto del deporte"

Hugo Barros Schelotto - Médico Deportólogo

LAS VOCES DEL FUTBOL de 12:00 a 14:00 hs.

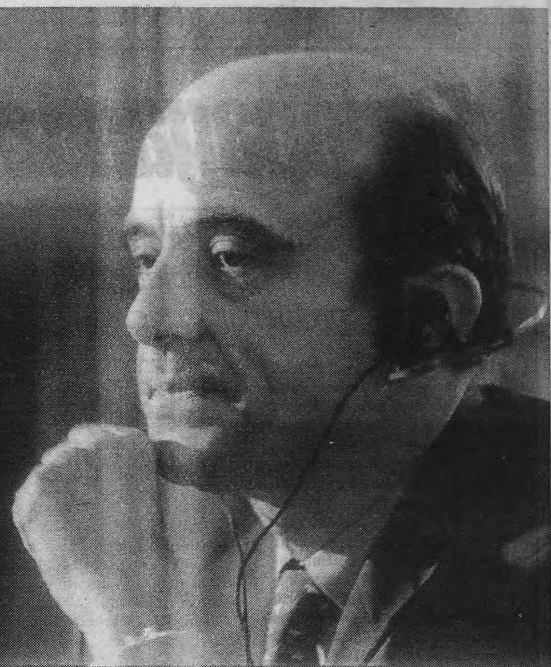


"Los nuevos convocados no jugaron por falta de tiempo, pero van a tener su oportunidad"

Daniel Passarella

RADIO AM 950
Libertad
Donde impera la verdad.
Palabra de Libertad!

El primer ministro habría cometido una "falta" el 15 de febrero de 1993 cuando era adjunto en Finanzas de la comuna de París en favor de su hijo Laurent.



Alejandro Amador

Juppé involucrado en un escándalo por 200 dólares

Una investigación administrativa respecto de la presión ejercida hace dos años por el actual primer ministro de Francia, Alain Juppé, para que la comuna parisina le bajara el alquiler de una de sus propiedades a su hijo Laurent desató un escándalo judicial. La investigación sobre la presunta intervención de Juppé en la reducción de 200 dólares del alquiler que su hijo debía pagarle a la alcaldía de París provocó la renuncia del titular del Servicio Central contra la Corrupción (SCPC), Bernard Challe. Challe, quien el lunes deberá presentar un informe para dilucidar si realmente Juppé trató de beneficiar a su hijo mientras se desempeñaba como adjunto en finanzas de la comuna de París cuando el intendente era el hoy presidente Jacques Chirac, confirmó su renuncia, la que se efectivizará el martes. Al parecer, las presiones recibidas por Challe de parte del Ministerio de Justicia —de quien depende—, a cargo de Jacques Toubon, lo obligaron a tomar la decisión que generó una airada protesta de la oposición socialista. El secretario general del Partido Socialista Francés (PSF), Henri Emmanuelli, le envió ayer una carta a Chirac reclamándole que Toubon

"asegure la independencia de la justicia". El mensaje obligó al ministro de Justicia a contestar en forma inmediata que "la SCPC es un órgano administrativo y no judicial, por eso no tiene valor su fallo y yo no me entrometo en sus funciones". Según el semanario parisino *L'Express*, Challe informaría que el jefe de gobierno incurrió en el delito de injerencia —una figura del Código Penal francés similar a la del tráfico de influencias—, lo que podría dar lugar a un proceso judicial.

"Yo ya dije todo lo que tenía que decir. No me siento ni preocupado ni molesto", dijo tajante Juppé en una entrevista televisiva concedida a la cadena de televisión France-2. El primer ministro habría cometido esa "falta" el 15 de febrero de 1993 cuando en su carácter de adjunto en Finanzas firmó un memorándum reclamando que la municipalidad le rebajara el alquiler que su hijo le abonaba por un departamento fiscal de 88 metros cuadrados en el cotizado barrio de Saint Germain-de-Près. Así fue como Laurent Juppé, que hasta ese momento pagaba 1500 dólares, logró el beneficio de una reducción hasta el equivalente de 1300 dólares. Juppé padre argumentó en una oportunidad, y para justificar su intervención en favor de su hijo, que lo ha-

bía hecho "para evitar una suba generalizada en el precio de las locaciones".

El 28 de junio, el semanario satírico *Le Canard Enchaîné* publicó el comprometido memorándum, pocos días después de que la dupla Chirac-Juppé accediera al poder. Fue entonces que se desató un debate sobre el destino de los departamentos fiscales administrados por la municipalidad parisina, que van a parar siempre a mano de familiares de políticos y funcionarios o bien de "selectos recomendados", entre los que figuran varios actores famosos.

El abogado de la Asociación de Defensa de los Contribuyentes Parisinos (ADCP), Arnaud Montebourg, aprovechó la situación para presentar una querrela contra Juppé, por el delito de injerencia. En los primeros días de julio el procurador de París, Bruno Cotte, falló a favor del primer ministro al considerar que éste "no manifestó ningún interés particular en la medida", ya que su hijo era la única persona que firmó el contrato de alquiler.

A partir de allí, una decena de alcaldes y diputados socialistas —entre ellos Emmanuelli— decidieron consultar al SCPC, un órgano administrativo dependiente del Ministerio de Justicia que se dedica a detectar, prevenir e informar sobre ciertos casos judiciales. Los representantes socialistas formularon la consulta sin mencionar el nombre de Juppé, o sea bajo la figura de "un adjunto de la alcaldía...".

A partir de allí la supuesta y cuestionada intromisión de Toubon y de otros funcionarios desató el escándalo que por ahora derivó en la dimisión de Challe al frente del SCPC, tras la presentación del informe. Según *L'Express*, Toubon y varios funcionarios del ministerio se había preocupado por el veredicto de Challe, a pesar de que en su oportunidad Juppé había reconocido que ayudó "a la familia a conseguir departamentos municipales".

Más allá de las acusaciones, de acuerdo con investigaciones periodísticas ese departamento se lo entregaron al hijo del hoy primer ministro el 30 de agosto de 1993, una vez que terminaron los trabajos de remodelación que le costaron a la alcaldía cerca de 76 mil dólares.

ITALIA

Andreotti culpa a los narcos

El ex primer ministro de Italia, Giulio Andreotti, aseguró que las organizaciones narcotraficantes están detrás de las denuncias sobre sus supuestos vínculos con la Mafia, publicó la revista austriaca *News*. "Creo que son los carteles internacionales de la droga. Cuando estuve como ministro de Relaciones Exteriores de Italia encaré una lucha sin cuartel contra ellos", comentó Andreotti a los periodistas del semanario. "No es la primera vez que quieren eliminarme. Incluso mi principal acusador, Giancarlo Caselli, informó al Senado que la Mafia intentó asesinarme a mí y a mis hijos", aseguró. Pero como "no lo lo-

graron con las armas, lo quieren conseguir ahora con esta historia de denuncias sobre relaciones con la Mafia", agregó. El político también expresó su sospecha de que el principal testigo en el proceso judicial, el mafioso arrepentido Tommaso Buscetta, trata de vengarse de él porque firmó "el pedido de extradición para traerlo de Brasil". "Buscetta, el gran testigo, era una de las personas que corrían mayor peligro en Italia porque se supone que sabe mucho sobre mí y que la Mafia lo quiere liquidar, pero resulta que este tipo tan amenazado emprende un cruce por el Mediterráneo con su esposa y su hijo", indicó.

EL SENADO APRUEBA LA LEY HELMS

El reino de los dinosaurios

El Senado norteamericano aprobó ayer la ley Helms que intenta bloquear las inversiones extranjeras en Cuba así como la política de acercamiento con La Habana inaugurada por la administración Clinton.

Página 12
EN EE.UU.

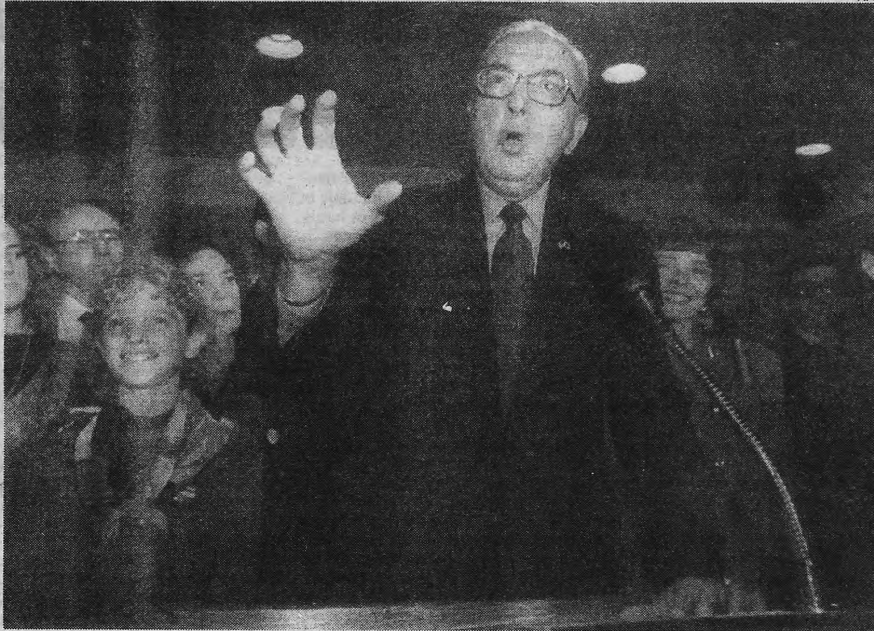
(Por M.F.C., desde Nueva York) A contramano de

la política de limitado acercamiento de la administración Clinton y de los deseos de la comunidad empresarial de este país, la Cámara de Representantes aprobó ayer la llamada "ley Helms", proyecto del ultraconservador y anciano senador Jesse Helms, que endurece las sanciones económicas contra Cuba y que intenta bloquear las inversiones extranjeras en la isla del Caribe. Los más altos funcionarios del gobierno, como el secretario de Estado Warren Christopher, "dañarían las perspectivas de una transición pacífica en Cuba y amenaza una serie de intereses claves de Estados Unidos alrededor del mundo". Frente a la aprobación, el gobierno de Fidel Castro dijo que la ley no destruirá el sistema socialista de esa nación pero complicará en grado extremo el posible logro de una solución al conflicto de décadas entre los dos países. Por su parte —y por otro canal totalmente separado—, el ex presidente Jimmy Carter, que ha operado como mediador por iniciativa propia o por expreso pedido del gobierno de su país en varias situaciones problemáticas en el área de relaciones exteriores, se reunió ayer con Jorge Mas Canosa, uno de los principales líderes de la oposición cubana en el exilio. Carter dijo que "Cuba es el asunto político más delicado de nuestro país" (ver nota aparte).

La Cámara baja adoptó la ley Helms por una abrumadora mayoría de 294 a favor y 130 en contra. Robert Torricelli, el diputado demócrata que propició exitosamente otra legislación que también buscaba estrangular económicamente a la isla, dijo durante el debate de la nueva ley que se estaba entrando en "las etapas finales" del enfrentamiento con Fidel Castro, ya que su gobierno, según el diputado, se encuentra próximo a caer.

El gesto de purismo ideológico del congreso conservador daña la compleja y esforzada tarea de acercamiento que la administración Clinton y el gobierno de Castro han intentado desde que estalló la crisis por la emigración masiva de la isla. A través de conversaciones oficiales y en negociaciones diplomáticas secretas, los dos gobiernos pudieron resolver la explosiva cuestión de los emigrados, y aunque la relación de los dos países está lejísimos de ser normal, ha habido indicios de que, dada una serie de condiciones, los dos países podrían flexibilizar un poco sus posiciones hasta ahora irreconciliables. Pero no acaba aquí el eventual perjuicio que provocará esta ley. La comunidad empresarial estadounidense ha explicitado claramente en el último tiempo que las sanciones económicas la obligan a perder "oportunidades" para llevar a cabo negocios. Y aún más, el diario *Wall Street Journal*, vocero privilegiado del sector empresarial, se ha manifestado repetidamente en sus editoriales en contra del bloqueo económico, la ley Torricelli y el que hasta esta semana era el proyecto Helms.

La nueva ley nunca fue bien mirada por el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, pero se estima que el senador Helms intentará acoplarla a un proyecto sobre apro-



El ultraconservador senador Jesse Helms, autor de la ley.

El empresariado norteamericano se opone a la ley Helms y al embargo.

piación de ayuda exterior que se encuentra actualmente sujeto a aprobación de la Cámara alta. El diputado Dan Burton, que también patrocinó el proyecto, sostuvo en el debate que "Castro está desesperado por conseguir divisas extranjeras (...). Nuestro proyecto será la herramienta que termine con su última esperanza de mantener su régimen en el poder".

Un punto central y singular de la ley consiste en permitir que los nor-

teamericanos afectados inicien juicio por daños y perjuicios contra las compañías que "trafiquen" la propiedad que fue expropiada por el gobierno de Cuba. Asimismo, la ley, que tiene el pomposo nombre de Acta para la Libertad de Cuba y la Solidaridad Democrática, prohíbe que se le dé asistencia económica a los países que a su vez ayuden a Cuba y amenazó con reducir la ayuda a Rusia y a otras ex repúblicas soviéticas en proporción a lo que esos pa-

íses invierten en inteligencia en la isla. También advierte que castigará económicamente a Rusia por realizar actividades de inteligencia conjunta con los cubanos. El secretario de Estado Warren Christopher advirtió en una carta enviada al presidente de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich, que la ley entorpecería seriamente las relaciones de Estados Unidos con varios de sus aliados y que recomendará al presidente Bill Clinton que la veto.

CARTER CON MAS CANOSA

Una mediación imposible

La situación cubana fue tratada ayer simultáneamente en dos ciudades distintas. A la misma hora que, en Atlanta, Jorge Mas Canosa, presidente de la Fundación Cubano-Americana, la más conservadora organización del exilio, se reunía con Carter, los miembros de la Cámara debatían en el pleno los últimos detalles de la ley patrocinada por el senador Jesse Helms. La ley, que puede tener graves consecuencias para las inversiones extranjeras en Cuba, pretende imponer sanciones a las empresas que comercien con propiedades confiscadas a los cubanos del exilio.

Tanto la gestión de Carter como la ley de Helms tienen todavía un largo trecho por recorrer. El ex presidente, que dirige actualmente un centro especializado en labores de mediación en conflictos internacionales, se reunió el miércoles con sectores de la oposición moderada, entre ellos Carlos Alberto Montaner, y ayer con la oposición más recalcitrante. Pero no ha conseguido convencer al gobierno cubano para que envíe representantes a Atlanta.

El vicepresidente cubano, Carlos Lage, confirmó que había recibido una invitación de Carter para acudir a la reunión, pero la rechazó por razones de trabajo en la isla. Ninguno de los otros dos dirigentes cubanos con los que se contaba en Atlanta, Ricardo Alarcón y Roberto Robaina, aceptaron viajar a Estados Unidos.

Fuentes próximas a esa negociación comentaron que lo más probable es que el propio Carter, o uno de sus colaboradores, se desplace ahora a La Habana para presentar a Fidel Castro las propuestas de la oposición e intentar así sumar al gobierno a ese proceso. Pero la opinión dominante en Cuba es la de que el régimen no

necesita de intermediarios, ni para hablar con la administración norteamericana ni para hablar con la oposición, en el caso de que desee hacerlo.

Según la Fundación Cubano-Americana el paso dado por Carter es ingenuo y no le otorgó demasiadas posibilidades de éxito a la labor de mediación.

El Centro Carter ha puesto en marcha esta iniciativa con la esperanza de que, pese a que despierta gran desconfianza entre todas las partes implicadas, sirva para establecer, al menos, un puente de diálogo que no había existido en los 35 años transcurridos desde el triunfo de la revolución castrista.

Las perspectivas de la ley de Helms no son menos inciertas. A pesar de la votación favorable en la Cámara, donde actúa el sector más derechista del Partido Republicano, las posibilidades de que triunfe después en el Senado son menores.

En todo caso, el secretario de Estado, Warren Christopher, envió el miércoles una carta al presidente de la Cámara, Newt Gingrich, en la que le advertía que estaba decidido a pedir al presidente Bill Clinton que veto la ley si, finalmente, es aprobada en su redacción actual. "Esta legislación donaría las posibilidades de una transición pacífica en Cuba y amenazaría otros intereses fundamentales de Estados Unidos en el mundo", asegura Christopher. Pero el margen de 294 a 130 visto ayer en la Cámara de Representantes supera los dos tercios de mayoría necesarios para contrarrestar un hipotético veto presidencial.

Los republicanos que defienden la ley creen, por el contrario, que mientras no se asfixie económicamente por completo a Cuba, el gobierno de Fidel Castro no aceptará tomar medidas de liberalización económica y política.

Puntos de la ley

- 1) A pesar del rechazo internacional al bloqueo económico contra Cuba, el proyecto llama a una internacionalización del mismo.
- 2) Se prohíben los préstamos, créditos u otro tipo de financiamiento por parte de ciudadanos o instituciones norteamericanos a cualquier persona que "comercie" con propiedades confiscadas por el gobierno de Cuba y que sean reclamadas por nacionales de Estados Unidos.
- 3) Estados Unidos se opondrá a la entrada de Cuba en instituciones financieras internacionales y en el caso de que alguna de ellas apruebe un crédito o alguna otra forma de financiamiento a Cuba, Estados Unidos suspenderá sus pagos a dicha institución por una suma igual a la otorgada a Cuba.
- 4) Estados Unidos reducirá su asistencia económica a Rusia en una cantidad igual a la que ese Estado pague a Cuba por el uso de instalaciones militares o de inteligencia en Cuba.
- 5) Estados Unidos tomará medidas para incrementar las transmisiones de televisión hacia Cuba.
- 6) El presidente de Estados Unidos deberá rendir un informe anual al Congreso norteamericano sobre la asistencia y el comercio de Cuba con otros países.
- 7) Estados Unidos prohibirá la importación de azúcares, melazas y productos que contengan estos insumos de países que a su vez importen estos productos de Cuba. El presidente de Estados Unidos deberá reubicar la cuota azucarera de los países a los que se sancione.
- 8) El presidente dará pasos necesarios para que la OEA cree un fondo especial de no menos de 5 millones de dólares para desplegar en Cuba inspectores de derechos humanos. Estados Unidos suspenderá del pago de sus adeudos a la OEA no menos de 5 millones de dólares hasta que la OEA acepte hacer lo antes señalado.
- 9) Estados Unidos prohibirá la entrada al país de personas (y familiares de éstas) que han "comerciado" con supuestas propiedades norteamericanas nacionalizadas al principio de la Revolución.
- 10) Igualmente las personas que hayan "comerciado" tendrán plena responsabilidad legal ante los reclamantes norteamericanos, según los mecanismos que establece la Ley y bajo la jurisdicción exclusiva de los tribunales norteamericanos, los cuales suspenderán la aplicación del principio de la inmunidad soberana de los Estados.
- 11) El proyecto pretende incluir como reclamantes a los ciudadanos norteamericanos que al momento de las expropiaciones eran ciudadanos cubanos. Esto no sólo es una violación del Derecho Internacional y de la práctica aceptada mundialmente en esta materia.
- 12) El Proyecto pretende establecer toda una serie de recetas y definiciones de lo que sería un "gobierno de transición" o un "gobierno democrático" en Cuba.

Los familiares de los campesinos asesinados velaron ayer sus restos.

Las víctimas pertenecían al movimiento ELN, que nació tras el desarme de un grupo guerrillero.

Según el ejército colombiano, la masacre de 26 trabajadores bananeros en Urabá fue planeada y dirigida por una mujer, Karina, dirigente de las FARC. Uno de los atacantes habría sido un niño de unos 10 años. Ex guerrilleros del M-19 y el ELN dirigieron una carta al líder de las FARC, Tirofijo, reprochándole "una guerra de cobardes", que "nos avergüenza y nos repugna".



Karina, la mujer que comandó la masacre de 26 colombianos

“Como antiguos guerrilleros sabemos que estos hechos son inadmisibles en cualquier código de cualquier fuerza insurgente; ésta es una guerra de cobardes.” Las frases pertenecen a una carta abierta que ex guerrilleros del M-19 y el ELN dirigieron ayer al líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Co-

lombia (FARC), Manuel Marulanda, alias Tirofijo, reprochándole la matanza de 26 trabajadores bananeros el miércoles. La indignación fue compartida por todo el país a medida que se conocían los detalles de la masacre, que según el ejército fue planeada y dirigida por una mujer, conocida como Erika o Karina, cu-

yo retrato robot ya fue emitido. Según los sobrevivientes, “Karina amarró, fusiló y remató” a los trabajadores. También dijeron que en el grupo atacante había varios menores, incluso un niño de unos diez años de edad.

Los trabajadores bananeros asesinados el miércoles eran miembros de Esperanza, Libertad y Paz (ELP), movimiento político que nació tras el desarme del Ejército de Liberación Nacional, del que conservó las siglas. Las FARC —y más particularmente su V Frente— han sido responsabilizadas por la masacre. Desde que pasó a la vida civil, unos 200 miembros del ELP han sido asesinados. Sus dirigentes afirman que las FARC han declarado una “guerra de exterminio” contra ellos.

La carta publicada ayer por ex guerrilleros incluía a miembros del Movimiento 19 de abril (M-19), también convertido en partido político, el ELN e incluso ex integrantes de las mismas FARC. Allí afirman que la guerra que se está librando “nos avergüenza y nos repugna” y acusaron a Tirofijo de que los años de lucha de las FARC (más de 40) “se están escapando por el agujero de la ignominia”. Otty Patiño, uno de los firmantes de la carta y dirigente del M-19, pidió a Tirofijo que explique si las FARC “existen como una sola fuerza, porque con el engaño no se puede hacer la guerra ni la paz, y si no existen como una sola fuerza no pueden tener estrategia y tampoco podrán hacer la paz”.

Detrás de las palabras de Patiño está la idea, extendida en Colombia, de que los múltiples frentes dentro de las FARC actúan prácticamente como fuerzas independientes. En este caso, la masacre del miércoles podría ser acción únicamente del V Frente. La carta de los ex guerrilleros apunta sin embargo a señalar que con el silencio el resto de las FARC los avalan: “Callar es darle la razón a quienes cometieron el asesinato”, afirman.

Al mismo tiempo se conocieron más detalles de la masacre, contados tanto por un testigo (que conducía un micro que iba detrás del detenido) como por una sobreviviente. El conductor relató que en el grupo atacante había cuatro mujeres y un buen número de menores de edad. “Todos tenían uniforme de la policía—dijo—. Me llamó la atención un niño de unos diez años, también uniformado y con fusil.”

La sobreviviente relató paso a paso la matanza. “Algunos hombres armados se subieron al bus—dijo—, mientras que otros lo seguían a pie. Dentro del automotor todos nos mirábamos presintiendo lo que iba a suceder. Una vez detenido el vehículo pasaron puesto por puesto y empezaron a amarrarnos las manos a las espaldas y nos ordenaron bajar del bus y nos tiraron al suelo sobre el lodo y la grama mojada. Después uno de los más jóvenes nos dijo que nos iban a hacer lo mismo que les hacíamos a ellos y otro de ellos lo apuró y le dijo ‘se nos está haciendo tarde’ y ahí fue cuando comenzaron las ráfagas de ametralladora. Yo me quedé quieta, cerré los ojos y escuché los gritos de los demás; a mí me hirieron pero todavía estaba al tanto de lo que pasaba y hasta sentí la sangre de los compañeros que me salpicaba. Con los ojos cerrados y conteniendo la respiración me di cuenta de que echaron gasolina al bus y le prendieron fuego; sentí el calor y pensé que me iba a quemar. Después toda esa gente salió corriendo por las bananeras.”

Las autoridades de la zona ya empezaron el reparto de retratos robot de algunos de los atacantes, según las descripciones de los sobrevivientes. El ejército afirma que la dirigente de las FARC conocida como Erika o Karina fue quien dirigió este ataque. Sería la pareja del guerrillero Isafas Trujillo y habría llegado a Urabá en octubre pasado, “procedente de un frente de las FARC que opera en el Guaviare”, al sur del país.

Todos los miércoles

Página/12

Presenta



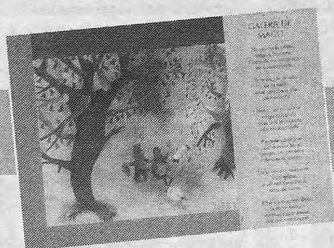
El libro de los chicos enamorados

de Elsa Bornemann

Veo-veo tu sonrisa
prenderse como
una fogata.
Ya me incendia
la camisa, el corazón, la corbata...

En fascículos
de 16 páginas
a todo color

Al retirar las tapas del fascículo,
podrás obtener un poster



El “gerente” del cartel

El chileno Guillermo Pallomari, presunto “gerente” del Cartel de Cali que se entregó a las autoridades de Estados Unidos, sería la pieza clave para desentrañar el escándalo de los pagos del narcotráfico a la campaña electoral de 1994 del presidente Ernesto Samper, según aseguraron medios informativos locales. Pallomari posee muchos documentos que pueden aclarar si hubo contribuciones del cartel a la campaña de Samper, “e involucrar a muchísimas más personalidades”, aseguró la cadena radial Caracol.

El presunto “gerente del cartel”, de 46 años, se entregó en agosto en Bogotá al Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) y viajó a Miami (Estados Unidos) sin que se enteraran las autoridades colombianas, que tienen orden de captura en su contra.

Pallomari era “el banco de datos de la organización, el que manejaba las nóminas de pago a los colaboradores del cartel (...). Sabe quién y cuánto dinero han recibido políticos, empresarios, deportistas y artistas de Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela”, máximos jefes de ese grupo de narcotraficantes, informó el diario *El Tiempo*.

De hecho, el llamado “narcoscándalo” estalló cuando empezaron a conocerse públicamente, este año, documentos de los que se incautó la policía en 1994, en el registro de la oficina de Pallomari en Cali.

Además de una lista de cien oficiales y agentes de la policía que estaban a sueldo del cartel, en el registro se encontraron las primeras pruebas de que numerosos políticos habían recibido dinero a favores “en especie” de los Rodríguez Orejuela. Pallomari, alias “Reagan”, fue detenido entonces y declaró que Miguel Rodríguez le había contratado como “asesor financiero”, para revisar y pagar las nóminas de sus colaboradores, pero fue liberado con el compromiso de presentarse posteriormente, lo cual no hizo.

(Por Urko Gabilondo/El País)

En El Salvador, los desaparecidos eran, hasta ahora, muertos sin tumba. La guerra ha dejado a muchos llorando junto a nichos vacíos.

Por eso, cuando José Santos Reyes observa la fotografía de su hijo, hoy 11 años mayor que la última vez que lo vio, piensa que todo es cosa de brujas. Atraviesa el retrato con la mirada y recuerda aquella mañana de febrero de 1984: el ataque aéreo, los cuerpos esparcidos por el monte, los gritos... y a su hijo Santitos, de tres años, bajo una mañana de cuerpos. Más tarde, los soldados saquearían la escena del operativo. Los sobrevivientes del ataque quedaban a disposición del ejército; sus hijos pasaban a servir al gobierno. José Santos Reyes, de 52 años, no suelta la fotografía.

"Sí, es él", dice, y su rostro tostado se ilumina. Reconoce que nunca había perdido la esperanza del reencuentro, mientras recibe las felicitaciones de sus vecinos de Milingua.

Ciento catorce familias salvadoreñas han denunciado el robo de sus hijos a manos de las Fuerzas Armadas de ese país. En los juzgados de Chalatenango, Morazan y Cabañas se amontonan declaraciones de familiares. Todos son campesinos. Sus denuncias se firman a veces con la huella del pulgar.

Mayda Ramos tampoco olvida: "Los soldados nos dijeron que nos iban a quitar a nuestros hijos para dárselos al gobierno. Ahí me arrancaron a mi bebé de los brazos y lo subieron a un camión. Con él habría otros 50 niños... y yo pude ver al mío, evacuado en helicóptero". Eso ocurrió en 1982.

El hijo de Mayda, Nelson Anbal, fue encontrado en enero de 1995 en el centro de acogida de Aldeas Infantiles SOS de Santa Tecla, a 10 kilómetros de San Salvador.

"No pretendemos que después de tanto tiempo los niños vuelvan a sus

"Muchos niños eran regalados en los aldeaños de los cuarteles. Otros eran utilizados como servicio doméstico de los oficiales de alta graduación."



Todos los niños secuestrados eran de familias campesinas.

"Me arrancaron a mi bebé de los brazos y lo subieron a un camión. Con él habría otros 50 niños... yo pude ver al mío, evacuado en helicóptero."

nuestros hijos sembraba un odio entre los compas que impedía mantener la disciplina. Algunos peleaban movidos sólo por el odio personal", reconoce Atilio Montalbo, ex comandante del FMLN (Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional).

La Fuerza Armada tiene una opinión diferente: el coronel Félix Ramires afirma que los niños eran retenidos como una medida humanitaria. "Pretendíamos evacuar-

los del peligro de los combates." Sin embargo, comienzan a aparecer "gargantas profundas" dentro del ejército salvadoreño. La Asociación Pro Búsqueda de los Niños se ha contactado con suboficiales marginados que quieren hablar. El paso del tiempo les ha sacudido el miedo. Aseguran que muchos niños eran regalados en los aldeaños de los cuarteles. Otros, los mayores, eran utilizados como servicio doméstico de los oficiales de alta graduación.

En los orfanatos, los niños recibían nuevos nombres y nuevos padres, crecían en una nueva vida. Por medio del análisis del ADN, el Instituto de Reproducción Genética de Chicago ha facilitado la identificación de dos niños desaparecidos en 1982. La psicóloga Rosa América Lainez constata que "muchos de los desaparecidos tienen un gran resentimiento hacia sus padres. Sobre todo los que fueron robados cuando eran bebés, porque creen que fueron abandonados. La mayoría tiene dificultades para relacionarse".

El momento del reencuentro es siempre difícil, chocan el pasado y el presente. "Cada caso es distinto", asegura Rosa América. "Si el niño fue robado cuando sólo tenía meses, el contacto es frío porque casi no hay recuerdos. Pero si el niño era mayor, entonces hay más afecto, risas, lágrimas... de todo", porque se cierran heridas. Los huérfanos tienen padres, que dejan de llorar a sus niños sobre tumbas vacías.

DESAPARECIDOS EN EL SALVADOR

Los chicos de la guerra

Durante la guerra civil en El Salvador, el ejército se llevaba niños tras atacar las bases de la guerrilla. Hoy algunas familias empiezan a reencontrarse con sus hijos.

hogares de origen. Han crecido en un entorno muy distinto. Pero deben saber que no son huérfanos y que sus padres están vivos y quieren conocerlos", dice el jesuita Jon Cortina, asesor de la Asociación Pro Búsqueda de los Niños. Esta orga-

nización no gubernamental comenzó sus trabajos en marzo de 1993, auspiciados por la Comisión de Derechos Humanos de la ONU. Tras los acuerdos de paz de 1992 que ponían fin a la contienda civil, la denominada Comisión de la Verdad sugirió investigar el secuestro de niños. Desde entonces, la asociación ha localizado a 22 desaparecidos. Santitos Reyes es el último.

La mayoría de esos niños reside en orfanatos. Otros han sido dados en adopción (un bebé costaba 10.000 dólares). Tres viven en Francia, rondan los 20 años y planean visitar los poblados donde nacieron; dos sortean la adolescencia en Italia. No se descarta que algunos hayan sido vendidos a traficantes de órganos para trasplantes. Queda al menos un centenar de casos por resolver. La búsqueda es laboriosa, un caso remite a otro. El Salvador es un país sin cifras oficiales sobre la contienda. Se quiere olvidar.

El año 1982 fue el de las desapariciones. En mayo y junio, la Fuerza Armada desplegó la Operación Limpieza en los departamentos de Chalatenango, San Vicente y Morazan, desparas humanas de la guerrilla. Los batallones de elite Atlacama y Bellosa aplicaron la táctica de tierra arrasada, que provocó la huida de miles de campesinos hacia asentamientos en Honduras, Guatemala y Nicaragua. "Hay que quitar el agua para matar al pez", rezaban las consignas del momento; había que separar a la guerrilla de sus bases.

La presidenta de las voluntarias de la Cruz Roja en San Salvador, María Isabel Novoa, recuerda las llamadas que ponían fin a algunas misiones militares. Una voz anónima anunciaba que había niños retenidos en el cuartel. "Durante 1982 trajeron a más de 100 desde el Destacamento Militar N° 1 de Chalate-

nango. Los ingresábamos en orfanatos." Pero en los archivos no constan sus movimientos de entrada o salida.

El secuestro de niños era considerado como una forma de minar la moral de la guerrilla. "El robo de

EX PRESIDENTE CONTESTA

CAP atiende en Internet

El destituido presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, desde un ordenador personal instalado en su casa-prisión, se comunicó el pasado martes con más de 200 personas a través de la red Internet, en un "foro electrónico" que versó sobre el polémico juicio que se sigue en su contra.

Pérez, acusado por los delitos de enriquecimiento ilícito y malversación de fondos, fue destituido en agosto de 1993. En mayo de 1994 fue encarcelado en una prisión judicial y desde agosto de ese mismo año está bajo arresto domiciliario.

La limitación que el arresto impone a sus actividades le ha brindado a Pérez el tiempo necesario para aprender los secretos de la computadora y, según él mismo ha confesado, descubrió en las redes de transmisión de datos una forma de "escapar" del encierro.

Hace doce meses, Pérez conectó su computadora a la red Internet a través del servicio Compuserve y creó una sección especial con información sobre el juicio que lo llevó a ser destituido y que aún lo mantiene bajo arresto.

El pasado martes, según confirmaron fuentes cercanas al ex mandatario, más de 200 personas se conectaron simultáneamente a través de In-

ternet con Pérez, quien respondió preguntas sobre el juicio a quienes lo consultaron desde Estados Unidos, España, Colombia, México, Argentina y otros países del mundo.

El "foro electrónico" tuvo una duración de dos horas y media y según la oficina de prensa de Pérez "la mayoría de las personas que participó opinó que el juicio contra el ex presidente está motivado por causas exclusivamente políticas".

Precisamente ése es el argumento que ha esgrimido la defensa de Pérez ante los tribunales, en el desarrollo de un proceso iniciado hace más de dos años, y que aún no se sabe con certeza cuándo finalizará, aunque fuentes judiciales afirman que podría dictarse una sentencia entre enero y febrero de 1996.

Según la acusación, Pérez desvió 17 millones de dólares de fondos secretos y reservados para gastos de seguridad interna, a brindar protección a la presidenta de Nicaragua, Violeta Barrios de Chamorro, cuando ésta acababa de asumir el poder en su país, tras diez años de gobiernos sandinistas. Asimismo, los acusadores sostienen que Pérez se apropió indebidamente de parte de ese dinero, lo cual no ha podido ser probado y ha sido negado reiteradamente por el ex gobernante y sus abogados.

VERSIÓN DE UN ATENTADO

No hay plan contra Frei

El gobierno chileno negó veracidad ayer a versiones periodísticas sobre un plan para intentar contra el presidente Eduardo Frei durante la pasada celebración del Día Nacional, el 18 de septiembre. Tales informaciones son un "exceso", dijo el secretario general de Gobierno, José Joaquín Bruner. Según el funcionario, las medidas de seguridad pública aplicadas fueron tan sólo las que correspondían al desplazamiento de las numerosas autoridades participantes en actos y ceremonias de la fecha.

Ese día, rompiendo una vieja costumbre, Frei descartó emplear una carroza abierta tirada por caballos y usó un automóvil cerrado y blindado para trasladarse entre el palacio gubernamental de La Moneda y la Iglesia Catedral, para asistir allí a un tedum ecuménico.

El diario *La Tercera* dijo que el cambio de vehículo fue de última hora, después que un servicio de inteligencia de las fuerzas armadas advirtió que el presidente podría ser blanco de manifestaciones hostiles y probablemente un atentado en el recorrido.

Al reemplazo de la carroza presidencial, tradicionalmente escoltada por lanceros del ejército en uniforme de gala, se sumaron extraordi-

narios reforzamientos en los efectivos policiales en el centro de la ciudad, así como revisiones callejeras que incluyeron las alcantarillas y cámaras subterráneas de teléfonos, electricidad y gas, las que fueron selladas, según se observó.

El informe de *La Tercera*, que citó fuentes oficiales confiables, atribuyó el plan al Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR). El FPMR fue la principal guerrilla contra el régimen del ex presidente Augusto Pinochet, actual comandante en jefe del ejército. El Frente, cuya formación fue alentada por el Partido Comunista a comienzos de los años 80, anunció el cese de su actividad después de la elección de 1989 del presidente Patricio Aylwin. Sin embargo, en vísperas de la recordación del vigésimo segundo aniversario del golpe de Pinochet, el 11 de este mes, el FPMR lanzó una proclama dirigida al "pueblo de Chile" y reivindicó por anticipado acciones de "resistencia patriótica" durante el aniversario.

El día 11, las banderas del FPMR y del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) ondearon en los choques entre manifestantes y agentes policiales en el centro de Santiago, en medio de una marcha popular hacia la tumba de Allende.

Argentina sobre patines

El campeonato mundial de hockey sobre patines comenzará hoy, en Recife, Brasil, con tres encuentros. La selección argentina de varones de este deporte será uno de los protagonistas de la jornada, ya que en el tercer turno se medirá ante Portugal. Los otros encuentros a jugarse hoy son: Andorra-Angola y Brasil-Holanda. En 1993, el torneo se disputó en Milán y el ganador fue el combinado portugués, candidato a retener el título. Los argentinos, que conquistaron el certamen en 1978, en San Juan de Puerto Rico y en 1984 en Novara, Italia, se perfilan como uno de los candidatos junto a su rival de hoy, España y Holanda. En el último mundial, la selección nacional se ubicó en el tercer puesto y recientemente, en los Juegos Panamericanos de Mar del Plata, conquistó el oro. El campeonato está dividido en dos zonas y pasarán a los cuartos de final los primeros cuatro equipos de cada zona. Mañana, Argentina se enfrentará a Brasil, el domingo a Holanda, el lunes a Andorra y el martes a Angola.

Monstruos de dos ruedas

En el Autódromo Oscar Gálvez, de Buenos Aires, comenzará hoy la tanda clasificatoria para el domingo, cuando se ponga en marcha el Gran Premio de Motociclismo de Argentina. La competencia se iniciará a las 13.35 y el australiano Michael Doohan, que arribó ayer desde Angra Dos Reis, Río de Janeiro, es el candidato a lograr el título, el segundo de su carrera en forma consecutiva. La semana pasada se corrió el GP de Brasil y Doohan, con su Honda, se ubicó en el segundo lugar detrás del italiano Luca Cadalora. El australiano se adjudicó el G.P. de la Argentina de 1994 en la prueba de los 500 cc. Argentina intenta colocar a un motociclista en la categoría más alta de la competencia. En esta oportunidad tendrá al piloto Sebastián Porco, de 17 años, en la categoría 250 cc. Porco debutó el año pasado con una Aprilia en los 125 cc.; este año utiliza una de mayor cilindrada y para 1996 su intención es subirse a una de 500 cc. El domingo tendrá una buena oportunidad de mostrarse ante su público.

EDICTO

El Juzgado Civil y Comercial Nº 3 de Morón hace saber por DOS DIAS que el martillero Luis Hervé Lopardo, Col. Nº 1-M, con oficinas en Av. Rivadavia 17.891, Morón, Tel: 629-7474 y 628-7707, rematará EL DIA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1995 A LAS 10.30 HS. en el Colegio de Martilleros de Morón, Av. Rivadavia 17.927/31, un departamento o U.F. 86 designado con la letra "I" ubicado en el 7mo. piso del edificio general calle Gascon nros. 5192/123 entre Corrientes y Samiento de Capital Federal, con una sup. total cub. de 31,88 m2 y Unidad Complementaria nº XXVIII en P. Sótano - Sup. total 4,56 m2. Desig. Cat.: Circ. 7 - Sec. 17 - Manz. 70 - Parc. 19. Ant. Dom. C Mat. 7-93/86 y P-N 1508/166. Ocupado si/Acta en Arg. S. 15. BASE \$ 6.205,02 AL CONVENIO. SEVA 10%. COM. 1.5% OPARTE-APORTES ADIC./OJO. SELL. BOLETO 1%. - TODO EN EFECTIVO EN EL ACTO. El saldo de precio se pagará dentro del 5to. día de aprobado el remate. Surgen de autos deudas por Impuestos: Fs. 78 Aguas Arg. S. 1-10-93 \$ 23; Municipal al 23-93 \$ 469,88; Fs. 86-87 al 3-2-94 \$ 749,12 con más las sumas que correspondan hasta el efectivo pago- Expensas Fs. 121 al 21-9-94 no registra deuda. Visitar. 25 y 26 de setiembre de 14 a 16 hs. El Comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Los concurrentes deberán identificarse para poder asistir a la subasta. Venta dec. en autos "FERNANDEZ, Benjamín JOCHOA, Roberto y otra s/c". Expediente 34.282. Morón, setiembre 18 de 1995. Dr. Alberto Tomás Roust, secretario.

El horno de la selección no está para bollos

Una encuesta realizada antes de la derrota con España revela que los hinchas ya estaban disconformes.

El juego de la selección nacional de fútbol obtuvo una calificación de 5,96 puntos en una escala de 1 a 10 y más de la mitad, el 56 por ciento, no está conforme con el juego de la selección de acuerdo a una encuesta realizada entre 288 varones mayores de 18 años. El resultado del sondeo no favorece a Daniel Passarella. Casi la mitad de los consultados está de acuerdo con los futbolistas convocados por el técnico pero reclaman la presencia de Fernando Redondo y Claudio Caniggia y se oponen a la prohibición de cabellos largos, aritos y la exclusión de homosexuales.

Lo curioso es que la encuesta de Consultores en Opinión Pública y Marketing dirigida por los licenciados Carlos Domínguez y Carlos de Angelis fue realizada la última semana de agosto, mucho antes de la derrota de la selección ante España, con lo cual no puede decirse que el resultado adverso y el flojo rendimiento hayan sido determinantes en las respuestas.

En primer lugar se preguntó a los 288 entrevistados en Capital y Gran Buenos Aires cómo evaluaban el juego de la selección desde que asumió Daniel Passarella. Las aguas se dividieron casi en partes iguales: un 38 por ciento dijo que empeoró, pero un 37 dijo que mejoró, mientras que el 24 por ciento consideró que sigue igual. Al dársele una escala de 1 a 10 para calificar al conjunto nacional se obtuvo un promedio de sólo 5,96 puntos. Cuando se preguntó a los encuestados si estaban conformes con el juego del equipo, ya no fue tan bien al técnico. Más de la mitad, el 56 por ciento, dijo que no. Un 32 por ciento señaló estar conforme, un 11 por ciento más o menos y apenas el 1 por ciento dijo no saberlo.

En cambio, la gente apoyó a Passarella en el rubro convocatorias. El 49 por ciento, casi la mitad, aseguró estar de acuerdo con los futbolistas llamados por el técnico aunque un alto porcentaje, el 40, dijo estar disconforme y el 11 por ciento se inclinó por el más o menos.

Un 29,10 de los encuestados pidió la convocatoria de Fernando Redondo. Se recuerda que la encuesta fue realizada varias semanas antes de la polémica entre Passarella y el volante del Real Madrid. Claudio Caniggia fue requerido por el 25 por ciento. A pesar de su lesión y la forzada inactividad, Oscar Pasett contó con el favoritismo del 8,30 de los consultados, Cristian González por el 6,90 y Roberto Trotta -luego llamado por el entrenador- también fue postulado por el 6,90 por ciento.

Diego Maradona fue un capitulante aparte. El 56,90 por ciento opinó que Passarella no debería llamarlo a la Selección mientras que el 40,30 por ciento dijo que debería ser convocado y el 2,80 no sabe. En el análisis por edades, los jóvenes (entre 18 y 34 años) se dividen por partes iguales: un 48,5 por el "no" y un 45,5 por el "sí", el 6,1 no sabe. Entre los hombres de mediana edad (35 a 59 años) prevaleció el "no" con el 70 por ciento y para los mayores de 60 años la opinión estuvo tan dividida como entre los jóvenes pero a favor del regreso por el que se expresó el 55,6 por ciento. Lo mismo ocurre ante la conformidad del jue-

Daniel Passarella en un entrenamiento de la selección en Ezeiza.

Ya antes de la derrota con España, el público estaba disconforme con el equipo.



go de la selección. El 65,2 de los que dijeron estar conformes con el juego no creen que Maradona deba volver al equipo nacional y el 62,5 de quienes dijeron estar más o menos conforme con el juego del equipo se inclinaron por la negativa de la vuelta.

A tener en cuenta es la correspondencia entre quienes dijeron que el juego de la Selección mejoró y los que creen que Maradona no debe estar en la Selección. Un 63 por ciento de quienes creen que el equipo mejoró no consideran necesaria la vuelta de Diego.

La derrota de Passarella fue abrumadora en cuestiones extrafútbolísticas. El 66 por ciento está en desacuerdo con que no convoque a futbolistas que usen cabello largo y arito, el 33 por ciento a favor y el 1 por ciento no sabe. En grupos de edades la oposición se manifiesta en los tres segmentos aunque en menor grado entre los mayores de 60 años. Por sectores socioeconómicos la desaprobación se hace igualmente presente en los niveles medios y bajos pero en los sectores altos el 70 por ciento sostuvo que son correctas las medidas de Passarella.

Un 59 por ciento estuvo en desacuerdo con la postura del entrenador nacional de no convocar futbolistas homosexuales pero el 35 por ciento estuvo de acuerdo y el 6 por ciento no sabe. Los jóvenes son los más opositores al técnico con un 75,8 por ciento, entre los de mediana edad el desacuerdo es del 50 por ciento contra el 40 que apoya al técnico y por el contrario, los mayores de 60 años aprobaron a Passarella en un 66,7. Por niveles socioeconómicos el mayor grado de desacuerdo se ubicó en la clase media con el 63,6, seguido del de menos recursos con 58,8. En la clase más acomodada hubo un 20 por ciento de indecisos y los que acuerdan y no acuerdan se dividieron en partes iguales, con el 40 por ciento para cada opinión.

En cuanto a un posible reemplazante de Daniel Passarella, un 38,80 por ciento de los encuestados prefirió a Héctor Veira como sucesor, el 15,20 por ciento a Carlos Bianchi, el 11,10 a Miguel Brindisi y muy lejos quedaron Carlos Bilardo con el 8,30 y Carlos Griguol con 5,50 por ciento.

Cómo juega

Mejóro.....	37 %
Empeoró.....	38 %
Sigue igual.....	24 %
No sabe.....	1 %

La conformidad

Sí.....	32 %
No.....	56 %
Más o menos.....	11 %
No sabe.....	1 %

Los jugadores que deberían estar

Fernando Redondo.....	29,10 %
Claudio Caniggia.....	25,00 %
Oscar Passet.....	8,30 %
Cristian González.....	6,90 %
Roberto Trotta.....	6,90 %

Pelos y aritos

A favor de	
Passarella.....	33 %
En contra de	
Passarella.....	66 %
No sabe.....	1 %

Homosexuales

A favor de	
Passarella.....	35 %
En contra de	
Passarella.....	59 %
No sabe.....	6 %

MONOSILABOS DE PASSARELLA

El equipo volvió sin ganas de hablar

"España jugó mejor y nos ganó bien", fue el breve comentario que el entrenador de la selección nacional, Daniel Passarella realizó ayer apenas pisó suelo argentino. Los diez jugadores del combinado nacional y el cuerpo técnico arribaron al mediodía a Buenos Aires en un vuelo directo desde Madrid, después de la derrota frente a España. Los que juegan en equipos europeos dejaron la concentración del hotel Villa Magna hacia las ciudades donde juegan.

El entrenador intentó eludir a la prensa que se instaló por la mañana en el aeropuerto de Ezeiza a la espera del equipo y en busca de palabras de Passarella que expliquen el rendimiento del conjunto nacional. El técnico realizó un increíble esfuerzo para no tener que hablar y ante la requisitoria sólo respondió con evasivas.

-¿Se utilizó poco los laterales en ataque?

-Puede ser.

-¿Al equipo le faltó un conductor?

-No.

-¿Por qué España fue superior a Argentina?

-España jugó mejor y nos ganó bien.

-¿Por qué Argentina no logró dominar el partido?

-Todo lo que dije ayer después del partido lo ratifico.

Y se fue sin dar más explicaciones, pidiendo disculpas porque "me espera mi familia", esquivando los chaguitos para transportar equipaje.

Sólo se detuvo unos minutos el volante de River, Ariel Ortega, quien sostuvo que "está faltando trabajo, pero confío que el equipo mejorará". Ortega señaló que "no sirve de mucho" que el plantel se encuentre dos o tres días antes de un partido, pero cuando quisieron recordarle que los españoles no se entrenaron más que los argentinos, Ortega ya había gambeteado con una sonrisa a los cronistas.

ESTA MOLESTO CON LOS JUGADORES

Silvio piensa en la renuncia

Después de la derrota con Olimpia que significó la eliminación de la Supercopa, Marzolini envió un mensaje claro a su plantel: "Cuando un equipo no juega como uno pretende y con su rendimiento demuestra que a uno no le entienden, hay que dar un paso al costado".

Voces de la crisis de Boca

✓ "El partido del domingo ante Independiente es terrible. Porque Boca tiene la obligación de ganar, sin ninguna duda. Pero eso siempre pasó en Boca, en todas las épocas desde que yo estoy acá, siempre tuvimos partidos importantísimos. Ahora tenemos un clásico, tenemos la posibilidad de jugar ante Independiente y ojalá que las cosas nos salgan bien". (Alberto Márcico).

✓ "El de Independiente es un partido extremo, muy importante. Cuando Boca no gana va a marcar siempre algo negativo y haber quedado afuera de la Supercopa significa mucho en la parte anímica del plantel. Ahora lo único que nos queda es ganar partidos, nada más". (Néstor Fabbri).

✓ "El equipo no ganó en la Bombonera frente a Olimpia y ya está. A mí, si me toca ir al banco voy, porque el que decide es el entrenador. Yo quiero ser titular, como todo el que juega al fútbol y ojalá pueda serlo ante Independiente. Contra Olimpia me tocó jugar cinco minutos y cuando me toque jugar más, lo voy a jugar sin problemas". (Sergio Martínez).

✓ "Siempre digo lo mismo, los partidos los ganan y los pierden los jugadores. Los defectos hay que corregirlos en la semana y, si es posible, hablarlo en forma interna, dentro del plantel. Con respecto al partido contra Olimpia, creo que lo peor que hizo Boca fue no tener la pelota, tendríamos que haber jugado más. Con respecto al encuentro frente a Independiente, será muy importante, como todos los partidos que le toca jugar a Boca". (Carlos Mac Allister).

✓ "Hace algunos partidos que el equipo no gana y la gente está en todo su derecho en protestar. Está en nosotros mejorar nuestra producción y lograr un triunfo el próximo domingo, que es lo que vamos a buscar, ganarle a Independiente. A ningún jugador de fútbol le gusta ser reprobado, pero el hincha que va a la cancha va a ver a su equipo triunfar. Fuimos empujados por Olimpia, que más allá de no crear un gran peligro nos mantuvo adentro del área con centros, con pelotazos. El equipo cometió el pecado de no manejar la pelota". (Carlos Navarro Montoya).

✓ "No sé si me voy después del partido con Independiente. No depende del resultado sino del rendimiento que me demuestre el equipo. Cuando un equipo no juega como uno pretende y con su rendimiento demuestra que a uno no le entienden, hay que dar un paso al costado", advirtió ayer el entrenador de Boca, Silvio Marzolini. El director técnico observará a los jugadores en el clásico y posiblemente, si no ve una entrega en cada integrante del equipo, avisará en el vestuario que su ciclo está cumplido.

Para muchos dirigentes las palabras de Marzolini cayeron como un balde de agua helada, ya que Boca está a dos días de jugar ante Independiente, un conjunto que está mal anímicamente y cuyo cuer-

po técnico, encabezado por Miguel Ángel López, es continuamente reprobado por sus simpatizantes. Es López, justamente, quien tiene el clásico como última chance para enderezar a los rojos. El domingo es el día ideal para que Boca comience un camino ascendente teniendo en cuenta que Boca acaba de ser eliminado por Olimpia de la Supercopa en plena Bombonera pero no es menos oportuna la situación para Independiente.

Marzolini agregó que "nosotros, antes habíamos de mala fortuna, pero hoy acepto que hay errores, hay mucha gente que estaría feliz si yo me

voy del club. Reconozco que no estoy tranquilo, pero sí sumamente seguro de que estoy trabajando bien", explicó. El director técnico no dio los nombres de aquellas personas que desean que abandone el cargo, pero algunos allegados al cuerpo técnico sospechan que hay ciertos futbolistas que no están muy conformes con su manera de jugar. "No soy cabeza dura", subrayó el entrenador y agregó: "Sé bien cuál es el momento de dar un paso al costado. No soy de esos que quieren quedarse eternamente en el puesto si los resultados no se dan". Marzolini cree que "esta actualidad hay que analizarla fríamente y creo que todavía es una buena campaña".

Al hacer referencia a los problemas que aquejan a Boca, Marzolini dijo que "en el equipo hay temor y no problemas de desconcentración. Los jugadores tienen miedo de definir los partidos. Por eso arrancamos para golpear y terminamos siempre complicados". Pese a todas las afirmaciones, el entrenador manifestó su intención de que Boca debe respetar el contrato y si mejora el rendimiento del equipo "seguiré trabajando". Marzolini destacó que "quizá Boca no esté acostumbrado a aguantar un resultado, porque siempre tenemos que ir a buscar el partido nosotros". El técnico volvió a referirse al tema de los jugadores: "Este no es un problema táctico. Hay momentos en que los nervios de algunos jugadores pueden pesar. Me preocupan algunas cosas y las voy a hablar con los jugadores, las voy a hablar sólo con ellos".

Boca debe levantarse anímicamente en tres días, algo que Marzolini piensa que "es posible, porque este equipo no tiene problemas, porque sabía que estaba jugando bien y los jugadores me mostraron que estaban bien, pero el golpe de la derrota ante Olimpia puede perjudicar. Habrá que esperar el domingo para ver cómo reaccionan. Vamos a ver qué pasa el domingo ante Independiente", sentenció. Para Silvio Marzolini, el clásico puede ser la despedida, para Miguel Ángel López, también. Habrá que esperar el resultado de los 90 minutos del encuentro que jugarán el domingo en la Bombonera, a partir de las 18.10.



Silvio Marzolini

SÓLO RIVER SALVÓ EL HONOR

El desastre de la Supercopa

✓ El fútbol argentino pasa por su peor momento en cuanto a resultados obtenidos en la competencia internacional. Un verdadero "septiembre negro" se abatía sobre la pelota nacional y abre el debate, por lo menos, alrededor de los números obtenidos.

Apenas el 20 por ciento de los puntos en juego fueron obtenidos por los 7 equipos argentinos en la primera ronda de la Supercopa cuando todos jugaron, por lo menos, un partido. Los equipos argentinos jugaron 10 partidos de los cuales sólo ganaron uno, empataron 3, perdieron 6, lograron 12 goles con un promedio de 1,2 por partido y recibieron casi el doble, 22 a un promedio de 2,2 por cotejo. El recuento tampoco es favorable en las 5 actuaciones como local y las 5 de visitante. Ninguno de los partidos jugados en el país fue ganado, con 2 empates y 3 derrotas. Fuera de las fronteras se ganó 1, se empató otro y se perdieron 3. Se convirtieron 7 goles como local y 5 como visitante y se recibió la misma cantidad jugando en el país o en el exterior, 11 en cada caso. Un sólo gol fue de penal, el de Trotta a Flamengo y se

recibió uno desde los doce pasos, el de Monzón a Boca en Asunción. También es sintomático el número de expulsiones. Hubo 6 futbolistas argentinos que recibieron tarjetas rojas (González, Fabbri, Capira, Reinoso, Lemma y Práttola), además del técnico Pedro Marchetta en Porto Alegre.

Argentina tiene 7 equipos en la Supercopa sobre 17 competidores. Dos de ellos, Boca y Estudiantes, ya quedaron eliminados. A Boca todavía le falta jugar un partido. Racing debe ganarle a Gremio en la revancha por 3 goles para pasar de ronda igual que Argentinos a Atlético Nacional aunque los de La Paternal deberán hacerlo de visitante. Vélez tiene que vencer a Flamengo en Maracanã por 2 goles e Independiente la tiene más aliada con Santos: Con un gol de diferencia en Vila Belmiro pasa de ronda. River salvó el honor y con un empate de local frente a Peñarol estará en la segunda fase.

Al margen de los resultados de cada partido el desarrollo de cada encuentro jugado tampoco salva a los equipos nacionales. Boca jugó gran parte del partido en Asunción ante

Olimpia con un hombre de más y sólo empató 1-1. No aguantó la presión de San Pablo en Pacaembu y cayó 1-0 y el miércoles tocó fondo frente a Olimpia perdiendo 2-1 con uno menos por la expulsión de Fabbri y recibiendo dos goles en dos minutos a diez del final del partido. Independiente le empató 1-1 a Santos en Avellaneda cuando iban tres minutos de descuento. Vélez cayó de local 3-2 con Flamengo cuando a los 88 minutos ganaba 2-1. Argentinos que era local en Miami, ganaba a Atlético Nacional que le dio vuelta el partido en el segundo tiempo lo venció 3-1. Racing también ganaba en Porto Alegre pero su alegría duró un minuto. Gremio le empató enseguida y después lo derrotó 3-1. A Estudiantes lo golearon 4-0 en Montevideo y con suplentes le arrancó un empate inútil a Nacional en La Plata por 2-2. River, con su victoria por 3-2 sobre Peñarol en Maldonado después de ir un gol abajo, fue el único equipo argentino que salvó el honor y sigue bien encaminado en la Supercopa. La fruitilla sobre la torta, fue la derrota de la Selección en España, por 2-1. Septiembre vino en contra.

Platense con San Lorenzo

Esta noche se reanuda el torneo Apertura de fútbol con el partido entre Platense y San Lorenzo desde las 21.10 y televisado por TSC que abrirá la séptima fecha. Arbitrarán Juan Bava y los locales anunciarán a Monasterio; Sarabia, Díaz, Erbin, Broggi; Mena, Maisterra, Dalla Libera, Angel Morales; Ruffini, Fuértz. San Lorenzo irá con Anngelucci; Escudero, Arévalo, Ruggeri, Manusovich; Netto, Rivadero; Galetto, Silas; Biaggio, González. Los dos equipos están a 3 puntos del único líder, Vélez pero vienen de campañas irregulares. San Lorenzo cayó frente a Gimnasia de Jujuy, goleó a Huracán y en el último amistoso fue goleado por Universidad de Chile. Platense viene de tres triunfos consecutivos.

Diego, tarde pero seguro

Dos chicos ataviados con trajes típicos coreanos recibieron a Diego Maradona en Seúl. El astro había perdido el vuelo desde Estambul y debió tomar otro con lo que llegó medio día después de lo previsto. Se instaló en un hotel de la capital de Corea y ahora espera a sus compañeros de Boca que viajarán desde Buenos Aires el lunes por la mañana. Maradona jugará el próximo sábado frente a la selección local en lo que marcará su retorno oficial a la actividad tras los 15 meses de suspensión.

Marchetta vino cargado de quejas

Echando pestes contra el árbitro paraguayo Ubaldo Aquino que dirigió el partido con Gremio, llegó al país el técnico de Racing, Pedro Marchetta. "Hay árbitros que tienen personalidad para dirigir en cualquier estadio y otros no. Este juez fue parcial para los brasileños", se quejó el técnico, quien admitió la justa expulsión de Reinoso pero marcó que "debí echar también a Arilson que le dio una trompada a Ubeda y lo vio todo el mundo".

Rueda la F-1 en Estoril

La primera tanda de entrenamientos por la mañana y la sesión clasificatoria a primera hora de la tarde marcarán el ritmo de la Fórmula 1 en el circuito portugués de Estoril donde el domingo se correrá una nueva prueba de la categoría. Michael Schumacher estrenará una nueva suspensión en su Benetton mientras que Damon Hill, a 15 puntos de distancia del campeón mundial, también tendrá en su Williams una nueva suspensión.

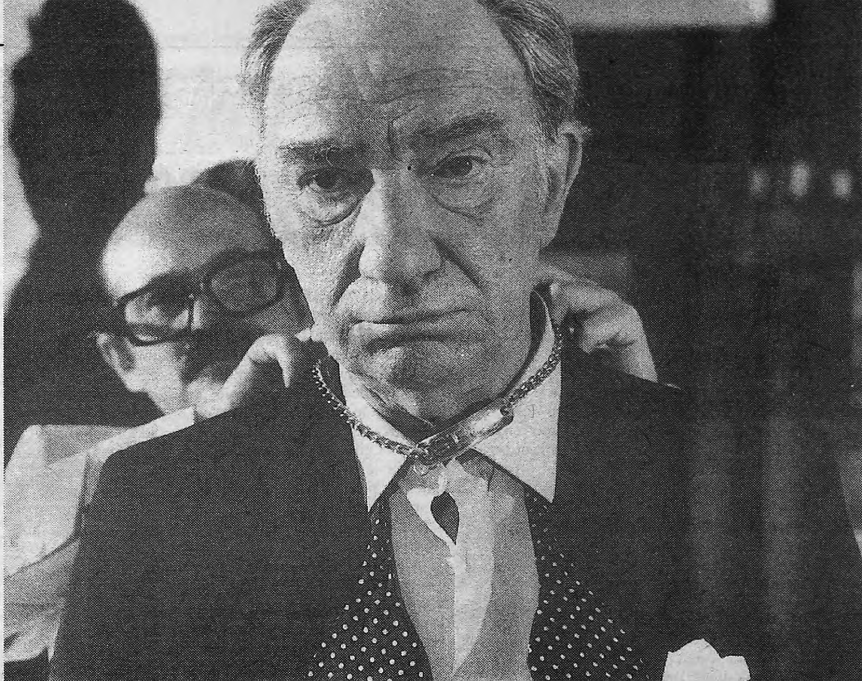
La Davis en semifinales

Las semifinales de la Copa Davis repiten el programa del año pasado. Estados Unidos recibe a Suecia, en Las Vegas, y Rusia a Alemania, en Moscú. El "Dream Team" del tenis americano abrirá hoy su participación cuando Pete Sampras enfrente a Enqvist y luego André Agassi a Wilander. Mañana jugarán los dobles a cargo de Todd Martin-Jonathan Stark con Stefan Edberg-Jonas Bjorkman y el domingo se jugarán los partidos Agassi-Enqvist y Sampras-Wilander.

"Mi moral es la moral libertaria de los cómicos", puntualiza el actor, director y escritor español.

Le gusta actuar en el cine, señala en esta entrevista, porque allí "el público no existe", está tácito.

Actuó en más de 130 films, dirigió 21, escribió obras de teatro, artículos en los diarios y novelas. A los 73 años y con medio siglo largo en la profesión, este español de espíritu libertario es un símbolo de la actuación, quien, sin embargo, confiesa que disfruta más cuando ensaya solo que cuando debe trabajar delante del público.



(Por Andrés Rubio, desde Madrid/El País, exclusivo para Página/12) A los 73 años Fernando Fernán-Gómez está considerado como parte insustituible del cine y del teatro de lengua hispana. Cómico extraordinario que reflexiona con amargura sobre la tragedia íntima del actor, que sabe que nunca podrá ser otra persona, y, por otra parte, creador de espectáculos como intérprete, director y escritor, acaba de publicar una colección de sus artículos periodísticos sobre tópicos cinematográficos, bajo el título de *Desde la última fila, cien años de cine*. En ese marco, la Filmoteca Española programó un homenaje a su figura con un ciclo en el que se proyectan sus 21 films como realizador. En una palabra, una oleada de interés lo tiene en la cresta de la ola, a la edad en que muchos colegas están más cerca del arpa que de la guitarra.

En su casa, en las afueras de Madrid, Fernando Fernán-Gómez tiene un jardín muy grande con un huerto que cultiva Emma Cohen, su compañera. Entre los sauces, higueras y cipreses, el actor se mueve con un aplomo de patriarca. Uno de los mejores capítulos del libro, titulado "La vanidad del actor", recoge una frase del que fue director del teatro parisienise La Madeleine, André Berneheim: "El elogio sin medida es necesario para el actor. Menos por vanidad que por la ineludible necesidad de ser tranquilizado, de recuperar la calma". Fernán-Gómez refle-

Fernando Fernán-Gómez y la moral de los cómicos

xiona al hilo de esas palabras. "Es la seguridad que tiene el actor de que su oficio es imposible: o sea, no puede ser que un señor se transforme en otro señor. Hay una convención establecida entre el público y de que esto es hasta cierto punto posible, pero él sabe que es imposible. Esto le produce una descarga psicológica muy fuerte. En ese momento el actor, si es una representación y un personaje importantes, está siempre sufriendo un trauma."

Fernán-Gómez cuenta que en la jerga teatral toda la vida se ha dicho que había actores "huidos", que eran muy buenos pero que en un momento determinado les entraba un miedo del que casi no sabían sobreponerse. "Y no podían actuar en el teatro si no estaban agarrados a un mueble, o al brazo de otro actor, porque tenían ese temor no sólo a la pérdida de la memoria, que también produce bastante terror en el escenario, sino también a que se descubriera que lo que estaban haciendo era imposible." Por todo lo anterior, aunque algunas de sus actuaciones sobre los escenarios

sean legendarias, y aunque se manifestase en su trabajo como director y actor de cine una profunda textura teatral, Fernán-Gómez no echa de menos las tablas y no se queja de que sobre ellas caiga el polvo. "Me encuentro muy feliz actuando en el cine cuando creo que me ha salido bien", afirma. "Y en el cine no se siente para nada la complicidad con el espectador. En el cine el público no existe."

El pánico a las manifestaciones de los críticos, de los espectadores, el miedo escénico, alguna vez se transformó en complicidad ritual? "Ahora me doy cuenta -recuerda Fernán-Gómez- de que en un espectáculo que hice, sólo en uno, que se titulaba *Recital de otoño*, una selección de

20 o 25 composiciones poéticas, en una actuación en Barcelona hace como tres años, sólo esa vez, y en algunos momentos de ese recital, noté yo que se diera esa especie de fusión mágica entre el texto, el intérprete y los espectadores. Ese, creo, fue el momento de mi carrera más logrado, más cuajado, más intenso, y lo conseguí a la edad de 71 años,

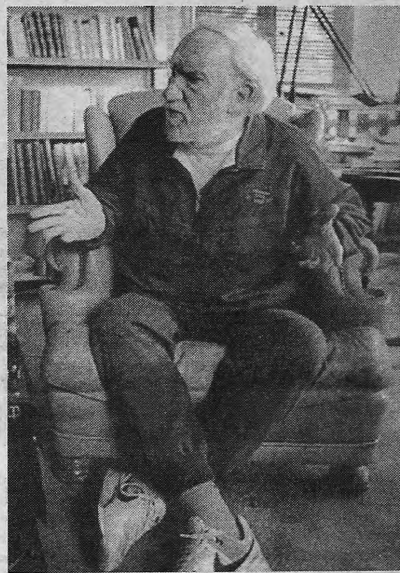
cundo se cumplían más de cincuenta de mi trabajo de actor."

En cuanto al método, cuando tenía 15 o 16 años, coincidiendo con la Guerra Civil, que Fernán-Gómez pasó en el Madrid cercado, acudió a una escuela de teatro. "Aqueellas clases teóricas que daba Valentín de Pedro a mí me convencieron -cuenta-, y desde entonces siempre he procurado actuar con arreglo a lo que creía que era el método Stanislavsky, la interpretación de dentro a afuera. He querido siempre que el personaje entrase dentro de mí, y luego conseguir una especie de abandono en la que este personaje, una vez interiorizado, se expresase por sí sólo. Añadiéndole un ente que yo mismo denominaba el corrector, el vigilante, que tenía la última palabra al decir: 'Bien, esto te ha salido espontáneamente', 'no puede ser' o 'sí puede ser'."

Fernán-Gómez cuenta en uno de los artículos del libro que, muy al principio de su carrera, se encontraba rodando una escena en exteriores y unas niñas de un colegio que pasaban por allí comenzaron a tirarles piedras. "La profesión de actor se consideraba marginal y también, por qué no decirlo, despreciable", explica el director de una de las películas más conmovedoras sobre el mundo de los actores, *El viaje a ninguna parte*. "En los últimos cuarenta o cincuenta años ha habido una evolución en esto. No es que se estime o admire más a los actores. Cualquier actor que haya viajado por Europa o América sabe que España es uno de los países en los que el público manifiesta menos su amor y su admiración a los actores. Lo que sí ha cedido últimamente es, desde un aspecto moral y ético, eso de considerarlos como proscritos. Y la explicación es clarísima: desde el invento de la píldora anticonceptiva, los anovulatorios y el doctor Fleming casi suprimiendo la sífilis, las niñas de la buena, media y baja sociedad llevan el mismo estilo de vida que han llevado durante toda su vida los actores."

Hijo de actriz, intérprete de más de 130 películas, director de 21, autor para el teatro de *Las bicicletas son para el verano* y de novelas como *El ascensor de los borrachos*, la versatilidad de Fernando Fernán-Gómez es impulsada por una ética: la de los cómicos. "Tuve la suerte de nacer en un medio definido por su moral libertaria que coincide con la que luego, cuando he madurado, es la mía", señala. "Y ha sido siempre tan libertario el estilo de vida de los cómicos que incluso se ha admitido a gente que tenía una moral muy rígida: una familia, un matrimonio, unos hijos, y que también parecían normales dentro de la compañía. Dieciséis o 17 personas que casi todas vivían de manera libertaria, casi todas practicaban el amor libre. Pero solía haber un matrimonio estable, como solía haber unos homosexuales con una relación permanente."

Con escepticismo, apoyándose en su impresionante voz, Fernán-Gómez proclama: "A mí no me gusta actuar en el teatro". "A mí me gusta mucho mi trabajo de actor en su pureza, en cuanto que una persona intenta ser otra persona", añade. "Pero el hecho de que me estén viendo mientras estoy haciendo este ejercicio no me gusta. Yo prefiero trabajar en el cine, donde si en un momento considero que me ha salido mal puedo interrumpirme. Esto en el teatro no es posible, tiene ese lado del deporte de a ver si se equivoca, a ver si se cae, a ver si lo hace mejor o peor que ayer, que a mí no me gusta. Y tampoco la presencia del espectador. La paso mejor cuando estoy ensayando a solas: es cuando noto que ejerzo y gozo más mi oficio."



"Tuve la suerte de nacer en un medio definido por la moral libertaria."



voz con voz

Cuchillos de Palo
recibe la primavera.
6 horas en vivo
con invitados especiales.
El sábado 23 de septiembre
desde las 24 hs.
en "Divisadero Bar" Güemes 3782.
Conduce Jorge Andrés Moya
Entrada libre y gratuita

FM
del barrio de
Palermo
94.7

SEAN CONNERY
RICHARD GERE
JULIA ORMOND



LANCELOT
EL PRIMER CABALLERO

SENSACIONAL EXITO

ATLAS LAVALLE - MONUMENTAL - ATLAS SANTA FE - GAUMONT
SOLAR DE LA ABADIA - PASEO ALCORTA - GENERAL PAZ - BELGRANO
RIVERA INDARTE - TREN DE LA COSTA (Libertador) - BRISTOL (Martínez)
CINEMA (M. del Plata) GRAN REX (Rosario) - GENERAL PAZ (Córdoba) - EMPERADOR (Mendoza)

"CASINO"

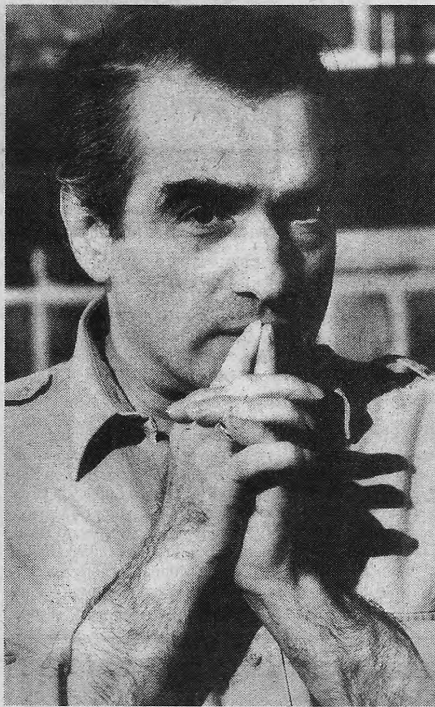
El tema de siempre: la mafia

Martin Scorsese volvió a filmar, y otra vez con Robert De Niro de protagonista, una de gangsters, sólo que ahora son de "la era de la música disco".

Una de las esperas más desesperadas de los cinefillos ansiosos del mundo entero está pronta a concluir: el estreno norteamericano de *Casino*, la película que acaba de sacar del horno Martin Scorsese fue confirmado para noviembre próximo. El film marca un doble retorno, en realidad, ya que al de Scorsese —que no pisaba un set desde *La edad de la inocencia*— se suma el de Robert De Niro a su servicio, en una de las duplas más legendarias del negocio cinematográfico y la que más aportó sin duda alguna al enorme prestigio del actor. La historia que los reúne los llevará otra vez al terreno sórdido del gangsterismo, pero con una inédita danza de billetes de por medio y un sustrato novedoso —el juego— que hizo de Las Vegas el principal escenario de la película.

“Estamos hablando de cientos de millones de dólares”, dijo el guionista Nicholas Pileggi acerca de *Casino*. “El film se concentra en los más altos niveles del negocio del juego, cuándo una barra de hombres que se hicieron ricos en las calles se alza con la concesión de un gigantesco casino de Las Vegas. Creen tocar el cielo con las manos pero, como son quienes son, lo arruinan todo. No de un día para el otro, por supuesto. Tardan diez años. Y todo transcurre durante el reinado de la música disco.” *Casino* aparece como la gran fábula del dinero y el poder que Scorsese le dedica a esa ciudad, y a los ecos que dicen que sus más grandes lacras —el negocio de la droga y la corrupción generalizada— se remontan a los años sesenta y no cesaron de crecer desde entonces.

Barbara De Fina, ex esposa de Scorsese y productora del film, opinó que éste "es mucho más comple-



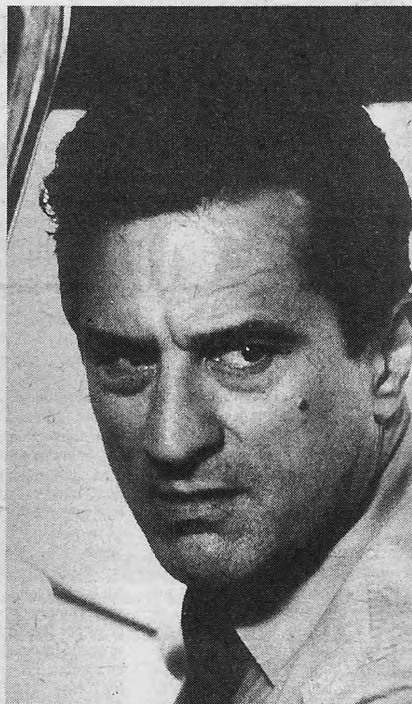
Martin no filmaba desde "La edad de la inocencia".

jo que *Buenos muchachos*. Es sobre Las Vegas, pero también es un estudio de caracteres psicológicos". Se refería a "Ace" Rothstein, el jugador empedernido animado por De Niro y que "deja el vicio en el instante exacto en que comienza a administrarlo, para sumergirse en una vorágine mucho más demente que la anterior", y también a Nicky Santoro, su socio, un hampón incontrola-

ble que corrió por cuenta de Joe Pesci. Scorseseana debutante (una condición que ambicionan muchas divas para sacudir su fama de superficiales), Sharon Stone será la amante de De Niro en una pareja que dará que hablar (y que ya ha hecho correr muchos litros de tinta chismosa en las revistas "de supermercado").

La proverbial parquedad de Scorsese y la locuacidad de su productora y "ex" acabaron convirtiendo a ésta en la primera promotora de la producción. "Tuvimos muchos problemas con las locaciones—ningún empresario de Las Vegas quería quedar *pegado* dejándonos filmar en su salón—y también con el casting, ya que necesitábamos un elenco gigantesco." En ese elenco están incluidas figuras como Alan King, Don Rickles, Steve Allen y Jayne Meadows, que fueron seleccionadas por haber actuado —como extras, animadores o cómicos de varieté— en los mismos escenarios y época que recrea el film. Algunos, los más nostálgicos, hasta se acercaron a la productora con los trajes y vestidos que utilizaban en aquellos tiempos.

“Jane —dijo De Fina por Meadow— vino con un maravilloso disfraz de los ‘70. Lo usó en *Alicia en el país de las maravillas*, en donde era la Reina de Corazones. En la película la van a ver con él.”



Robert se pone en la piel de un mafioso moderno.

La BBC en la Patagonia

Un equipo de filmación de la cadena de televisión British Broadcasting Corporation (BBC) está en la Argentina tomando imágenes para un capítulo de la serie "Grandes Viajes en Tren por el Mundo", que tendrá una hora de duración y estará centrado en el sistema ferroviario local. La delegación, encabezada por el documentalista William Cran, arribó el martes a Viedma para tomar algunas imágenes de la zona ribereña y del casco antiguo de Carmen de Patagones. "Para la BBC todo el marco patagónico encierra grandes misterios y es fuente de gran interés", señala Gloria Beretervide, asistente de producción del proyecto. "Casi la mitad de la película, que tendrá una hora de duración, estará dedicada al itinerario que va entre Viedma y Esquel, con especial énfasis en 'La Trochita', el ramal angosto que corre desde Jacobacci al sur." La semana anterior los enviados de la BBC hicieron el recorrido del denominado "Tren de las Nubes" en Salta y luego registraron la procesión de la Virgen del Milagro en la capital salteña y parte del trayecto que va entre Tucumán y Buenos Aires. El actor estadounidense Buck Henry, conocido por el público argentino a través de sus apariciones en la serie "Tales from the crypt" (que emite el canal de cable HBO) y en el clásico "Súper Agente 86", es el guionista de este capítulo y aparece también como presentador llevando el hilo del largo viaje.

“Otra vez en casa”

Los principales directores italo-norteamericanos tienen varias cualidades en común. Brian De Palma, Francis Coppola, Martin Scorsese, la *santa trinidad*, se han hecho célebres por hacer cine de autor dentro de géneros establecidos—principalmente el policial, con un protagonismo decisivo de las mafias de su mismo origen— y por la insuperable pulcritud de su caligrafía cinematográfica. También por conformar equipos de trabajo estables que se reiteran con escasa variación a lo largo de los títulos más importantes. *Casino* vuelve a poner de manifiesto esta tendencia, seguramente vinculada con el mítico *familierismo* de los italianos. Scorsese convocó a los dos protagonistas de *Buenos muchachos* (De Niro, su fetiche de toda la vida, y Joe Pesci) y al guionista Nicholas Pileggi, que había coscrito el film aquél a partir de su novela *Wiseguy*. La continuidad más importante, empero, parece ser la que tras un divorcio breve devolvió al propio Scorsese al género de sus amores, el policial, clave de su popularidad y del predicamento que, a partir de la perfección formal de *Taxi driver*, empezó a ejercer sobre miles de fanáticos alrededor del globo. “Hacer *La edad de la inocencia* fue muy bueno”, dijo al respecto el realizador, “pero con *Casino* me siento otra vez en casa”.

NOMINADA OSCAR '95
MEJOR PELICULA EXTRANJERA

TRES HERMANAS EN BUSCA DE LOS CONDIMENTOS DEL AMOR



COMER BEBER AMAR

DIRIGIDA POR ANG LEE (EL BANQUETE DE BODAS)
UNA COMEDIA QUE DESPERTARÁ TUS APETITOS

GRAN ÉXITO

MONUMENTAL - CAPITOL
ATLAS BELGRANO - RIVERA INDARTE

PUERTAS 19hs.



LOS PERICOS

EN CONCIERTO
entradas anticipadas en el

Mañana
MICROESTADIO
DEL CLUB ATLETICO
LANUS

Av. 9 de julio 1680 Lanús Este

Catherine Deneuve se fue enojada de San Sebastián

Luego de haber recibido la Concha de Oro Honorífica, la actriz interrumpió una conferencia de prensa porque le preguntaron sobre la experimentación nuclear francesa.

(Por Gabriel Lerman, especial para Página/12, desde San Sebastián)

Las cosas están mucho más tranquilas estos días en esta balneario ciudad del norte de España, particularmente porque las visitas de Keanu Reeves y Mel Gibson ya son un recuerdo, y los locales no tienen tanto interés por arrojarse encima de Paco Rabal o de Carmen Maura, las estrellas cinematográficas que los han reemplazado como eje de los eventos. Sin embargo, a falta de estrellas que histerizan a los fans, se dio aquí un singular cruce de actrices de gran nivel, ya que se sumaron a la española, la francesa Catherine Deneuve, que se fue tras producir una polémica política, la estadounidense Susan Sarandon y la británica Ema Thompson.

Thompson y Sarandon arribaron para estar presentes en el cierre del festival, esta última para recibir además el tradicional premio Donostia a la trayectoria cinematográfica, un galardón que ha sido entregado en los últimos años a Lana Turner, Robert Mitchum, Lauren Bacall y Anthony Perkins. Ambas lucieron sorprendidas por el cálido recibimiento que les ofreció un grupo irreductible de fans y, prácticamente, se cruzaron en el aeropuerto con Deneuve, quien partía después de recibir la

Concha de Oro Honorífica del Cine Europeo, entregada por Mabel Karr, viuda de Fernando Rey y por José Luis Puñuel, hijo del célebre realizador. De paso, la Deneuve aprovechó para promocionar *El convento*, el film que junto a John Malkovich rodó para el octogenario director Manoel de Oliveira, y que en su exhibición en San Sebastián admiró a buena parte del público, y para hacer declaraciones alisonantes, negándose, por ejemplo, a plegarse a la condena internacional a la experimentación nuclear del gobierno francés en el atolón de Mururoa. "Me niego a contestar preguntas políticas porque vine a hablar de cine", puntualizó y luego sí lució entusiasmada cuando habló de la importancia que el sexo tiene en su vida. Le llovieron las críticas, los conceptos indignados sobre su sensibilidad y las esperables condenas de los organismos de derechos humanos.

Bajo una lluvia torrencial que no impidió que el cine Victoria Eugenia estuviera a sala llena, se presentó la primera función de *El palomo cojo*, el nuevo film de Jaime de Armiñán en el que se destacan, además de Maura y Rabal, María Barranco y Ana Torrent. El film español está basado fielmente en una novela de Eduardo Mendicuti, narran-

do el despertar sexual de un niño de doce años en un hogar aristocrático que en 1958 miraba con recelo a la dictadura franquista. Luego de la exhibición, Rabal recordaría que en el año en que transcurre la película se encontraba en México rodando *Nazarín*. "En aquel entonces el cine español tenía que luchar contra la censura política, hoy lo tiene que hacer contra la económica, porque el costo de hacer cine termina por generar que cada vez se filme menos", resumió.

Maura, que en el film tiene un papel menor, dijo a *Página/12* que había aceptado participar porque siempre soñó con rodar con Armiñán. Cuando se le preguntó si tenía envidia de que Antonio Banderas se hubiera marchado a Hollywood y que ella en cambio se hubiese quedado rodando en España, respondió que en Hollywood nadie le ofrecía el tipo de papeles que podía hacer aquí, en su país. "Cuando Banderas y yo llegamos por primera vez a Los Angeles por *Mujeres al borde...*, Antonio se quedó fascinado con esa ciudad. Yo, en cambio, no veía la hora de volverme a casa", confesó la actriz, tratando de explicar por qué el futuro de los dos protagonistas de aquel éxito de Almodóvar resultó tan diferente.



"No vine aquí a hablar sobre política", se enojó ayer Deneuve.

Los periodistas le habían preguntado sobre el tema de Mururoa.

Entre una mayoría de films de grandes estudios, como *Braveheart*, *The Bridges of Madison County*, *A Little Princess*, *My Family*, *Devil in a Blue Dress*, *Leaving Las Vegas* y *The Net*, Hispanoamérica está presente con cuatro películas en la competencia. Tres de España, *La flor de mi secreto*, la nueva película de Almodóvar, que hizo roncha entre la crítica y es candidata al premio mayor, *Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto*, con Victoria Abril y Federico Luppi y la ya citada de De Armiñán, y una de México, *Mujeres insumisas*, de Alberto Isaac. Fuera de concurso se exhiben *Gimlet*, con Angela Molina y el norteamericano-argentino Viggo Mortensen (*Crimson Tide*), las mexicanas *Dos crímenes*,

de Roberto Sneider, y *La orilla de la tierra*, de Ignacio Ortiz, y finalmente, en la sección especial Made in Spanish '95 se presenta toda una selección de la producción más reciente en idioma español en donde se destacan las argentinas *Caballos salvajes*, de Marcelo Piñeyro, *Cortázar*, de Tristán Bauer, y *Jaime de Nevers, último viaje*, las españolas *Suspiros de España* (y Portugal), de José Luis García Sánchez, *El rey del río*, de Manuel Gutiérrez Aragón, *La ley de la frontera* de Adolfo Aristarain, *Amor propio*, de Mario Camus y *Morirás en Chafarinas*, de Pedro Olea, la cubana *Guantanamo*, de Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tablo y la venezolana *Sicario*, de José Novoa.

LA CATEDRA
Todo Septiembre "MES DEL VINO"
LOS VINOS 50% DE DESCUENTO
Incorporamos:
• Cave Henry Piper • Luigi Bosca • Weinert Merlot
Av. CERVIÑO Y SINCLAIR ☎ 777-4601

PAULA
RESTAURANTE
COCINA ITALO-PORTEÑA
MENU PAULA \$ 10
(mediodía y noche)
Show en vivo
Juan F. Seguí 3760 - Tel.: 802-3709

Vizio RISTORANTE
COCINA INTERNACIONAL
Menú de la Nona
Soufflé de Queso o Mozzarella in carozza
Fettucini o Ravioli o Spaghetti o Penne
rigatte con salsa a elección
Degustación de Mousses de Chocolate
blanco, negro y frambuesa
Agua mineral, gaseosa, copa de vino \$ 15
Abierto todos los días por la noche
Ahora también los domingos
BILLINGHURST 2521 Res. 803-1657

Las Cortaderas
Restaurant • Pastelería • Bar
VIERNES Y SABADO
MEDIANOCHE SHOW EN VIVO
Federico Lacroze 2123 • Res: 773-0721
y como siempre en Charcas desayune
con nuestras riquísimas medialunas
Charcas 3607 • Res: 823-4047

EL SABOR DE BUENOS AIRES
806-9970
Discote BC 923-0301

LA FACTORIA
ESPECIALIDAD EN PARRILLA URUGUAYA
Venga a saborear las exquisiteces a las que está acostumbrado en época de verano y vaya adelantando las vacaciones
Estacionamiento vigilado Ambiente climatizado
ARRIBEÑOS 2393 (esq. Blanco Encalada)
Tel.: 786-8423 - Martes cerrado

CANTINA I Giovanotti
BANQUETES - DESPEDIDAS
Abierto Mediodía y Noche - Tarjetas de Crédito
Av. Corrientes 3469 - Cap. Fed. - 862-1889

il Vecchio
Restaurant
Pizza a la Piedra Zan
Menú Ejecutivo \$ 7
Menú Vecchio \$ 10
Todos los días
Almuerzo y Cena
Lunes sólo por la noche
TARJETAS & TICKETS
Arenales 2659 - 823-8476

TERRAZA AL AIRE LIBRE
Parrilla y Pastas
Juegos Infantiles
Estacionamiento vigilado
LIBERTADOR 13.154
MARTINEZ
TEL.: 792-3167

CALL PARRILLA AL CARBON
Comida Artesanal
Ambiente climatizado
ALMUERZOS PROGRAMADOS
Estacionamiento sin cargo
Abierto de martes a domingo
por la noche ; sábados y domingos también mediodía
AUSTRIA 2188 Tel.: 805-5116

EL BODEGON
de Olivos
10 entradas a elección
10 2º Plato a elección
10 Guarnición a elección
6 Postres a elección
Bebida a elección. Incluye vino
Todos los días mediodía y noche.
Además nuestro tradicional menú a la carta con más de 70 exquisitos platos
Olivos 1752 - Res.: 777-4357

HERIBERTO
Av. Libertador 6168
Bajo Belgrano

PARAISO RESTAURANT - CAFE
Jueves, Viernes y Sábado
Menú promocional nocturno \$ 9.-
San Martín 570
Además continuamos con nuestros tradicionales almuerzos en
San Martín 570
Tel. 393-1167/1140
Alsina 484
Tel. 343-8993
Dos lugares donde tentarse

Café & Pizza Restaurant
Menú Ejecutivo \$9.50
Estacionamiento Propio
Lunes: Invitamos el vino
Jueves: Saxo
Sábados: Magia

MARIO DAVID, CINEASTA

H.O.Y.
TeVeo

"No he podido ser coherente"

"De once películas que tengo hechas, rescato sólo cinco", admite el director, que está concluyendo "La revelación".

(Por Claudio Zeiger) Su cine estuvo casi siempre entreverado con el realismo duro, el universo urbano y los antihéroes. Casi siempre, porque a decir verdad Mario David es uno de los directores argentinos de filmografía escindida. "De once películas que tengo hechas, rescato cinco", admite hoy, a veinticinco años de su debut en el largometraje con *El ayudante*, una película basada en un cuento del escritor Bernardo Kordon que fue muy bien recibida en su momento y que con los años, televisión mediante, otro público descubrió. Después vendría la escisión entre el cine de sello propio y las películas comerciales, muchas veces realizadas por encargo. Por estos días David está concluyendo el rodaje de la número doce, *La revelación*, un film que según comentó lo alejará de ese realismo que caracterizó, por ejemplo, a *Paño verde* o *La cruz invertida*. También podrá concluir otro proyecto que quedó trunco en los tiempos de la inolvidable hiperinflación de fines del alfonsínismo, cuando había vuelto a visitar a Kordon con una versión de su novela *Vencedores y vencidos*. La película, titulada *Con la misma bronca*, fue una de las vencidas por la hiper, cuando estaba casi terminada en 1988. Claro que Mario David también fue el autor de films como *Disputas en la cama* y otras comedias al estilo picaresco y sexual que se producían con bastante asiduidad en otros tiempos.

"En los años setenta y ochenta filmé mucho, e hice tanto películas de autor como por encargo para la industria. Traté de hacer el cine comercial con la mayor dignidad posible, pero me dejó un sabor amargo, porque finalmente de once películas que tengo hechas rescato solamente cinco. La

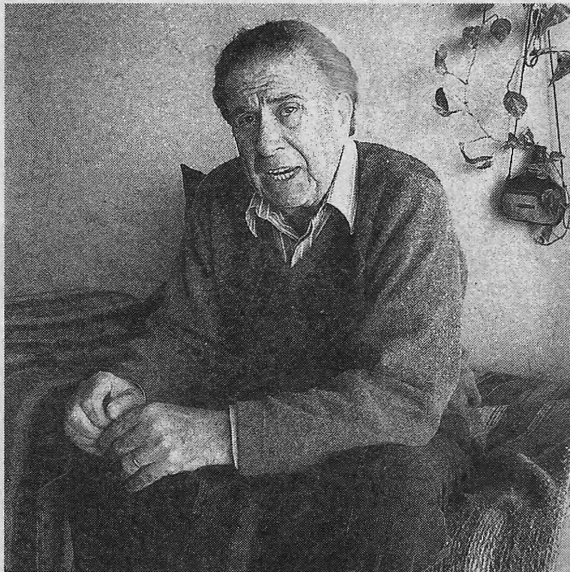
contrapartida es que muchos colegas que empezaron casi al mismo tiempo que yo hacían lo mismo pero filmando cortos publicitarios. Filmaban una película cada tres años y trabajaban en publicidad. En cierto modo yo hubiera querido hacer eso para ser más coherente en mi obra autoral y no he podido, soy absolutamente claro en decirlo. En gran parte por un desentendimiento mío con el mundo de la publicidad, que me repugna. No la publicidad sino los ejecutivos que la ejercen, los yuppies de antes y los yuppies de ahora, el tener que recibir directivas de un idiota con veleidades estéticas y que no tiene idea de nada. Yo hubiera querido tener menos películas pero más mías."

—El panorama parece haber cambiado. Hoy se puede pensar en productos que se instalen en el mercado sin ser bastardos.

—Sin duda, y esto tiene que ver con una especie de aristocracia de espectador que se ha creado. El cine se ha reducido a un mercado de poder adquisitivo. Los cines de Belgrano y Santa Fe son los que más trabajan, y los de Lavalle son los que trabajan menos. El cine de barrio prácticamente ha desaparecido. El público es más de clase media intelectual o informada que pide otro tipo de producto. En otra época se pensaban productos para valijeros, y entonces había que hacer películas de tetas y culos. Antes tenían un enorme suceso las películas de Porcel y Olmedo y hoy no pasaría eso, dicho con todo respeto por ellos. Pero las expectativas del público han cambiado, y está la prueba de ciertos éxitos, desde ya *Caballos salvajes*, o las películas de Subiela o un film como *Casas de fuego*.

—Usted recurrió a la literatura ar-

Alejandro Ardan



"Traté de hacer cine comercial con la mayor dignidad, y no lo logré." David dice que se equivocó pero que al menos no transó con la publicidad.

gentina para sus films, sobre todo a un universo realista, muchas veces de marginación. ¿Tenía que ver con un imperativo de interpretar el mundo popular?

—En Bernardo Kordon encontré personajes absolutamente reconocibles, visiones de lo popular muy cálidas, un mundo atractivo y urbano. También se dio otra circunstancia, y es que Bernardo me dio siempre total libertad de acción para hacer las películas. El decía que la obra literaria era suya y la película mía. Algo así me pasó también con Roger Plá cuando hice *Paño verde*. Yo me manejé siempre con el concepto de pintar la aldea para ser universal. Ahora ya no estoy tan aferrado a ese tipo de cosas. Había un imperativo que llevaba a pensar en lo nacio-

nal y popular, ése era un concepto matriz. Durante un tiempo eso me tuvo agarrado y no quería hacer un cine que no estuviera en esa onda. Cuando hice *El grito de Celina* fue un poco eso. Había una cierta inocencia, no sé si llamar chauvinista pero sí de identidad. A mí me sigue importando el tema del perfil propio y la identidad, aunque una película pueda llegar a tener una proyección internacional. A mí me duele cuando de una película se dice que es tan buena que no parece cine argentino. Eso me parece un insulto. A mí me pasó lo mismo con mi primera película, *El ayudante*. Dos o tres críticos hicieron el mismo comentario, y me molestó y me duele que se diga eso. Esa es una expresión típica de la tilingüería argentina.

• **Corazones en conflicto.** Johnny Depp, Mary Stuart Masterson y Aidan Quinn involucrados en una historia romántica, en donde los conflictos de cada uno de ellos pasan por una insatisfacción amorosa, producto de sus propios temores más que por la indiferencia de los demás. Depp es un joven devoto de Buster Keaton (su imagen es intencionalmente similar), especie de mimo perdido en los noventa, que atrae a la muchacha. Allí nacerá la magia de un amor inocente pero profundo a la vez, eje de la historia. A las 24 por CineCanal.

• **Estado de emergencia.** Michael Apted (*Gorilas en la niebla, Comienza la noche*) traslada a la pantalla una de las tragedias más temidas en la vida de las grandes ciudades: un apagón total. Y más si se trata de Nueva York, con todos sus servicios médicos paralizados por la falta de energía. En estas circunstancias de pánico, Joe Mantegna es un médico que toma el mando y trata de conservar la calma. A las 24 por HBO.

• **La muerte le sienta bien.** La sátira de Robert Zemeckis sobre la obsesión de las estrellas de Hollywood en decadencia por mantenerse jóvenes y rozagantes. Con esta premisa, la competencia entre dos actrices con aires de diva (Meryl Streep y Goldie Hawn) alcanza la ridiculez y el absurdo. En medio de ellas, Bruce Willis es un atolondrado médico que observa incrédulo la escalada de cirugías estéticas. A las 22 por CineCanal.

• **Riesgo total.** Sylvester Stallone venció su fobia a las alturas y se convirtió en el habitual héroe invencible, esta vez frente a una banda de ladrones comandada por un malvado personaje, papel justo para John Litgow. Entre picos nevados y precipicios casi infinitos, el director Renny Harlin supo darle vértigo y acción a una pequeña trama, muy efectiva por cierto. A las 20.15 por HBO.

¿Inmortal?

Mario David eligió para *La revelación*, la película que está a punto de concluir, basar el guión en un texto literario, el cuento *El secreto de Américo Zivano*, del marplatense Oscar Yedaide. Pero esta vez, comenta, se aparta de una línea realista para tomar un ingrediente atractivo como punto de partida: la historia de un hombre que desde chico está absolutamente convencido de ser inmortal, y más allá de serlo o no, actúa en consecuencia. El papel principal corre por cuenta Daniel Kuzniecka, quien protagonizó *Amigomío*, y el elenco está integrado por Emilia Mazer, Lorenzo Quinteros, María Valenzuela y Fabián Gianola. También participan Edda Díaz, Franklin Caicedo, Boris Rubaja, Onofre Lovero, Nelly Prono, Ana María Casó, Daniel Marcove, Héctor Malamud y Ariel Bonomi. La película fue filmada en Buenos Aires y Santiago de Chile.

ADRIANA LESTIDO

Taller de fotografía
Vacantes limitadas

Solicitar entrevista:

941-6814

"UNA BIOGRAFÍA EMOCIONANTE REALIZADA EN EL MEJOR NIVEL." Magdalena Ruiz Guinzoli
"XXX MUY BUENA. Miguel Angel Solá consume otra gran creación. Cine del bueno." R. G. Olivieri, CLARIN
"*** MUY BUENA. "Es un film cargado de emoción. Stagnaro presenta los hechos con humor, contenido profundo y elegancia." Claudio Espinosa, LA NACION

AP ALEPH PRODUCCIONES - I.N.C.A.A. - J. B. STAGNARO PRESENTAN

CUANDO TOCÁS LA VERDAD EL CORAZÓN TE QUEMA

MIGUEL ANGEL SOLÁ

PASTORA VEGA

CAROLA REYNA

ALEX BENN

JOSÉ LUIS ALFONZO

Y CAROLINA FAL

casas de fuego

UN FILM DE JUAN BAUTISTA STAGNARO

MÚSICA: LUIS MARÍA SERRA VESTUARIO: LEONOR PUGA SABATÉ DIRECCIÓN DE ESCENOGRAFÍA: MIGUEL ANGEL LUMALDO SONIDO: BARBERIS/JADUR/MANTECÓN MONTAJE: MIGUEL PÉREZ ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: RODOLFO MÓRTOLA DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA: ESTEBAN COURTALÓN PRODUCCIÓN EJECUTIVA: PABLO ROVITO GUION Y DIRECCIÓN: JUAN BAUTISTA STAGNARO

NORMANDIE • PREMIER • MIGNON • LYON
OPERA (La Plata) • ATLANTIC (Mar del Plata) • MODERNO (Balcarce) y simultáneos

"¡Ah Soledad!": teatro vivo, como quería Eugène O'Neill

LOS DIAS FELICES. De Samuel Beckett, con dirección de Alfredo Alcón e interpretación de Juana Hidalgo y Oscar Escobar, se presentará el domingo en el Teatro de Cámara de Porto Alegre (Brasil) cerrando el Festival de Teatro que se desarrolla en esa ciudad. A su regreso, retomará las funciones de los sábados a las 20 en el Teatro Payró (San Martín 766) ofreciendo descuentos especiales a estudiantes y jubilados, y otros *especialísimos* a grupos y estudiantes de teatro. De nuevo en casa, festejará también el "milagro beckettiano" —según palabras de Alcón e Hidalgo— de cumplir un año de funciones ininterrumpidas.

DE NUEVO, CACHO. Oscar Tabernise y Enrique Morales, autores y directores con antecedentes en televisión, cine y teatro, intentan homenajear a Humphrey Bogart y Sigmund Freud en un insólito divertimento "verde", *Tócala de nuevo, Cacho*, que ofrecen los sábados y domingos en el Teatro De La Ranchería (México 1152). Desarrollada a la manera de un policial, y con abundancia de frases de doble sentido, tiene como protagonistas a Andrés Vicente y Mónica Lleó. El primero encarna a un detective, y Lleó a las varias mujeres que le tiran pistas "ciertas" para capturar su presa. Entre una y otra escena, todas de corte psicoanalítico y de idéntica estructura, irrumpen los comentarios musicales de Víctor Laterra. Un espectáculo verborrágico, clownesco y pícaro.



La dirección de Alezzo permite el lucimiento de todo el elenco. El público "ingresa" a la obra cuando los personajes ya están presentes.

La obra, una especie de soplo fresco dentro de la trayectoria del autor, se luce en una puesta de Agustín Alezzo.

¡AH, SOLEDAD! (En el original: *¡Ah, Wilderness!*), de Eugène (Gladstone) O'Neill. Traducción de Enrique Altaviana y adaptación de Agustín Alezzo. Con Lizardo Laphitz, Nora Kaleka, Willy Barbosa, Daniela Pal, Claudio Tolcachir, Irene Grassi, Bernardo Forteza, Roxana Carrara, Sandra Villani, Néstor Zacco, Marta Macías, Ignacio Rodríguez de Anca, Isidoro Tolcachir, Juan Chommalez y David Subi. Escenografía y vestuario: Marta Albertinazzi. Luces: Tito Egurza. Música: Jorge Valcarcel. Asistente de dirección: Liliana González. Dirección y puesta de Agustín Alezzo. Del ciclo "Los que vienen" en Andamio '90, Paraná 440, los viernes a las 21.30.

(Por Hilda Cabrera) Algo ocurre en escena mientras los espectadores ingresan a la sala. Sentados a la mesa familiar, los personajes dialogan en voz baja. De tanto en tanto, una exclamación, silencios... La ambientación elegida, posible en una casa tradicional de principios de siglo, refuerza la impresión de que ahí se juega el capítulo de una novela. Después se verá que no es así, que esta *¡Ah, soledad!* no es literatura sino teatro vivo, como quería O'Neill. También, que los actores son auténticos dueños de casa, puesto que saben decir, moverse y controlar las emociones de los personajes. Sin abandonar la escena, retomarán los diálogos, ya con voz clara, cuando el último espectador ocupe su butaca y la sala quede en penumbras. La anécdota se desarrolla el 4 de julio de 1906, aniversario de la independencia de Estados Unidos, y en la jornada siguiente. La importancia de la fecha le otorga un plus a esta historia y la libera en parte del contexto doméstico, que aquí es prejuicioso y algo libresco.

Especie de aire fresco dentro de la torturada producción de O'Neill, *¡Ah, soledad!*, escrita en 1933, no se desprende sin embargo de las disonancias: del hostigamiento interior y

el temor a la disipación y al alcohol. De ahí que recree este micromundo sin descuidar la alternancia de los opuestos, propia de los personajes en trance, como el adolescente de esta historia ante su primer gran amor, o el tío que, al filo de la derrota, aún no ha hecho las paces consigo mismo.

Agustín Alezzo conduce la obra sin la pretensión de lo definitivo, dejando que los silencios, esenciales en O'Neill, maduren las palabras y los gestos. Esta dirección sin prédicas abre camino: destaca las excelencias de cada uno de los componentes del elenco sin que el público pierda la visión de conjunto. Asunto también esencial para este autor, uno de los pilares de la renovación dramática en Estados Unidos desde que en 1916 el grupo de los Provincetown Players, proveniente de Chicago, estrenara *Bound East for Cardiff* en una antigua pescadería del muelle de Provincetown, en Rhode Island, utilizando el lenguaje de los marineros.

Escritor crítico de la sociedad de su época, alguna vez marino y buscador de oro en Honduras, bohemio en Greenwich Village, centro teatral opuesto a Broadway, y premio Nobel en 1940, O'Neill dejó una producción tan vasta como variada. Periódicamente estrenado en Buenos Aires, en cuyo puerto —se dice— trabajó como estibador en 1907, a los 19 años, cuando no era famoso y vagabundaba por el mundo, ha legado personajes perdurables (algunos autobiográficos) a través de *Anna Christie*, *El gran dios Brown* (referida al hombre de negocios norteamericano), *El deseo bajo los olmos*, *Viaje de un largo día hacia la noche* y —entre otras— *The iceman Cometh*, una de sus obras más sombrías, clave —según los estudiosos— para entender el universo de este "poeta dramático de la inmadurez social", testigo y protagonista de una de las épocas más creativas de la escena de su país.

QUEDAN
POCOS
DIAS

PARA QUE SE LLEVE

En el Mes Aniversario de Radio Mitre
Regalamos un Renault 19 0Km.
Para ganarlo sólo tiene que prender la radio
y prestar mucha atención a las pistas
que estamos dando en el aire.

DCM

SU
AUTO

Con sólo acertar 5 de ellas,
ya estará en condiciones
de completar el cupón y enviarlo
ahora mismo a Radio Mitre.
Así que agarre la lapicera y...
¡QUE LO MANEJE FELIZ!

70
AÑOS
DE RADIO
MITRE
AM 80

MIS 5 RESPUESTAS SON:

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

CONCURSO
"QUE LO
MANEJES
FELIZ"

NOMBRE Y APELLIDO:

DIRECCIÓN:

C.P.:

EDAD:

TELÉFONO:

D.N.I./C./E./C.I.:

Mande este cupón a: CONCURSO "QUE LO MANEJES FELIZ" - MANSILLA 2668 (1425) - CAPITAL

TEATRO Y REALIDAD

El regreso de Galíndez

La realidad ha superado a la ficción de *El señor Galíndez*. El personaje de la obra, Eduardo, aquel tímido muchacho que venía a aprender 'el oficio', y sus maestros, Beto y Pepe, están mejor interpretados en la televisión por sus homónimos Scilingo, Astiz o Bergés. Nada se ha hecho más real que la de-

velación obscena de la tortura como institución.

La afirmación corresponde al actor, director y dramaturgo Eduardo "Tato" Pavlovsky a propósito de la vigencia de la hoy mítica *El señor Galíndez*, estrenada en 1973 por el Equipo Teatro Payró, dirigido por Jaime Kogan, y que desde esta noche estará nuevamente en escena, interpretada, como entonces, por un elenco de lujo. Esta vez lo integran Arturo Maly, Elsa Berenguer, Eduardo Pavlovsky, su hijo Martín, Susana Evans y Diana Kisler, conducidos por Norman Briski.

La obra, que básicamente es una denuncia sobre los modus operandi y la formación psicológica de los torturadores, pero que luego del tiempo transcurrido cobra, está claro, obvias nuevas connotaciones y contextos, podrá verse a partir de hoy en Babilonia, Guardia Vieja 3360 (barrio del Abasto), todos los viernes a las 23 (reservas al 862-0683), y a partir de la semana próxima también los jueves, pero desde las 21.

Rosano
RESTAURANTE

COCINA INTERNACIONAL

"Las mejores
pastas caseras
elaboradas a la vista"

Estac. s/cargo: Salta 465
Tel: 384-5306

(Por Diego Fischerman) Las cinco cantan. Algunas de ellas tienen ya una larga trayectoria, alguna otra recién empieza. Unas conocieron la masividad de los festivales y otras transitan los recovecos del underground porteño. Las cinco acaban de sacar a la venta CDs y las cinco están actuando por estos días. Todas, obstinadamente, se empeñan en cantar música argentina. En el abanico que va desde un folklore rural pensado desde parámetros contemporáneos hasta el tango y la balada urbana, representantes a su vez de muchas otras cantantes que usualmente se quedan fuera de los medios por la invasión de sus colegas del rock y los géneros melódicos,



Liliana Barrios.



Silvia Iriondo.

MUJERES Y ARGENTINAS

Las que siguen cantando

Chany Suárez, Suna Rocha, Silvia Iriondo, Patricia Andrade y Liliana Barrios dan las batallas que deben.

Suárez, una de las voces fundamentales dentro de la camada de renovación del folklore de fines de los '70, presentará su flamante *Cada uno de nosotros*, hoy y el próximo viernes en el Auditorio de APTRA (Saavedra 250). "No me considero dentro de una línea de lo que es estrictamente el folklore", aclara. "Estoy tratando de acercarme a un nuevo lenguaje que creo que tiene que cambiar en la canción argentina. Trato de decir cantando todo el universo íntimo que se despliega de cada uno de nosotros, por eso el título del disco. Y ese universo, en mi caso, tiene mucho de lo rural pero también de lo urbano y de otras músicas, como la brasileña, que es una influencia muy fuerte". De hecho, en su álbum, incluye, junto a canciones suyas, de Tarragó Ros, de Llopis y de Isella, los aires ciudadanos de "Nostalgias" de Cobián y Cadícamo, "Terezinha" de Chico Buarque y "Canciones y momentos" de Milton Nascimento. Una de las presencias definitorias, tanto en esta edición como en las anteriores, es la de su esposo, el guitarrista Daniel Homer.

El caso de Suna Rocha, otra de las voces ineludibles a la hora de pasar lista por lo sucedido con el folklore de las dos últimas décadas, es similar sólo en parte. Más cercana al mundo festiva-

Suna Rocha, Chany Suárez, Silvia Iriondo, Patricia Andrade y Liliana Barrios son, de alguna manera, e injustamente, parte de una Argentina secreta, pese a que cada una en lo suyo es parte del mosaico musical de esta ciudad.

lero, eso le generó peleas diversas en un ambiente que no parece demasiado afecto a las críticas. Como para serle fiel a la fama, arremete contra la tradición entendida como monstruo sagrado y, también, contra ciertos monstruos sagrados de la tradición: "Cuando vinieron los Rolling vi a Argentino Luna en un programa periodístico, donde entre otras cosas decía que no podían ser declarados ciudadanos ilustres por cómo se vestían. ¿Y él? ¿O acaso no es un disfraz andar de botas y poncho a esta altura del partido? Lo terrible es que cuando tienen que llamar a un artista del folklore lo llaman a él y yo pregunto: ¿Ese a quién representa? ¿Quién le dio el derecho de hablar en



Suna Rocha.



Chany Suárez.

mi nombre? Eso, los folkloristas, o por lo menos esos folkloristas, no el Cuchi Leguizamón o el Chango Fariás Gómez, por supuesto, son los que más daño le hacen a la música y a la posibilidad de la gente de acercarse. Mi parámetro es mi hija, que es una adolescente y me dice 'nunca cantes esas cosas si no querés ahuyentar'".

El disco de Iriondo se llama *Río de los pájaros* y su título, tomado de un tema de Aníbal Sampayo, funciona como una especie de declaración de principios. Los temas elegidos son casi exclusivamente tradicionales, con la excepción de "El salar" de Raúl Carnota y del "Carnavalito del duende" del siempre moderno dúo conformado por Leguizamón y Castilla. Con arreglos propios, de los pianistas Lilian Saba o Carlos Aguirre, el contrabajista Oscar Giunta o del compositor Edgardo Rudnitsky, lo suyo pasa por reformular las armonías y trabajar lo rítmico, dentro de un paisaje melódico de ascetismo notable. Andrade, con un disco dedicado al tango al que bautizó *De sabihondos y suicidas*, también apuesta a la renovación. "El asunto pasa por encontrar letras con las que yo pueda identificarme, que pueda cantar con sinceridad. Porque mucha de la poética del tango es intemporal, eterna, pero en cambio hay otra que ha quedado totalmente perimida". Por eso, junto a clásicos de Troilo o Cobián, aparecen allí autores como Bocanera, Abonizio, Peña, de Tomaso o Goldín.

La más nueva de todas ellas, Liliana Barrios, usó para su disco, que pre-

Lito aceptó el puesto

El actor Lito Cruz aceptó el cargo de director nacional de Teatro, en el que reemplazará a Víctor Laplace, quien, sin embargo, se negaba a renunciar. El anuncio de la decisión de Cruz fue oficializado anoche por la Secretaría de Cultura a cargo de Pachó O'Donnell, con un escueto comunicado. Por otra parte, se espera la respuesta de Alejandra Boero, a quien O'Donnell ofreció la conducción del Teatro Cervantes, tras la solicitada renuncia de Juan Carlos Cernadas Lamadrid. Habrá más novedades para este folletín.

Aristarain accidentado

El realizador cinematográfico Adolfo Aristarain se recuperaba anoche de dos operaciones que se le practicaron en sus piernas como consecuencia de un accidente doméstico, que sufrió al caerse de una escalera, según informaron sus familiares.

Festejos del 7 de Rawson

En el marco de los festejos de su vigésimo aniversario, Canal 7 de Rawson informó que está equipándose tecnológicamente como para alcanzar con sus ondas todo el territorio chubutense, con lo cual se consolidaría en la vanguardia de las emisoras de aire del interior. El canal, que tiene un veinte por ciento de producción local, es actualmente el que mayor cantidad de repeticiones tiene dentro de todo el espectro nacional, lo que de algún modo grafica el nivel de excelencia que ha alcanzado.

"AL FINAL DEL MILENIO"

Una cita borgeana

(Desde Madrid, de El País) Expertos internacionales en la obra de Jorge Luis Borges participarán este trimestre en un curso dedicado a su figura, que, bajo el título de "Al final del milenio", se desarrollará en la Casa de América de Madrid, organizado por el Centro de Estudios Jorge Luis Borges. Además de su viuda, María Kodama, que lo hará en la inauguración, el 18 de octubre, y en la clausura, el 14 de diciembre, participarán en las sucesivas sesiones los especialistas Jaime Alazraki, de la Universidad de Columbia; Ana María Barrenechea, de la Universidad de Buenos Aires; Saúl Yurkievich, de la Universidad de La Sorbona; Juan Gustavo Cobo Borda, asesor de cultura del presidente de Colombia; Claudio Guillén, de la Universidad de Harvard; Rafael Gutiérrez Girardot, de la Universidad de Bonn; Luz López Baralt, de la Universidad de Puerto Rico, y Luis Niño Madrigal, de la Universidad de Ginebra.

Junto con el editor Franco Maria Ricci, promotor de la biblioteca de Babel y amigo personal de Borges, y el catedrático de derecho Jaime García de Enterría, participará el escritor mexicano Juan José Arreola, autor de *Confabulario* y los españoles Javier Marías, Luis Alberto de Cuenca, José María Merino, Antonio Muñoz Moli-

na y Pedro Sorela. La cantidad y calidad de los participantes es una muestra evidente del permanente interés que la obra del escritor argentino muerto en 1986 despierta en los círculos culturales españoles. Dirigirá el encuentro Antonio Fernández Ferrer, director del centro y profesor de literatura hispanoamericana de la Universidad de Alcalá de Henares, y lo coordinará la escritora Esperanza López Parada, profesora de la Complutense de Madrid. Esta iniciativa, que patrocinan la Comunidad de Madrid y la secretaria de Estado de Cooperación Internacional, tiene la particularidad de ser a la vez un curso de doctorado y un seminario abierto al público.

Centro Cultural Recoleta

Viernes, sábados y domingos
20:30hs. Junin 1930

DE LA GUARDA

TM GSM
Teatro
CENTRO CULTURAL RECOLETA
BUENOS AIRES
FUNDACION ESTILOS
TRANS-BANK
Página/12



Gel's e n o r
Galíndez
de Eduardo Pavlovsky
JUEVES 21 hs. y VIERNES 23 hs.
20 UNICAS FUNCIONES
Teatro
SABALONIA
ARTURO MALY - ELSA BERENGUER - EDUARDO PAVLOVSKY
MARTIN PAVLOVSKY - SUSANA EVANS - DIANA KISLER
DIRECCION: NORMAN BRISKI
GUARDIA VIEJA 3360 RESERVAS AL 862-0683

Club
Cabrera 4737
Res: 833-0050
Estac. s/c

CARLOS MARCH

DE FRENTE MARCH
con Victoria Vieyra y Diego Reinhold
Música: Daniel Russo
Dir: Luisa Irene Ickowicz
Momentos musicales con humor y reflexiones.

Viernes 22 hs / Sábados 0.45 hs \$ 15

Clarín: "Este divertimento - con puesta de Ickowicz - juega con una óptica fresca y por momentos delirante", "un show entretenido con tres intérpretes que no escatiman entrega"
Rafael Granado

Pág.12: "La fuerza de la pasión en el país del cambalache", "De frente March reflexiona utilizando el viejo truco del humor, sobre una serie de asuntos serios de la realidad social argentina de los '90"
Hilda Cabrera

Humor: "Con gracia, brillo de cabaret y ritmo sostenido, el afinado trío compuesto por Carlos March, Victoria Vieyra y Diego Reinhold"
Moira Soto

Teatro de Anouilh con humor y emoción: **BECKETT O EL HONOR DE DIOS**. Nominada para 5 ACE '95. Dir.: Rubén Pires. Loc. \$ 7. Jubil. \$ 3.-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527. Sáb. a las 21. Una producción Grupo Teatro Libre: **MEMORIA**. Dir.: Omar Pacheco. Pl. \$ 6. Lun. a las 20. Ciclo de unipersonales: **CARLOS CARELA**. Los sextos de tango y poesía: **ONOFRE LOVERO**, charla abierta teatro independiente.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Enlace Humanum Est pta. a Miguel A. Ríos y Blanca Oteiza en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**. Dir.: M. González Gil. Vers. libre de Mark Twain. Mier. (pop.) a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. Pl.: **LA CHINA**, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Con Gustavo Gazzino y Ricardo Barrios. Dir.: Rubén Sanchez-macher. 2 nominaciones premios ACE '95. Viej. y Sáb. a las 23.

Sala Roberto Arlt. Carlos Garaychochea, Ricardo Sendra, Juan Carlos Sasi yelencon: **HUMOROCOCHEA**. '95. Libro Dir.: C. Garaychochea. Viej. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. Pl. \$ 15.

7 mes de su seso: Leo Masliah y Gus L. Manzitti en: **MASLIAH MANZITTI**:

Masliah Manzitti
OPERA, CASTIDAD & YOGUR DIET

OPERA, CASTIDAD & YOGUR DIET. Humor de lirico. Viej. a las 23. Últimas funciones.
Sala Julio Cortázar. De Frank McK. Guila: **ALGUIEN VELARAPOR MI**. Con Arturo Bonin, Aldo Pastury y Daniel Dibiasi. Dir.: Juan Freund. Viej. y Sáb. a las 20.30. Dgo. (pop.) a las 19.15.

Oswaldo Papaleo pta. el unipersonal de Rivaldo Pardo: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Juev. y Dgo. a las 21.30. Viej. y Sáb. a las 23.

Sala Pablo Neruda. Mier. (pop.) a Viej. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30; **LOS LOBOS**, con Hugel Arana, Daniel Grandinetti, Jorge Murale, Juan Leyrado y Jorge D'Elia. Dir.: Luis Agustoni. \$ 30.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **TOCALDA DE NUEVO, CA-CHO**, de O. Tabernise y E. Morales. Con A. Vicente, M. Lled y V. Laterra (piano). Res. telef. Est. y jub. \$ 5. Últimas funciones.

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Guiffria 371. 362-1187. Juev. a las 20. **Clara Sandler, Eduardo Cogorno e Irma Urteaga**. Años y dios de operas, zarzuelas y comedias musicales. Viej. a las 20.30. **Belia Noel Luzzardo y Alicia Belleville**. Obras de Milhaud, Crostony y Boutry. A las 22.45. **"Desde el Alma"**, tangos con Liliana Barrios y Carlos Buono. Sáb. a las 18. **Jorge Parodi** (piano). Obras de Mozart, Beethoven, Chopin. A las 20.30. **"En**

Falsa Escudara". Tango con Amanda Lucero, Susana Ratcliff y Gustavo de Tanti. Sidea de G. Filaciano y S. Pleitokis. Pl. a las 23. **"La Voz Humana"**. Opera de Pouleuc, s/texto de Cocteau. Por María Rosa Hourbeigt y Juan Pablo Scalfidi. Pl. a Dir. gral.: M. A. Nigro y M. Peruso. Dgo. a las 17. **"La Murga de Cámara a través del Tiempo"** ("El Modernismo y la Il"). Daniel Robuschi, Marcela Fiorillo y José Luis Sarre. Obras de Fauré, Falla, Prokofiev. A las 20. **"Colores en el Mapa Musical"**. Marybel Fitipaldi de Aitala, Adalberto Zito e Irma Urteaga. Obras de Mozart, Bellini, Bizet.

LASSALLE. Tel. Gral. Juan D. Porón 2283.951-9388.952-0053. Viej. y Sáb. a las 21. **ERNESTO ACHER y su OFFSIDE CHAMBER ORCHESTRA** (ORQUESTA DE CAMARA EN ORSA). Dgo. a las 21. Dora Baret, Aldo Barbero y Villanueva Cosse en **CUENTOS DE AMOR A LA HORA DEL TE**, con Verónica Cosse. Loc. \$ 20 y 15. Res. telef.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Viej. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. **LA CUADRILLA A Pta. ALARMA ENTRE LAS ANIMAS**, con Bertoglio, Gabín, Gené y Panunzio. Dir.: La Cuadrilla. Viej. a las 23.30. **OJO X OJO** sobre textos de "Africa", de R. Arlt. Sáb. a las 0. Campi en **HUMOR NEGRO**. Sáb. a la 1.30. **Liberarte Varieté pta. EL SHOW DE MERPIN** (Magia pura y humor negro).

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4299. 7. Últimas sesiones: **ENRIQUE PINTI en EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Viej. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vía. dde. \$ 10.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Mier. a Viej. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. **Marilú Marini en NINI**. Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Sábado 30 Despedida. Pl. \$ 30. Loc. en vía. c/5 días de antic-
MARGARITA XIRGU, Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. a las 21.30. **NOCHE FLAMENCA**. Ausp. of. cult. Emb. de España. Con E. Rivera. A. Cuesta. A. Soto y elenco. Dir.: A. Di Stefano. Tarj. cred. Estac. gral. Pl. \$ 15. Jub. \$ 10. Bolet. dde. las 11.

MERLIN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Viej. (popular) a las 22.30. Sáb. a las 22. **GABRIELA ACHER en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE"**. Cena Show o Copa Show.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Mier. a Viej. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Carlos Calvo, Soledad Silveyra y Gianni Lunardi en **LA PULGA EN LA OREJA**, de George Feydeau. Gran elenco. Loc. numer. en vía.

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Viej. a las 20. **ANA CUENTA**

CUENTOS, por Ana María Bovo. Un año de funciones. Loc. y copa de champagne \$ 12. Sáb. a las 20.30. Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, s/ "Mujeres de ojos Grandes", de A. Mastretta. Loc. y copa de Champagne \$ 15. Res. telef.

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Sáb. 23 en el Festival de Pto Alegre: **LOS DIAS FELICES**, de S. Beckett. Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.: A. Alcon. Nominado a los premios ACE. Un año de representaciones ininter-
rumpidas. Retomamos las funciones el Sábado 30 a las 20.
Viej. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **RAYUELA**, de J. Cortázar. Dir.: J. Kogan. Con R. Rizzo, V. Innocenti, J. P. Reguerra, F. Yeni y elenco. Esc.: T. Eguiza. 7 nominaciones premios ACE '95. Res. telef.

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Viej. a Sáb. a las 21. **Chico Novarro y Silvana Di Lorenzo en ARRANCAME LA VIDA**, de Novaro y Gambartes. Dir.: Santiago Dora. Últimas semanas. Res. telef.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Viej. y Sáb. a las 20. **La Comedia del Arte: DON 2do. FRANCISKEINSTEIN**. Viej. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. **EL GRAN MENTIROSO**, con Luis de la Vega. Sáb. a las 0.30. **Alejandro de los Santos pta. "CANDOMBEJAZZ"**. Pl. \$ 10.-

SALA EMADIL. Jufé 141. 773-0755. Viej. a las 21. Sáb. a las 22. **"RICARDO III-NEGRA NOCHE BORRUTE LUZ"**, de W. Shakespeare. Dir.: Enrique Decal.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Juev. a las 21.30. Viej. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30. 23.15 trasa, a la 1. Dgo. a las 21.30. **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS**, Con Emilio Dizi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marisa Balli, María Fernanda Calajón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONA 2do**. **"El Año de los Sortilegios"**. Coreog.: Oscar Arias. Mús.: Ravel s/poema de Colette. Ballet Contemporáneo del TMGSM. Dgo. a las 17. Pl. y Pull. \$ 6.-

SALA CASACUBERTA: "La Leyenda de Robin Hood". Dramaturgia: M. Kartun y T. Loreñe. Por el Grupo de Titineros del TMGSM. Dir.: A. Mangani y T. Loreñe. Sáb. y Dgo. a las 16. Pl. \$ 6.-

"Ciclo de Concursos para Niños", org. por el Collegium Musicum de Bs. As. Dgo. a las 11. Conjunto de Rock "Bordo". May. \$ 8. Men. \$ 6. **SALA CUNILL**. CABELLANS "El Principito", de A. de Saint Exupéry. Adapt. p/teatro y dir.: C. Almeida. Por el Grupo de Titineros del

MIRTHA LEGRAND.
11-NICO. Conduce Nicolás Repetto.
13-3.60 TODO PARA VER. Conduce Julián Weich.

14.00
2-VIVIR MEJOR.
7-SOUFFLE A LA TARDE.

15.00
2-LA PUNTA DEL OVILLO.
9-INDISCRECIONES.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.

15.30
7-ENTRE AMIGAS. Conduce Teresa Calandra.
16.00
2-COSAS DE BRUJAS.
9-YOMEQUIERO CASAR

TMGSM. Sáb. y Dgo. a las 16.30.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30. **"Blancacenta una Historia Truculenta"**, vers. libre de D. Luchetta. Dir.: S. Katz.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16. **Los Titeres de Don Florestano pta. "Siete Vidas tiene un Gato"**. Loc. \$ 5.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. **REINA REECH en YO SOY COLORES**. Su nueva y espectacular comedia musical. Sáb. y Dgo. a las 16. Loc. en vía. dde. \$ 10. Mar. a las 20. Loc. en vía. dde. \$ 5.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos P. Amila. Sáb. y Dgo. a las 15. **"Chau, Señor Miedo"**, con G. Bravo y D. Fernández. A las 16.30. **"Niños, las Brujas no Existen"**. Libro y Dir.: M. E. Falconi. Loc. \$ 5. A las 18.30. **"Hasta el Domingo"**. Entrada libre y gratuita.

CATULO CASTILLO. Bm. Mitré 970. 345-2774. Dgo. a las 16.30. **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro. Pl. \$ 8. Últimas semanas.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. **SALA ENRIQUE MUÑOZ**. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **"Hansel y Gretel"**. Loc. O. Aita. Loc. \$ 3.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30. **"La Florcita Babiosa"**, de J. Filippini. Mús.: L. M. Serrano y D. Berardi.

DE LA PIEDAD. Bm. Mitré 1571. 823-0542. Sáb. y Dgo. a las 15.30. **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. A las 17. **"La Niña que riega la Alhambra y el Príncipe Preguntón"**. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8194. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30. **"Pim Pam Pum"**. Aut. y Dir.: Italo Damiano.

IFT. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. y Dgo. a las 15. **SIE TIENES LA GATOPERA**. Con Pablo Nojes y Sandra Guida. Dir.: Rolfo Serrano. Loc. \$ 8.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17. **"Galileo Galilei"**, de B. Brecht. Adapt.: H. Tignaneli. Loc. \$ 7.-

MANZANA DE LAS LUCES. Peri 294. 342-990. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30. **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Titeres y actores. Sala de la Ranchería. Sáb. a las 17. Dgo. a las 15.30. **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Libro y Dir.: N. Hidalgo.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30. **"El Misterio de las Valijas Verdes"**, de S. Pioletti. Dir.: N. Coto.

¿Y UD?
11-DIBUJOS ANIMADOS.
13-CAUSA COMUN. Periodístico.

17.00
2-MAGIC EN AMERICA.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-LA HERMANA MAYOR. Telecomedia.

11-EL PAPA RAZZI.
13-AMIGOVIOS.
17.30
7-TEDDY Y BALA.

18.00
2-SIN VUELTAS. Periodístico.
9-DULCE ANA. Telecomedia.
11-CHIQUITITAS.
13-SHEIK.

18.30
7-TOP KIDS.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS-BAILE SHOW**. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.

ARTE BELGRANO. Av. Cabildo 2967. 701-8613. Sala 2: Presenta Ciclo de Hot Jazz: **RIOPATENSE JAZZ BAND**. Viej. a las 22.-

AUDITORIUM BAUEN. Callao 360. 372-6906. Sábado a las 23. Sensacional estreno! **AMIR THALEB** presenta **ENSUENO DE ORIENTE**. Odaliscas y sultanes. 16 bailarines en escena. Loc. en vía.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. Ricardo Montesiño pta.: **TANGO SHOW**. BAF-FA-BERLINGIERI. Gran elenco. Piza y champagne \$ 15. Boite anexa.

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufé 201. eq. Julián Alvarez. 582-1294. Viej. a las 22. **DANIEL LOPEZ**. Música urbana. Con Fernando Porta y Ricardo Nole. Sáb. a las 22. **ADRIAN I A I E S JAZZ CUARTETO**. Con E. Muñoz, V. Skorupski y O. Giunta.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1558. Juev. a las 22. **Juanes de Toranzo y Milonga**, con Robén Juárez. Canto y Baile. Viej. a las 23. **TANGO**, con RUBEN JUAREZ. Balada: Pochi y Adriana.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Viej. a las 23.30. **CREOLE JAZZ BAND**. Jazz tradicional, blues, humor. 12º año consecutivo. Canto: Eleonora Eubel. Sáb. a las 23.15. **FENIX JAZZ BAND**, en su 18º aniversario consecutivo. El mejor jazz tradicional con E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, F. Cortínez, E. Gutiérrez y O. Lirero.

Sala Alfonso Storni. Viej. (despedida) a las 21. **NOCHES DE BOLERO EN EL CAFE**, con Generación Romántica. Viej. a las 23.30. **TANGATAREA QUINTETO**. Presenta su Concerto de Clásicos Bailables. Sáb. a las 23. **TANGO QUE ME HICISTE BIEN**. Por el Grupo Tango Testimonial. Dgo. (despedida) a las 19.30. **SIEMPRE MELODIAS**, por el grupo musical **LA PENDIENTE**.

Sala La Bodega. Dgos. a las 19. **EL ESPIRITU DE LOS '50**, unipersonal de Mike Vilchez.

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con QUINTE TO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLE NORMA y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Camilla libre. Estacionamiento privado gratuito.

19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-ATC 24. Noticiero.
9-AVENTURA EN EL CARIBE.

11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-MONTAÑA RUSA. Telenovela.

20.00
2-VIAJE A LAS ESTRELLAS.
7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION. Noticiero.

11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-POLEMICA EN EL BAR.
9-POR SIEMPRE MUJER-CITAS.

CASAJUANA. Emilio Mitre 1036. 924-6325. Fte. al Parque Chacabuco: Viej. a las 23. **JAVIER NUÑEZ**. Canto Popular- (interpreta a Serrat, Gieco Rodríguez y Marzalli). Sáb. a las 23. **DE TRIPAS CORAZON BANDA**-Jazz. Latino y Candombe. Der. a espect. \$ 5. Res. telef.

CLASICA Y MODERNA. Av. Calles 892. 812-8717. Viej. a las 0.30. **"LOS VIERNES NUNCA SE SABA"**, espectáculo sorpresa. Sáb. a las 19.15. **MARIA HEGUIZ** ("Textos a Viva Voz"), sextos de Blatman, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. \$ 8. Sáb. a las 22. **MARIKENA MONTI** ("Extracto"). Piano. O. Belmonte. Canciones de Discipulo, Manzi, Piazzola entre otros. Loc. \$ 15.-

CLUB CANICHE. Uruguay 142. 373-2666. Viej.: **ALEJANDRO MEDINA** (blues). **FERNANDO NOY** (tango) y **GRUPO ACUARIO ALDAO**. Sáb.: **LAS RICURITAS**. Dir.: Sir James. Res. telef.

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Viej. a las 22. **DE FRENTE MARCH**. Carlos March, junto a Victoria Vieyra y Diego Reinhold. Dir.: Irene Ico-wicz. Sáb. a las 22. **Luis Cardei** (voz) y **Antonio Pisano** (bandoneón). Néstor Marconi Trio - **Horacio Salgán y Ubaldo De Lio** - Antonio Agri, y como cierre "ENCUENTRO CUMBRE".

CONTAINER. Bm. Mitré 1525. 476-2843. Viej. a la 1.30. **"EL CUMBIAMBO"**, por Mosquito Sancineto, Bárbara Volcán y Miki. Sáb. a las 23. **"DALLA BANDA"** (Un Mambo Underlinter). A la 1.30. **"PARTY MIX"**.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Viej. y Sáb. dde. las 0. Con todo el sabor de la música **SALSA Y MERENGUE**. Damas/cargo hasta la 1.

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Sáb. a las 22.30. **CANCIONES CALLEJERAS**, candombes y milongas con Carlos María Seta y F. Scarfó. A la 1: **FIESTA DE PRIMAVERA**, con canto y baile flamenco.

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Viej. a Dgo. a las 22. **CUARTETO CEDRON**. Sáb. a la 1: **CRISTINA PERSICO en "Talento, Pupila y Salero"**.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 308-2055. Sáb. dde. las 22.30. **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO**. Cena-Copas-Baile-Show. Con O. Ferrar, L. Malbrán, O. Peredo, C. Tula y elenco. Baile: R. Aguilar. Dir. Mus.: E. Ríos y M. Espinoza. Pta.: Marta Aguilar.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Viej. y Sáb. a las 21. **TERE-SA PARODI**. Sáb. a las 0.30. **JULIA ZENKO**. Sáb. 30. David Le-bón. Estac. propio. Sonrie el Conde

te Ama.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. Lun. a Dgo. a las 22.30. **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con Alberto Podesta, Alberto Morán, Alfredo Belusi, Alberto Hidalgo y gran elenco. Bailan: Víctor Ayos y Mónica Dir. Gral.: Juan Atamás.

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Viej. dde. las 23. **LOS CAFRES**. Sáb. a las 22. **LAS BLACANBLUS**. Sáb. dde. la 1: **SALSA**. Res. telef. cant.

MERLIN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Dgo. a las 21. **MARIO CLAVELL**. Cena Show. Viej. a las 0.45. **FIESTA DE PRIMAVERA** en Merlyn.

OLIVERIO JAZZ & BLUES. Paraná 328. 371-6877. Viej. a las 22. **GABRIELA TORRES**. A las 0.30. **RAICES**. Sáb. a las 22.30. **RODOLFO MEDEROS QUINTETO**. A las 0.30. **MONTE FANTASTICO**. JOTA MORELLI y JAVIER MALOSETTI. Dgo. a las 21.30. **EL TERCETO DE HERNAN RIOS**. A las 23.30. **DANIEL MAZA TRIO**.

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 20. **JAVAZZ A DOS PIANOS**. Con Jorge Navarro y Baby López Furst. Espect. y Consum.: \$ 17. Res. telef.

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. 821-3943. **PEÑAS FOLKLORICAS**. Viej. a las 22.30. **LOS FEDERALES**. Sáb. a las 22.30. **COQUI SOSA**.

RESTAURANT CONCERTS

LOS DOS PIANITOS. J. M. Guiffria 305. 362-2168. Cena Tango Show \$ 15. En San Telmo y con Los dos Pianitos. Copas mínimo \$ 10. Todos los días dde. las 21. Alegría, canto y baile. Todas las tarjetas.

VARIEDADES

CTRO. CULT. RECOLETA. Junín 1930. 806-3456. **MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS**. PROHIBIDO NO TOCAR. Visitas guiadas con reservas: Lun. a Viej. de 8 a 18. Vistas para público en general: Sáb., Dgos. y Fer. de 15 a 19. Para niños de 3 a 100 años. Entrada \$ 5.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Sáb. a las 15 y 16.30. Espectáculo de Divulgación Astronómica: **VIAJE A LAS ESTRELLAS**. -Para may. de 7 años- Loc. \$ 4.-Domingo 24 no hay funciones.-

SHOPPYLANDIA PARK. Av. Pavón y Estación Avenallada (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde \$ 1. Nueva Atracción: **Unidad desmontable de Agua**, COLORADO RIVER SPLASH. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.

11	11	11
7-AVISOS EN LA MARGARADA. Servicios.	7.00	7-HORA SIETE. Periodístico.
7-ATC 24. Noticiero.	7.00	7-HORA SIETE. Periodístico.
7-BUENA SALUD.	8.00	7-BUENA SALUD.
7-LA MAÑANA.	9.00	7-LA MAÑANA.
7-33 MILLONES DE CON-	11.00	7-33 MILLONES DE CON-

SUMIDORES.
11-UTILISIMA.
11.30
7-ERASE UNA VEZ LAS AMERICAS.
9-CUNA DE LOBOS. Telenovela.
12.00
2-MAGIC EN AMERICA.
7-REINA EN COLORES.
9-NUEVEDIARIO 1ª edición. Noticiero.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-LOS PICAPIEDRAS.
12.30
13-SUPER AGENTE 86.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-ATC 24. Noticiero.
9-ALMORZANDO CON

Gaspar el Revolu

por Rep



C O N T R A T A P A

H O Y

Tiempo pronosticado: Parcialmente nublado. Ventoso. Ascenso de la temperatura mínima. Vientos moderados a fuertes del Noreste. Mínima: 10°. Máxima: 21°.

□ □ □

13.00: El Foto Club Argentino abre la inscripción para los últimos cursos del año: cursos básicos, de iluminación y de diapositivas. A iniciarse en octubre, turnos mañana, tarde y noche. En Montevideo 1012, 2° "D", tel. 813-2017.

14.30: Continúa el ciclo *Homenaje a Buster Keaton*, con la exhibición de *El boxeador* (repite a las 19.30). A las 17 y 22: *La general*. En la sala Leopoldo Lugones del teatro San Martín, Corrientes 1530.

17.30: Concierto de la Orquesta Municipal de La Plata, dirigida por el maestro Andrés Spiller, con obras de Karl Stamitz para cello y orquesta. En el salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621.

19.30: Proyección de *Il bello Antonio*, de Mauro Bolognini, dentro del ciclo *Cine italiano en video* que organiza la Unión Siciliana de Emigrados y sus Familias. En Tacuarí 445.

20.00: Concierto de arpa a cargo de Sofía Asunción Claro, presentada por el Centro de Estudios Avanzados en Música Contemporánea. En el auditorio del Instituto Goethe, Corrientes 319.

21.00: Presentación de la Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto", dirigida por Osvaldo Piro. En la Casa del Tango, Guardia Vieja 4049.

22.00: Recital de Silvio Rodríguez en el teatro Opera, Corrientes al 800. Artistas invitados: Carlos Varela y Miriam Ramos.

• *De frente March*, espectáculo de music-hall con Carlos March, Victoria Vieyra, Diego Reinhold. Dirección: Irene Ickowicz. Música: Daniel Russo. En el Club del Vino, Cabreta 4737.

0.30: Pablo Enríquez presenta su espectáculo "Acústico". En Café Monserrat, San José 524.

(Por Enrique Medina) En el patio de la cárcel los presos se distienden jugando al ajedrez, al fútbol. El Panameño y Cormide pasean en redondo conversando.

Cormide: ...Sé que algún día yo voy a entrar en la grande... Por ahora tengo que aguantar. Aunque le parezca risa, le confieso que hay veces en que me siento como un duque que puede salir por la puerta principal cuando se le cante...

Panameño: No veo por qué hay que reírse de ese sueño... Todos soñamos con la libertad, si no lo hiciéramos así, terminaríamos suicidándonos en masa...

Cormide: Yo no me suicidaría nunca, a pesar de que sentí el desprecio de los demás cuando estuve afuera... ¿Estando afuera, usted se sintió sapo de otro pozo?...

Panameño: ...No... Nunca... Nunca doy motivos para que me vean como a un extraño. Cuando yo estoy fuera me siento igual que todos, uno está preso por haberse dejado agarrar, nada más, uno se ha dejado agarrar y sea por tonto o por no cuidarse bien, ésta es la única diferencia. Cualquiera puede estar adentro y cualquiera afuera, todo es cuestión de envase, mi amigo. Hay muchos que nunca han estado acá y deberían estarlo, pero tienen el seguro del envase: dinero, o clase social, o política o relaciones...

Cormide: Yo siempre me siento tratado como un bicho cuando estoy afuera... Siempre me hacen sentir... diferente... Separado de los demás... Incluso de mis viejos, mientras los

EN EL PATIO

tuve... Mis propios viejos me tenían marcado.

Panameño: ¿Por qué dice usted eso?...

Cormide: ¡Porque era así! Ellos mismos me decían que yo iba a terminar mal, como que rezaban para tener razón. Y tanto hicieron que al fin...

Panameño: ¿Y ahora qué dicen?

Cormide: Murieron... Desde chico parece que agarré para el lado de los tomates. Siempre en barrita, a los hondazos con los pajaritos, a las trompadas con las otras barritas... Así se empieza, prepotando. Yo me hacía el guapo con los más chicos hasta que una noche uno más grande que me la tenía jurada porque había fajado a un hermanito de él, me reventó a trompadas. Al otro día me encontraron en un zanjón. El hijo de puta me dio por muerto, creyó que con el

puntazo que me había enterrado en la panza me había mandado al otro lado... Pero me salvé y se la juré. Pasaron los años y tuve la oportunidad...

Panameño: ¿Qué fue lo que hizo? Cormide: Le metí un escopetazo en el pecho. No murió pero está semiparalítico; tuvo suerte. Pero en la que viene voy a hacerle caso a usted, me voy a cuidar bien; no me van a agarrar...

Panameño: ¿Qué quiere decir? Cormide: Cuando baje a los que mataron a mis viejos, no me van a agarrar...

Panameño: ¿Quiénes fueron? Cormide: La barra del que dejé inútil... Panameño: Va a tener que buscar socios si son muchos. ¿Cómo los mataron?

Cormide: Incendiaron la casilla. Tocado por lo que acaba de escuchar, el Panameño da una final pita al cigarrillo, lo tira al suelo y lo aplasta. Siguen caminando alrededor del patio. Cormide mira el cielo; se abrocha el botón de arriba.

Cormide: Va a llover... Panameño: Sí, pues... Ya me tiene cansado el frío de aquí... Es una vaina, mi amigo... Creo que cuando estemos afuera podremos ayudarnos. Lo importante es hacer las cosas sin dejarse dominar por los sentimientos; las emociones traicionan... Hay que ser cauto, ayudarse...

Los guardias avisan que se ha terminado el descanso. Sin apuro, los presos se encaminan a los pabellones.

Cormide: Sí, es el único camino... El destino baraja, y nosotros jugamos.

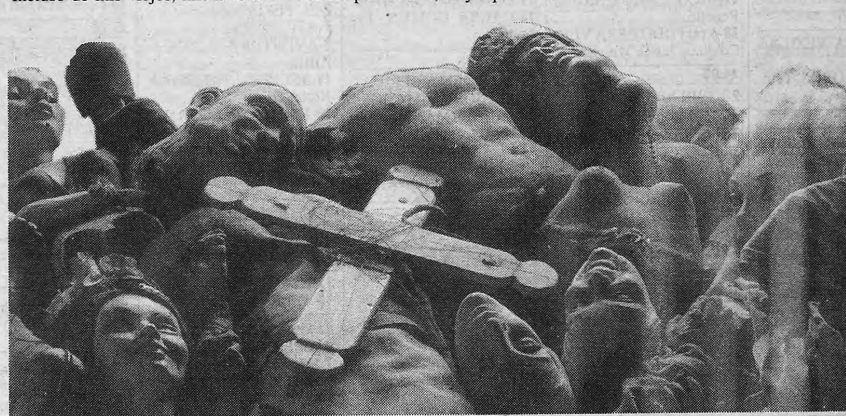
CARTAS

Derechos

Me dirijo al señor intendente de General San Martín, escribano Antonio Libonati, a efectos de comunicarle que el pago que se requiere de \$ 16 para efectuar peticiones o presentaciones por ante esa intendencia es totalmente ilegítimo y violenta todos los derechos constitucionales y repugna al más elemental derecho natural.

En efecto. Vale decir, que el derecho de peticionar ante las autoridades, que es ilimitado, en tanto se realice con bases sólidas y con el respeto que las autoridades se merecen, se ve conculcado por un criterio meramente "economista", impidiendo a aquellos ciudadanos carentes de medios volcar sus opiniones, por lo que el "principio de igualdad" ante la ley en el partido de General San Martín es una utopía.

Guillermo Néstor Avalos
DNI 12.058.269



AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Reservas e informes

778-4000

Salidas			EZEIZA		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	09.30
2800	Bahía Blanca	07.35	2418	Mendoza	17.50
2802	Bahía Blanca	19.30	2424	Mendoza	20.15
2850	Bariloche	07.30	2860	Neuquén	07.10
2818	C. Rivadavia	06.30	2862	Neuquén	12.30
2810	C. Rivadavia	08.10	2864	Neuquén	14.30
2812	C. Rivadavia	17.30	2866	Neuquén	18.20
2880	Chapelco	11.35	2550	Posadas	07.20
2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.35
2412	Córdoba	11.10	2542	Resistencia	11.50
2404	Córdoba	14.00	2818	Rio Gallegos	06.30
2408	Corrientes	19.15	2816	Rio Grande	06.30
2560	Corrientes	06.40	2818	S. del Estero	07.40
2880	Esquel	11.35	2948	S. del Estero	07.40
2542	Formosa	11.50	2940	Salta	06.50
2948	Jujuy	07.40	2944	Salta	18.10
2934	Jujuy	17.40	2920	San Luis	12.20
2826	Mar del Plata	11.00	2920	San Rafael	12.20
2832	Mar del Plata	15.00	2874	Santa Rosa	17.00
2840	Mar del Plata	19.50	2874	Viedma	17.00

EZEIZA			Llegadas		
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.25	2425	Mendoza	00.10
2819	Bahía Blanca	18.35	2411	Mendoza	13.25
2803	Bahía Blanca	22.20	2419	Mendoza	21.45
2851	Bariloche	12.15	2861	Neuquén	11.10
2811	C. Rivadavia	13.05	2863	Neuquén	16.30
2819	C. Rivadavia	18.45	2865	Neuquén	18.30
2813	C. Rivadavia	22.25	2867	Neuquén	22.20
2880	Chapelco	17.20	2551	Posadas	10.35
2401	Córdoba	09.55	2553	Posadas	21.50
2413	Córdoba	14.05	2542	Resistencia	16.00
2405	Córdoba	16.55	2819	Rio Gallegos	18.35
2409	Córdoba	22.10	2819	Rio Grande	18.35
2561	Corrientes	09.45	2949	S. del Estero	13.35
2880	Esquel	17.20	2941	Salta	11.15
2542	Formosa	16.00	2945	Salta	22.35
2949	Jujuy	13.35	2920	San Luis	16.25
2935	Jujuy	22.00	2920	San Rafael	16.25
2827	Mar del Plata	13.05	2874	Santa Rosa	21.10
2833	Mar del Plata	17.05	2874	Viedma	21.10
2841	Mar del Plata	21.55			

Las tarifas
más bajas
del mercado
en seis cuotas.

